

Make international connections.  
177-100-2727



# THE JERUSALEM POST

VOLUME LXII, NUMBER 18751

FRIDAY, AUGUST 26, 1994 • ELUL 19, 5754 • I RABIA 19, 1415

NIS 4.80 (EILAT NIS 4.10)

ISRAEL • EGYPT  
JORDAN • SYRIA  
LEBANON  
GULF STATES

TRAVEL  
WITH THE  
EXPERTS  
See last page

For all information call us:  
**MAZADA TOURS**  
TEL AVIV: 141 BEN GURION ST. TEL: 03-5444454, FAX: 03-5461908  
JERUSALEM: 4 KING SOLOMON ST. TEL: 02-2557777, FAX: 02-2554854  
HAIFA: 1 KHAZAT ST. TEL: 04-5244440, FAX: 04-5244440

## IN TODAY'S JERUSALEM POST

- To many Israelis, "early empowerment" is another step towards a Palestinian state. But some Palestinians believe it is a ruse, a way to trap them in an "autonomy minus" controlled by Israel. Dore Gold describes the options. Section B.
- In an Ashdod supermarket there is a plastic chair that gets you pregnant. Well, numberless women who swear by it, anyway. Abraham Rabinowitz tells it all. Magazine.
- The Tel Aviv suburbs' new breed: rich Israeli kids who have it made...or do they? Allison Kaplan Sommer checks out the instant-gratification generation. Magazine.
- Super superstar Placido Domingo, who got his first break in Tel Aviv over 30 years ago, sings here soon. Helen Kaye tells the incredible tale of one of music's greatest careers. Time Out.

## No hitchhiking in areas

OC CENTRAL Command Maj. Gen. Ilan Biran yesterday issued an order prohibiting soldiers and civilians from hitchhiking in the territories.

While the validity of the order for civilians may be moot, an army source said it should be considered a statement by the IDF that it will not be responsible for the safety "of those who choose to travel through hitchhiking and are victimizing themselves."

The Council of Jewish Communities in Judea, Samaria, and Gaza issued a statement supporting Biran's order and appealed to Egged to increase the number of buses in the territories so people would not need to hitchhike. According to the council, Egged decreased the number of buses plying routes in the territories after the Hebron massacre in February.



Ashkenazi Chief Rabbi Yisrael Lau arrives in Hebron yesterday to tour the Machpela Cave, closed since the massacre in February. The chief rabbis are to make recommendations to the prime minister regarding prayer arrangements for Jews and Moslems. (Story, Page 3) (Flash 90)

## Shohat: TASE levy income will be used to reduce taxes

FINANCE Minister Avraham Shohat yesterday promised that none of the revenue from the tax on stock profits would be used to fund the state budget, but would be returned to the public in the form of reduced taxes.

Speaking at Labor's Political Bureau session, Shohat said that by next week he would present the cabinet and the public details regarding the two possible taxation methods: Either taxing profits 10% without offsetting losses, or taxing profits at a higher rate while allowing losses to be deducted.

Prime Minister Yitzhak Rabin,

MICHAEL YUDELMAN  
and EVELYN GORDON

who arrived at the session together with Shohat in a show of support, nonetheless said, "I hope my friend, Minister Shohat, delivers the five hundred million shekels from those taxes. Because you can't eat pork and not have it drip down your chin, too." Labor Party sources explained that Rabin meant you could not impose a tax on the public without proving that it yields the expected income.

The prime minister denied any pressures or threats from business leaders following the decision to

tax the stock exchange, saying all the reports to this effect "are groundless, as far as I am concerned."

Shohat thanked Rabin for his support and expressed confidence that the capital gains tax would eventually be considered one of the party's and the government's most significant achievements.

Shohat said the public welcome and supports the new tax, adding, "There isn't a person in this room who thinks that it is right to tax labor, and not to tax capital profits."

Meanwhile, Knesset Finance (Continued on Page 2)

## 3 die in road accidents; 17 fatalities this week

THREE persons were killed and three seriously injured in four road accidents yesterday, bringing the week's traffic fatalities to 17.

Baruch Jamil, 62, of Moshav Ranen in the Negev, died when the car he was driving swerved into the path of an oncoming tank transporter near Rahat in the afternoon. His car was crushed in the impact, killing him instantly.

Early in the morning, near Hadera, a car collided head-on with a truck on the Lehavot Haviva bridge, killing the car's driver and severely injuring a passenger.

Later in the day, an elderly man was struck and fatally injured by a pickup truck as he attempted to cross a street in lower Haifa. Witnesses said the man, who carried no identification, was jaywalking. He died soon after being taken to Rambam Hospital.

In Tel Aviv, two motorists were seriously injured when their station wagon was crushed by the

Jerusalem Post Staff

boom of a fire truck which collided with it while racing to a fire. Rescue workers employed a giant crane and a large industrial saw to extract the victims, a man and a woman, from their car. The accident, which took place at 7 a.m. at the intersection of Ibn-Gvirol and Rokah boulevards, drew a large crowd and blocked the road for several hours. The

injured were taken to Ichilov Hospital.

Police said that while no common denominator could be cited as a cause for this week's large number of accidents, many resulted from sudden swerving into the opposite lane of traffic. Traffic division head Danny Liron said yesterday this might be explained by drowsiness brought on by the severe heat of the past week.

See article, Page A7

## PLO investigating embezzlement by Orient House officials

THE PLO is investigating alleged embezzlement by organization officials operating out of Orient House in Jerusalem, Palestinian sources said.

Five officials, including a senior aide to the top PLO figure in the city, Faisal Hussein, are under investigation, the sources said.

PLO leader Yasser Arafat has asked Jibril Rajoub, head of the Palestinian Protective Security Service, to personally oversee the internal probe, they said.

Some \$5 million were taken over several years, according to one source. Another source, however, said the sum was smaller. Salah Zuhair, the newly appointed head of Hussein's office, categorically denied that PLO officials in Jerusalem are under in-

BILL HUTMAN

vestigation for embezzlement. "It is all rumors and totally untrue. This is another example of false rumors being started by the enemies of Orient House," Zuhair said last night, adding that the "enemies" could be either Israeli or Palestinian.

A Palestinian source, however, said that at least one PLO official in Jerusalem had already been "threatened" by Rajoub's agents to pay back the money he took. "Rajoub's people made it clear to him that it would be to his benefit to return the money," the source said.

The source said that over the past two weeks, several of the officials suspected of taking PLO money for their personal use were interrogated, but the investigation

has yet to be completed.

In a related development, a senior military source confirmed yesterday that Rajoub has been given a permit allowing him to travel freely in the territories and within the Green Line.

Palestinian sources said Rajoub is using this freedom of movement to extend the operations of the Protective Security Service throughout Judea, Samaria, and Jerusalem, despite the government's insistence this is forbidden.

The permit allows Rajoub to leave Jericho, where he is based, whenever he wants and without giving the army prior notification, the military source said.

The permit was granted about a month ago, and remains in effect through the middle of next month, the source added.

## Freed Palestinians threaten more terror unless conditions improve

FREED Palestinian prisoners yesterday threatened a mutiny against Israel and Yasser Arafat's Palestinian Authority if there is no improvement in their living conditions.

"We will escalate things far worse than throwing stones and firebombs if the Palestinian Authority does not improve our daily living conditions," said Hilal Abdel Hak, 26. The former leader of an underground cell was given a life sentence for strangling a suspected Israeli informant to death.

The over 4,500 Palestinian prisoners released by Israel had to

News agencies

sign a pledge renouncing violence and backing the Israel-PLO autonomy accord as a condition for their release.

But most said they had not realized that the accord mandated that they serve out their sentences in the self-rule areas. So far about 350 prisoners, with anywhere from a few months left on their sentences to life terms, are confined to Jericho.

Yesterday they sent a six-member delegation to Arafat in the Gaza Strip to warn that they

would start a mutiny rather than continue living under these restrictions. By midnight, they were still waiting to meet with Arafat.

"We can attack settlers traveling on Road 90," said Abdel Hak, referring to the main road running through the town that some Israelis prefer to a lengthy bypass route. "And the Israeli army roadblock is not far from here."

The list of demands sent to Arafat included better housing, technical training programs, social rehabilitation and jobs. They also said he should press for the release

(Continued on Page 2)

## Daylight saving time ends tomorrow night

EVELYN GORDON

DAYLIGHT saving time is slated to end tomorrow night at midnight, at which time clocks should be turned back one hour.

A petition to the High Court of Justice, however, is demanding that daylight saving time remain in force until October 1. The petition was filed yesterday by Tel Aviv attorney Amnon Ben-Dror and the Association for Freedom from Religious Coercion, which he heads.

Ben-Dror also asked the court to issue a temporary injunction preventing the clocks from being changed until his petition is heard. Postponing the time change for a few days would cause very little damage, he argued, whereas allowing the clocks to be changed might prejudice a decision on the petition.

Ben-Dror said that changing the clocks now is giving in to the "dictate of a religious pressure group which represents a minority of the people" - namely Shas. Religious Sephardim say penitential prayers

at dawn for a month prior to Rosh Hashana, so making dawn come earlier makes their lives easier.

However, going back to standard time now makes life worse for most of the population, Ben-Dror argued. Early nightfall increases the chance of traffic accidents and crime, as well as the consumption of electricity, he said. Furthermore, having the sun come up earlier in the day means the temperature is higher in the morning. This cuts back on both workers' productivity and students' attention span, he said.

DON'T FORGET!



Can I work  
in my  
profession?

Where  
will  
we live?

How will  
I learn  
Hebrew?

Just thinking about living in  
Israel raises 1001 questions.  
Get the answers.

CALL FREE INFORMATION HOTLINE  
177 022 9055  
9:00 - 8:00 p.m. Sun. - Thurs. throughout August.

The biggest selection  
of CD's and movies  
in Israel!

always

RECORDS

SHABBAT  
Jerusalem  
Tel Aviv  
Haifa  
Beer Sheva  
Eilat

BEGINS  
8:34  
8:52  
8:55  
8:50  
8:48

ENDS  
7:49  
7:51  
7:51  
7:46  
7:48

SOMEONE ELSE IS PAYING FOR  
YOUR COLLECT CALL TO THE USA!  
YOU CAN SAVE THEM 35%.

Sprint Collect to the USA

Now 35% less through August 31, 1994

Just call the Sprint Collect Toll-Free  
Access No.:

177-102-2727  
and the Sprint operator will do the rest.

	Regular Charge	Special Offer
Collect surcharge	\$5.00	\$2.49
First minute	\$2.87	\$1.13
Additional minute	\$1.15	\$1.13
*5 minutes call	\$12.47	\$8.14

Sprint.

Hard Rock  
CAFE

Now in Tel Aviv

Dizengoff Center, 45 Dizengoff St., Tel Aviv, Tel. 03-5251336

TRAVELING ABROAD?  
Let Us Worry  
About Your Car!

CENTURY  
STORAGE LTD.

Airport pickup and delivery service Tel. 02-235677, 02-929066 Fax. 02-240713



Centurion  
Insurance Agencies Ltd.

When only the best will do!

Fully trained English Speaking Staff  
3 Be'eri Street, Jerusalem 02-247333-4



Th la (VR) misse of sir perso head drive imagi replar of the filling scape er's h the vi sensa havin bright struct apprc walker a data use yo mente the ro idly m suits your n into th feedba well. VR by cou but th a func The m inclusion, e guidan broad one m quity.

L ren House downs made: on Sep avail Prime dan's agree alread had b nearly U.S. di these i the gr propos the pe for We called tween act, th withou lawn is of that more clutch festoor ners o streets betray Hussein bestow mostly zenshi his ind In th and St nian o lams, e for psy and as raelis c what I getting and all lem ex ure ba stretch that th Of c the kir less of might like as agniti have t canno In 19 Abdu praye becar as it with t King fami mob. Haah the p ish r brou rule. ates, who least radic to cs ates are i Easi ing wait Ki and. Aral kinc up i soo hal rec res pat less He ASS

**WEATHER**

Golan 17-31  
Tiberias 23-29  
Haila 22-32  
Atlas 22-34  
Samaria 20-32  
Jerusalem 18-32  
Beersheba 20-35  
Dead Sea 29-40  
Eilat 26-42

Forecast: Partly cloudy to clear and slightly warmer. Sabbath no change.

**AROUND THE WORLD**

	LOW	F	W	
Amsterdam	11	15	18	cloudy
Buenos Aires	15	20	22	cloudy
Caracas	25	30	32	cloudy
Chicago	15	20	22	cloudy
Copenhagen	14	18	20	cloudy
Helsinki	14	18	20	cloudy
Hong Kong	27	32	34	cloudy
London	15	20	22	cloudy
Los Angeles	15	20	22	cloudy
Madrid	15	20	22	cloudy
Moscow	14	18	20	cloudy
New York	15	20	22	cloudy
Paris	15	20	22	cloudy
Rome	15	20	22	cloudy
Stockholm	14	18	20	cloudy
Tokyo	15	20	22	cloudy
Warsaw	14	18	20	cloudy

**Winning numbers**

In last night's Payis Hazak drawing, the holder of ticket number 334393 won NIS 1,000,000.

The holder of ticket number 600400 won a Honda sports car.

Tickets numbered 342321, 322539, 583125, 472485, 563878, 886997, 273329, 440457, 566595, 351897, 647964, 362298, 162789, 669018, 593776, 010116, 221496, 560204, 031773, 311257, 540859, 244571, 450064, 164029, 422469 and 777735 won NIS 5,000. Those tickets ending in 94814, 45355, 58122, 40841, 98868, 84545, 68432, 89455, 66299, 13872, 72651, 18682, 76258, 07888, 29489 and 48142, 08791, 62865

and 24448 won NIS 1,000. Tickets ending in 341, 094, 802, and 963 won NIS 100. Tickets ending in 59, 93, 15 and 75 won NIS 20. Tickets ending in 75, 92, 57, 69, 55, 21 and 66 won NIS 10. Tickets ending in 1 won NIS 5.

In yesterday's Mifal Hapais daily Chance card draw, the lucky cards were the ace of spades, king of hearts, seven of diamonds and king of clubs.



GIVE THEM LIFTS!

# Hamas calls for dialogue with PLO

HAMAS yesterday called on the PLO to hold a dialogue with them and to end the police hunting of its members.

"We are willing to begin a dialogue if freedom is guaranteed and other point views are respected," Hamas said in a leaflet distributed in the Gaza Strip.

But Hamas said it would still resist Israeli occupation of Palestinian territory.

The leaflet said the fight was in the interest of all Palestinians.

"Do you believe the Zionist soldiers and settlers will stop killing and chasing our children without any resistance?" Hamas asked in the leaflet. "You can be sure that the Jihad will continue until the end of days," it said.

Hamas said they are aware of the difficulties of the Palestinian Authority in attempting to respect the self-rule agreement, that mandates it stopping attacks on Israeli targets.

"We understand the difficult circumstances that the poor agreement has put you into," the leaflet said. "We do not want to embarrass you more, do not embarrass us with your arrests."

Hamas issued a veiled threat regarding the crackdown against its followers since August 14, when it claimed responsibility for a series of shooting attacks around settlements in Gaza that left one Israeli dead and six injured in a day.

"We say loud and clear that we have not responded to your arrests of our fighters," Hamas warned. (AP)

# Palestinians take over Nablus school system

THE school system in Nablus was handed over to Palestinian control yesterday.

"It is a great feeling because we have waited for this moment for 27 years," said Muteh Abu Hija, deputy director-general of the Palestinian Authority's education department.

"For the first time in our history we are in charge of our education."

The handover in Nablus followed the first transfer of a school system a day earlier in Ramallah. The entire system is due to be in Palestinian hands by August 29, just before the September 1 start of the school year.

Yesterday's signing ceremony in Nablus came hours after Israeli and Palestinian negotiators initialed a new agreement in Cairo to transfer to the Palestinians responsibilities for health care, taxation, tourism, welfare, youth and sports in the West Bank. The two sides are due to decide on a timetable in talks September 12.

In a ceremony in Nablus, both Israeli and Palestinian officials signed the transfer agreement, shook hands and wished each other good luck.

Minutes after the Israeli officials left, the black, red, green and white Palestinian flag was hung on top of the building just few yards away from the main Israeli army base in the city.

Palestinians also took control of the school systems in Jenin, Tulkarm and Kalkiya yesterday and Bethlehem and Hebron on Sunday. (AP)

# Soldiers wound four Arabs in Nablus riot

FOUR Palestinians, three men and a woman, were shot and wounded by army gunfire during disturbances in Nablus yesterday.

Arab sources said the incident began when members of an army undercover unit chased a youth who had been throwing stones at Israeli cars. Dozens of other youths gathered and began to throw stones and vegetables.

The soldiers threw sound grenades and fired live ammunition at the crowd. The four victims, who suffered moderate wounds, were hospitalized in Nablus and reported to be in fair condition. Disturbances continued until later in the day.

The army confirmed an incident in Nablus, but did not immediately give details.

## NEWS IN BRIEF

**Students switched identities for test**  
Tel Aviv fraud detectives yesterday questioned two women in their twenties suspected of defrauding the National Testing and Evaluation Center during a university admissions test.

The two allegedly exchanged photographs on their identity cards so that the one with the better knowledge of English could take the exam in her friend's place. The two admitted the act and were released on their own recognizance.

**Colonel reprimanded for shelling incident**  
An IDF colonel was reprimanded yesterday for his part in an artillery-shelling accident last week in the Golan Heights.

In the incident, four 155mm artillery shells were erroneously fired at the Golan archaeological site, landing only a few hundred meters from a group of tourists. An investigation conducted by the Training Safety Department of the General Staff, found that the colonel, who was overseeing an exercise in a battalion commanders course, should have noticed the artillery battery was several degrees off target before the firing took place.

No one was hurt in the incident, but it has been classified by the army as a "near-fatal accident."

**Murder indictment filed in stabbing**  
Avraham Ben-Hamo was charged by the Tel Aviv District Court yesterday with the murder of Yehoshua Danzashvili six weeks ago. Ben-Hamo, 24, of Lod, was arrested July 21 on suspicion of stabbing Danzashvili to death in a knife fight at the Elmondo nightclub in Jaffa.

# 'Ban on papers opposed'

A POLL by a Nablus research institute indicates that the great majority of Palestinians oppose the ban by the Palestinian Authority on two local pro-Jordanian newspapers.

Asked if they supported the ban on the *An-Nahar* daily and *Al-Akhar al-Balad* weekly, 15.7 percent said yes, while 65.9 percent said no and 18.4 percent had no opinion.

The poll's result is even more interesting in light of two other questions.

Asked who should have "religious sovereignty" over Islamic holy places in Jerusalem, 67.5 percent said sovereignty should be Palestinian, and only 0.8 percent said Jordanian, while 7.6 percent said Jordanian-Palestinian and 21.8 percent said Islamic.

*An-Nahar* was banned from distribution on July 28 by PLO Chairman Yasser Arafat because it appeared to take a view supporting Jordanian sovereignty over the Islamic holy places. The poll shows that opposition to closing it is high despite negligible support for Jordanian religious control in Jerusalem.

The survey was conducted by the Center for Palestine Research and Studies among 1,562 interviewees between August 11-13.

In another question, 12.7 percent said they supported freedom of the press only for those who supported the "official national line," while 25.4 percent supported freedom for opposition points of view as well, and 55.2 percent supported freedom for Palestinian and non-Palestinian views without conditions.

Khalil Shikaki, director of the CPRS, said the editor of *Al-Quds*, the only remaining Palestinian daily, refused to publish the poll showing Palestinian support for a free press "because it mentioned *An-Nahar*."

*Al-Quds* has not yet mentioned the ban on *An-Nahar* and *Akhar al-Balad*, while the weekly English-language *Jerusalem Times* mentioned, without explanation, that *An-Nahar* suspended publication two weeks after it closed.



Absorption Minister Yair Tzaban (left) visits yesterday with new immigrants employed with the RAD-Bynet group. The company has hired hundreds of newcomers over the past few years. (Yitzhak Elhanan/Scoop 80)

## SHOHAT

Even two Likud MKs, Michael Eitan and Ovadia Eli, said they favored the idea in principle - in contrast to party chairman Benjamin Netanyahu, who favors a turnover tax.

"I have been demanding the imposition of a tax on the stock exchange for a long time, as long as it includes the possibility of offsetting losses," Eitan said.

However, he added, the way in which the decision was made - with the tax first being planned without officers, and then being changed by the cabinet, so that investors still don't know how much of a tax to expect - was disastrous. As a result, he said, he is still not sure whether he will support the final bill.

"No one knows what we're really talking about - including the finance minister," he said. "Only an idiot could say yes to Shohat's plan [now], when he himself doesn't know what it will be."

Eitan also charged that despite the Treasury's talk about lowering the tax burden, taxes have actually increased as a percentage of GDP, from 37% in 1991 to 40% currently.

Haim Kaufman (Likud), expressed the official Likud position that a turnover tax would be better, because it is simpler. Shohat has farly rejected this idea, saying it is both unjust and would depress market activity.

However, both Kaufman and Ariel Weinstein (Likud) said any market tax now was a bad idea, because the bourse is already low. Depressing it even further will make it difficult both for the government to sell state-owned companies and for the private sector to raise capital, Kaufman said.

## FREED

terday for 32 apartments for ex-prisoners, using \$550,000 donated by the Dutch government.

Jibrel Rajoub, head of security services in Jericho, yesterday denied that armed, wanted terrorists had sought refuge in Jericho.

He traveled to Gaza yesterday with the six released prisoners to meet with Arafat. The former prisoners received special Israeli permission to leave Jericho and were escorted by border policemen.

Rajoub added that the PLO is keeping to all of its commitments under the Cairo accords. However, Israeli security sources say there are some 20 wanted Fatah terrorists and another 20 Hamas terrorists who are being harbored by the Palestinian Authority in Jericho.

On Wednesday night, one of the Hamas terrorists wanted for involvement in the Afula bombing in April died in Jericho, where he had been hiding.

Mohammed Sawarna, 25, of Kabatiya, became ill with cancer a month ago and was hospitalized in the city. Hundreds of Kabatiya residents attended his funeral yesterday.

# Beilin calls Darawshe plan to visit Iraq a mistake

DEPUTY Foreign Minister Yossi Beilin said yesterday that any Israeli who attempted to make contact with Iraq would be making a "very grave mistake."

Beilin, who spoke on Channel 11, was reacting to a reported plan by Democratic Arab Party MK MK Abdul Wahab Darawshe to travel to Baghdad and draw Iraq into the Middle East peace process.

"I see this as very grave and I really hope that no Israeli will join this idea," Beilin said.

"It would be a very grave mistake on our part, while we are trying to convince the world not to make contact with Iran and Iraq, to be the only who break the circle and enter Iraq," he added.

Darawshe intended the trip to highlight Iraq's importance in the Arab-Israeli peace talks.

Arab diplomatic sources said Wednesday that Iraq is seeking a dialogue with Israel and that Vice President Tariq Aziz has met with Israeli officials.

The sources also said that Iraq is hoping to use Morocco as an intermediary to forge diplomatic relations with Israel, which could then pressure Washington into dropping sanctions against Baghdad.

Beilin denied the claims.

"There is nothing in the air," Beilin said. "All this talk comes, I think, from an Iraqi source who wants only to prove some openness on our part and perhaps to exploit this openness with a look towards the United States."

"Under no circumstances will we play the Iraqi game," he added.

Previous reports of contacts between Iraq and Israel have been denied by both sides.

"The problem with Iraq is not with its neighbors but its leader," Foreign Minister Shimon Peres said in Malta. "He is a liar and a killer. That is Iraq's problem and as long as he remains their leader Iraq will not be on the agenda of peace negotiations."

Peres also said yesterday that an Israeli withdrawal on the Golan Heights would be linked to the strength of peace agreements with Syria.

Peres, in Malta for a three-day official visit, denied Israeli media reports that he may have met Syrian officials during his stay on the island. "No, this time, but maybe in the future," he told a news conference at the Foreign Ministry.

Peres said the two nations had to negotiate on both official and informal levels in the peace process.

Peres is the first senior Israeli government minister to visit the Mediterranean island. His visit follows a trip to Israel in February by Maltese Foreign Minister Guido De Marco.

He is due to return to Israel this morning.

Sarid: Painful withdrawal may be necessary, Page 4

# Clinton: Israel's edge to be maintained

HILLEL KUTTNER and news agencies

WASHINGTON - The US will help assure that Israel maintains its qualitative edge if it relinquishes parts of the Golan Heights, President Bill Clinton said Wednesday night.

In an address carried by satellite to a B'nai B'rith convention in Chicago, Clinton said the US, "in consultation with Congress, stands ready to participate in the arrangements these parties reach." And just as this administration has acted to sustain and enhance Israel's qualitative edge, so too it will help to compensate for any strategic advantages Israel may choose to give up for peace.

In an allusion to the Israeli-Syrian track, stalemated in part on the issue of what form of peace Israel will be granted with Syria, Clinton said that "real" peace must include full diplomatic ties, open borders and an end to the Arab boycott.

Regarding Iran, Clinton said that it is the biggest potential spoiler in the Middle East peace process and must be convinced that "the world will not tolerate rogue behavior."

Clinton called Iran's fundamentalist Moslem regime "the world's leading sponsor of state-sponsored terrorism."

"We call upon all our allies to recognize the true nature of Iranian intentions and to help us convince Tehran that we will not tolerate rogue behavior," Clinton said.

**COMMSTOCK**

INTERNATIONAL STOCKS  
OPTIONS  
CURRENCIES  
COMMODITIES  
MUTUAL FUNDS

For details, call Alan Schwartz in our Jerusalem office or return the attached coupon to: CommStock Trading Ltd. POB 7777 Jerusalem 91077; fax 02-244876

Please send me more details about CommStock Trading.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

CommStock Trading Ltd.  
Futures, Options and Stock Brokers (Est. 1981)  
Jerusalem: City Tower, 34 Ben Yehuda St. Tel. 02-244863; Fax 02-244876  
Ramat Gan: Beit Silver, 7 Abba Hillel St. Tel. 03-575-8826/27; Fax 03-575-6980

**CAESAR YAM**

Prestigious Cottage Neighborhood in the Binyamin Bay - Hadera

Caesar Yam is situated in an area of intensive development, which will include a marina, prestigious holiday village, exclusive hotel, etc. Sale of Stage Two has begun - cottages of approx. 150 sq.m. on a 250 sq.m. plot.

The Caesar Yam project can be seen every Friday on the 'Shishi Hai' program on Channel 2.

To reach Caesar Yam, turn west off the Hadera interchange towards the sea and follow the sign posts. Open also on Saturday 1:00 - 5:30 p.m.

Bnei Or Maintenance Ltd. According to the official exchange rate.

For information, call (toll-free) site: 177-022-8820, office: 03-7529999.

**Livnot U'Lehibanot**  
"To Build and To Be Built"

**High Holidays**

Learn about and experience the Holidays in a special seminar designed for men and women ages 21-30 with little Jewish background.

What: 2 weeks of classes, discussions, hikes and holiday celebrations in an open, questioning environment.

When: September 4th - 16th 1994

Where: Old City of Tzfat

How: call 02-793-491/2. Scholarships available.

The Livnot U'Lehibanot regular three-month program includes working in the community, hiking throughout Israel and studying about Judaism and Israel. Programs are based in Jerusalem and Tzfat.

Full session: Aug. 28th - Nov. 13th  
Livnot U'Lehibanot, 27 Ben Ziklai St., Jerusalem

**Health in Zichron Ya'acov**  
at the Beit Maimon Hotel

7 nights including Rosh Hashana or 7 nights at Succot  
NIS 2,250 a couple, full board  
Airconditioning, color T.V., sauna, jacuzzi  
suoca kosher restaurant  
For details and reservations: Tel 06-390212

**Shelly's New Business Lunch is**

Shelly - the famous restocafe is the perfect setting for your next business lunch engagement.

superb soup, our chef's daily special plus 2 delectable side dishes.

And all for just NIS 23.90

SHHELLY - in the Canyon Ballroom, Located at the Ramat Gan Hotel, Ramat Gan.  
Open weekdays: 9 am - 2 am, Friday: 9 am - 4 am, Saturday: noon - 3 am, Tel: 03-425776

**CREDIT CALL LTD.**

Official Registered Agent of Telworld Communications Ltd

TOURISTS, FOREIGN RESIDENTS, FOREIGN JOURNALISTS, AND ISRAELIS

Save 25% to 35% off Bezeq long distance rates

- ★ Registration is free!
- ★ Same day service available!
- ★ Monthly statements free!
- ★ No first minute service charge!
- ★ All foreign and local credit cards accepted!
- ★ Calling cards serviceable world wide!

14 David Niv St., Suite 21, Jerusalem 97814  
Tel. 050-317044 Fax. 02-561506  
Ron Bauer - Customer Representative



**HERB KERNON**

Two volunteers among some 500 moshav youngsters collect trash yesterday at Dor Beach, as part of a continuing clean-up campaign sponsored by the Environment Ministry. (Benur Berk/APPA)

**JUDY SIEGEL**

**HERB KEINON**

**EVELYN GORDON**

LIAT COLLINS

ALON PINKAS

**JUDY SIEGEL**

[illegible]

**King Shaul Hotel in Shkkelon**

**Glatt Limehadrin - Shmitta Lechumra**

**Rosh Hashana - 3 days - 3 nights - \$125 p.p. full board**

**Shabbat Shuva 3 days 2 nights, \$70 p.p. full board**  
Shurim by Rabbi Chaim Ruben (Ramot)

**Succot Special, 10 days, 9 nights \$535 p.p. full board**  
Shurim by Rabbi Shimon Green of Yeshiva Bircas Hatorah (Old City)

**Shabbat Noach (Oct 7-9) , \$75 p.p. full board**

**3 DAY WEEKEND SPECIALS AT \$75 p.p. full board.**

Includes olympic size pool, sauna, tennis, exercise room, evening entertainment, lectures, free tours, bowling, and more!

**Catering for Weddings, Bar/Bat Mitzvot and all Smachot!**

**For details call:**  
**Sol Small 02-527865 NOF Bargain Tours & Travel**

## SPECIAL OFFER

### Summer in Sinai !!!

**with Neot Hakikar**

- ★ 4 Day Sinai Safari **\$ 190.-**
- ★ 6 Day Trek, The High Range Circuit **\$ 245.-**
- ★ Action Vacation in Sinai  
(2 day tour + 3 nights in hotel) From **\$ 206.-**
- ★ Vacation in Sinai (3 nights) From **\$ 90.-**

For more details, please contact one of our offices.


**NEOT HAKIKAR TOURING Co.**

**Tel Aviv:** 78, Ben Yehuda St. Tel. 03-5228161


**Jerusalem:** 5, Shlomzion Hamalka St. Tel. 02-356262

**Eilat:** Amiel Khan Center: Tel. 07-530425/6





# A Pioneering OPPORTUNITY

**Offshore**  
Investment Portfolio  
Management  
  
Financial Advisory  
Services

Pioneer International Ltd., is proud to announce our premier Investors Tour to London and the Channel Islands—October 12 to October 20. Don't miss this unique opportunity to meet one-on-one with industry leaders from one of the major offshore portfolio management centers of the world. Space is limited to only 30 clients and their guests, so call today!


## ITINERARY

**Wednesday, October 12th** – Arrive in London.  
**Thursday, October 13th** – Presentations at Providence Capital International; evening at the theater.  
**Friday, October 14th** – Presentations at GT Management; live two-way video conference with Fund Managers in Asia; tour and presentation at Rothschild's Old Court office; free evening.  
**Saturday, October 15th** – Free day.  
**Sunday, October 16th** – Fly to Guernsey; transfer to St. Pierre Park Hotel; half-day tour of Sark.  
**Monday, October 17th** – Tour and presentations at Fairbairn House and Fairbairn Reads Trust Company.  
**Tuesday, October 18th** – Free morning at St. Peter Port; tour and presentations at Rothschild Asset Management; afternoon tea.

**Wednesday, October 19th** – Transfer to Jersey; tour and presentation at Invesco; shopping and free-time in St. Helier.  
**Thursday, October 20th** – Fly to London; and return home.

For more details call or fax Natalie  
 tel: (03) 695-1375, fax: (03) 695-6919

This schedule is tentative and subject to change.

  
 Pioneer  
 International  
 Ltd.



# Hizbullah gunman killed in artillery duel with IDF, SLA

DAVID RUDGE

A HIZBULLAH gunman was killed in fierce artillery duels between the extremist Shi'ite organization and IDF and South Lebanese Army troops in the eastern sector of the security zone yesterday.

The heavy exchanges began around 5:30 a.m., when Hizbullah gunmen opened fire with anti-tank weapons, machine guns and mortars at IDF and SLA positions in the Soujoud and Rehan areas.

Dozens of mortar rounds fell near the IDF and SLA posts, but they caused no injuries or damage.

IDF and SLA gunners responded by blasting suspected Hizbullah positions in the rocky hillside terrain north of the zone, with scores of artillery, tank and mortar shells.

Hizbullah later announced that one of its men had been killed during the course of the exchanges, which lasted for nearly four hours.

Reports from Lebanon said there was also some shelling by Hizbullah towards the Christian township of Marjayoun, inside the zone, and in the Jezzine area, also a Christian enclave, north of the zone. There were no reports of casualties as a result of the attacks.

The long-range duels erupted again in the afternoon, after Hizbullah fighters fired towards IDF and SLA positions in the Aishiyeh area, also in the eastern sector of the zone, prompting more return fire.

The death of the Hizbullah fighter yesterday brought to four the number of gunmen killed in clashes of long-range duels with IDF and SLA troops in and north of the zone in the space of a week.

The two Palestinians killed in a clash with IDF paratroopers on Tuesday night and early Wednesday morning were identified as belonging to Naif Hawatmeh's Democratic Front for the Liberation of Palestine and the Popular Front group of George Habbash.

They had apparently been on a mission to attack IDF and SLA targets when they encountered the paratrooper unit and were killed in the subsequent gun battles.

Last Thursday, Hizbullah gunmen ambushed a patrol of Givati Brigade soldiers on the coastal road between Rosh Hanikra and Ras Bayyada, by detonating roadside explosive charges and opening fire at the troops.

The soldiers charged at the attackers and killed one of them, although the remainder of the Hizbullah squad managed to escape. Two IDF soldiers were lightly wounded in that incident.

In another incident yesterday, SLA sappers safely destroyed a roadside bomb that had been discovered earlier by SLA troops near Beit Lief village, in the western sector of the zone.

Meanwhile, Lebanese newspapers reported yesterday that the IDF had finally lifted its siege of the village of Yochmor, just north of the zone, which had lasted for over a month.

The newspapers said a bulldozer had filled in a large hole that had previously been dug in the access road to the village, effectively cutting it off from the rest of Lebanon.

The reports said the Lebanese government had categorically rejected suggestions that Lebanese army troops would deploy in the area to stop "resistance activities" as the price paid to Israel for lifting the siege on Yochmor.



Five of the six Indian orphans, together with a JDC worker from Bombay and a special envoy from Cleveland.

## Six Indian orphans to settle in Ashkelon

BATSHEVA TSUR

SIX young orphans from the remote Indian village of Pali, a five-hour drive from Bombay, are due to arrive here today and to settle in Ashkelon.

The Malyankar family - three girls and three boys, aged 10 to 19 - will live together in a four-room apartment, where they will be cared for by municipal social workers.

They will also be assisted by Solomon-Hai Dighorikar, who coordinated the American-Jewish Joint Distribution Committee's welfare activities in Bombay and was in direct contact with the children during the year they spent in there. He will "get them settled and help them to communicate."

The children speak only rudimentary Hebrew and the Indian dialect Marathi.

"The children's father, Avraham, who had a stand where he sold vegetables from his fields, died in 1989," Dighorikar said yesterday, in a telephone interview from Ashkelon, where he settled last month. "Two months later, their mother, Julie, died too. The villagers told us that they had eaten or drunk something which made them sick."

He said there were about 40-50 Jews in Pali, almost all farmers, and that they had maintained their Jewish traditions. Because of India's caste system, local Jews, known as the Bnei Yisrael, were prevented from assimilating.

After being orphaned, the children received a monthly stipend from the JDC, remained in the family hut and were cared for by two unmarried uncles. When it was decided to move them to Bombay, they stayed at an ORT hostel and became interested in Israel after seeing films and learning about Israeli culture. Dighorikar said.

In 1993, the children applied to the Jewish Agency asking to make aliya.

"Moses, 19, Yael, 16, Yacob, 15, Danny, 14, Rebecca, 12 and Shalom, 10, need special assistance with Hebrew," Dighorikar said. "I will be around to help with their basic needs, as I did in Bombay."

According to official statistics, there are 5,600 Jews left in India today. Most of the Jews are concentrated in Bombay, though a small number live in Calcutta and in the villages.

Since 1948, 26,000 Indian Jews have arrived in Israel. The Malyankar children have some distant relatives amongst them.

"They will get additional assistance," Dighorikar said yesterday. "They had a hard time changing the village culture for life in Bombay and they will now have to get used to another new culture."

A specially designed apartment is awaiting them in Ashkelon and the Absorption Ministry will provide them with a special "absorption basket." They will also be entitled to help from the National Insurance Institute. The five school-age children are to begin their studies next week.

"They will get additional assistance," Dighorikar said yesterday.

## Shahal: We won't desert our allies in Lebanon

DAVID RUDGE

POLICE Minister Moshe Shahal made it clear yesterday that Israel has no intention of deserting its allies in south Lebanon in the event of peace accords with Lebanon and Syria.

"Residents of the security zone were in the past, as they are today and will be in the future, good neighbors with whom, together, we want to achieve complete security in the current framework and the future one of peace between Israel and Lebanon," said Shahal.

Shahal visited Kiryat Shmoneh and Metulla yesterday and was later scheduled to meet with South Lebanese Army commander Gen. Antoine Lahad. Asked what he would say to the latter, Shahal replied: "We are engaged in an ongoing war with terrorist organizations, primarily Hizbullah."

"Israel has no intention of giving up or changing its fight against any organization that tries to harm the peace and security of its residents," said Shahal.

He maintained that the security zone had proved itself since its establishment and that Israel would have to be certain that any alternative would ensure the security and safety of all residents.

He stressed that this applied equally to Israel's allies and neighbors in the security zone. "I want to stress that Israel is obligated to ensure their security and safety in the framework of any agreement that might be reached," Shahal added.

## Lebanon said enjoying boom in property sales

DOUGLAS DAVIS

LONDON

PEACE prospects have produced a bonanza for property speculators in south Lebanon, according to the London-based newsletter *Foreign Report*.

Even before an agreement between Israel and Lebanon is concluded, demand for land is reported to be strong, particularly along the "road of peace" from Khaldé, southwest of Beirut, to Nakoura and the hills overlooking the Mediterranean.

The biggest attraction is in the Iskandarouna area, the UNIFIL headquarters in south Lebanon, where two Maronite Christian businessmen, Albert Abella and Henri Seif, a close friend of Amal leader Nabih Berri, are most active.

The two are believed to have made large-scale purchases of land at rock-bottom prices in 1982 and they are now dividing these tracts into lots and selling them off.

The largest purchaser is Lebanon's millionaire Prime Minister Rafik Hariri, who has close links to the Saudis. He is largely instrumental in the reconstruction of Beirut, but is also a major land developer in the south.

Hariri's southern investments are mainly in his Sunni hometown of Sidon and between Zahran and Tyre.

Sidon is reported to be enjoying a property boom from the \$400 million investments that Hariri has made through his company, Oger Lebanon.

The town has new roads, multi-story buildings and bright lights, while its mosques and Crusader castle have been renovated.

In addition, some land is owned by shadowy companies which are nominally run by Lebanese but are, in fact, Saudi-owned. The Iranians are competing in the property market, both in south Beirut and east of the capital, via their Hizbullah proxies.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

Other investors are Lebanese militias, which made fortunes during the civil war and are now investing the proceeds in property, and Lebanese businessmen.

## Sarid: Pullout from Golan will be painful

MICHAEL YUDELMAN

ENVIRONMENT Minister Yossi Sarid said yesterday that if peace is achieved with Syria, the government will have to decide on a "very deep, very painful" withdrawal from the Golan Heights.

Speaking to Israel Radio, Sarid said: "If the government of Israel comes to the conclusion that peace can be obtained with Syria, a real peace, and if we reach the conclusion that the normalization is complete, and that the security arrangements in the Golan are strict and tight, then in my opinion the government will have to make a decision on a withdrawal which I would define as both very deep and extremely painful."

The Likud responded yesterday that as a spokesman for Prime Minister Yitzhak Rabin, Sarid was passing on a message to Syria that the Israeli government agrees to a complete withdrawal from the Golan.

heard recently are detrimental to the residents as well as being unproductive as far as future negotiations with Syria are concerned. Nothing has been finalized, yet the government's ministers are saying things which give the feeling of finality," said van Meter, a resident of Kibbutz Afik on the southern reaches of the Golan.

"We urged the president to intervene with the government at least as far as trying to ensure that promises made regarding the completion of development projects, including the construction of new homes, should be honored and fulfilled."

She said Weizman had promised nothing other than to pass on their comments, although he had expressed sympathy and understanding for the feelings of the Golan residents.

"He noted on several occasions that he has a nephew who lives on Moshav Givat Yoav, and he pledged to retain close ties with us in the future," said van Meter.

Meanwhile the Golan Settlers Committee urged the government not to force residents of the region into a state of despair where anger and frustration could boil over.

This follows the announcement by residents of Moshav Neveh Ativ on the slopes of Mount Hermon that they will use all means available, short of weapons or steps that could lead to bloodshed, to retain Israeli sovereignty over the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

## Concern in Golan at ministers' statements

DAVID RUDGE

A DELEGATION of secretaries of Golan Heights' kibbutzim yesterday met with President Ezer Weizman to seek his intervention to persuade ministers to moderate their comments over the future of the region.

The delegates, from the United Kibbutz Movement's settlements on the Golan, expressed grave concern over the recent wave of statements by various ministers concerning the possibility of a withdrawal from the Golan in return for full peace with Syria.

"The recent comments that have been made by [Deputy Foreign Minister] Yossi Beilin, [Tourism Minister] Uzi Baram, as well as by [Foreign Minister] Shimon Peres are affecting the communities on the Golan," said Maria van Meter, one of the delegates who met with Weizman at Beit Hanassi in Jerusalem.

Reported statements by ministers and officials indicating that Israel was willing to withdraw from the Golan and was not prepared to encourage investment in tourism or development projects had increased the uncertainty and frustration of residents, she said.

"Such comments as we have heard recently are detrimental to the residents as well as being unproductive as far as future negotiations with Syria are concerned. Nothing has been finalized, yet the government's ministers are saying things which give the feeling of finality," said van Meter, a resident of Kibbutz Afik on the southern reaches of the Golan.

"We urged the president to intervene with the government at least as far as trying to ensure that promises made regarding the completion of development projects, including the construction of new homes, should be honored and fulfilled."

She said Weizman had promised nothing other than to pass on their comments, although he had expressed sympathy and understanding for the feelings of the Golan residents.

"He noted on several occasions that he has a nephew who lives on Moshav Givat Yoav, and he pledged to retain close ties with us in the future," said van Meter.

Meanwhile the Golan Settlers Committee urged the government not to force residents of the region into a state of despair where anger and frustration could boil over.

This follows the announcement by residents of Moshav Neveh Ativ on the slopes of Mount Hermon that they will use all means available, short of weapons or steps that could lead to bloodshed, to retain Israeli sovereignty over the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

Uri Heitner, spokesman for the committee, maintained that the decision of Neveh Ativ members to conduct an independent fight against any withdrawal did not signify a split among Jewish residents of the region.

### NEWS IN BRIEF

#### Flour prices down

As of Sunday, flour prices will drop by 3.75%, the Industry and Trade Ministry announced yesterday. The following new prices include Value Added Taxes:

Dark flour, NIS 1.30; white flour, NIS 1.50, and; light white flour or semolina, NIS 1.55.

#### Nine haredim detained for disturbing dig

Police detained nine haredim yesterday afternoon, after they had entered an Antiquities Authority excavation site near Kibbutz Nahsholim without permission and disrupted work there.

The nine stretched themselves out on the ground at the dig, making it impossible for authority staffers to continue their work. Police arrived and asked the haredim to leave, but they refused.

Petah Tikva Police Chief Dep.-Cmdr. Haim Cohen ordered his men to remove the haredim forcefully, and they were taken to the Petah Tikva police station. The nine had to sign a guarantee before being released.

#### CBS: Marriage rate for Jews falling

The marriage rate per 1,000 people has gone down in the Jewish sector in the past decade, from seven marriages per thousand to 5.9, the Central Bureau of Statistics announced yesterday. In the Moslem sector, the rate has held steady at about nine marriages per thousand, the CBS said.

According to the CBS, for the past 10 years, the number of Jewish marriages has been holding steady at between 23,000-25,000 couples annually, while the number of Moslem marriages has gone up from 4,800 in 1984 to around 7,000 last year.

A total of 33,000 couples got married last year in Israel, an average of 6.4 marriages per 1,000 people, according to the CBS, based on preliminary figures culled from the Religious Affairs Ministry. Some 25,000 of those couples were Jewish.

#### Meretz petitions on religious council

Haifa's Meretz faction yesterday petitioned the High Court of Justice against the city council's refusal to appoint two Reform and Conservative Jews to the local religious council. The two candidates were backed by both Meretz and Tsomet.

The petition charges that the city council's only reason for rejecting the two was their religious affiliation, and that the decision therefore violates a High Court ruling from this January, which said Reform and Conservative candidates could not be kept off religious councils.

#### Ministry approves import of eggs from Gaza

The Agriculture Ministry yesterday approved the entry of eggs from Gaza into Israel, after Agriculture Minister Ya'acov Tsur reached an agreement with the Palestinian Authority on methods to protect the public health.

According to the agreement, the export of eggs to Israel is limited to 30 million this year and an additional 10 million every year afterwards.

#### Sha'ar Hagai interchange opens Sunday

The dedication ceremony of the Sha'ar Hagai interchange on the Jerusalem-Tel Aviv highway is to take place on Sunday at 2:45 p.m., in the presence of Prime Minister Yitzhak Rabin, Housing and Construction Minister Binyamin Ben-Eliezer, Finance Minister Avraham Shohat, Jerusalem Mayor Ehud Olmert, and Public Works Department Director-General Zion Salman.

#### Ya'acov Gabizon dies at 89

Ya'acov Gabizon, the former deputy president of the Tel Aviv District Court, died last night at the age of 89. Gabizon had been a leading figure on the judicial scene since the time of the British Mandate, when he served as deputy custodian of abandoned property. He retired from the Tel Aviv court in 1975.

#### The unveiling of the tombstone of MIRIAM (Midge) GADIEL

will take place at Gederot Cemetery on Thursday, September 1, at 5:30p.m. The Family

### SESAME STREET MAGAZINE



Sesame Street Magazine, for ages 2-6 including pre-readers, is colorfully packed with stories, games and projects featuring those lovable Sesame Street characters.

3\*2\*1 Contact, for ages 8-12, includes entertaining and informative adventures in science and nature: features, projects, puzzles, experiments, book reviews, computer info and more...

Subscribers will receive current, up-to-date issues, mailed in Israel, ensuring prompt delivery.

A one-year subscription (10 issues) to either magazine, NIS 125.00 (please allow up to 6 weeks for delivery of first issue, offer valid in Israel only).

To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000. Tel. 02-241282

Please send 10 issues of ☐ Sesame St. Magazine ☐ 3\*2\*1 Contact

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Enclosed is my check for NIS 125.00 per subscription, payable to The Jerusalem Post, or credit card details: ☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Diners

Number: \_\_\_\_\_ Exp: \_\_\_\_\_ Purchaser's Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ JD No. \_\_\_\_\_ ☐ Please send a gift notice in my name.

Buy Blue & White and Keep Israel in the Pink

### FULLY ESCORTED ENGLISH SPEAKING TOURS!

OPHIR TOURS

#### JOIN THE TOUR THAT GIVES YOU MORE!

This is your kind of tour, with your kind of people, your kind of quality and at your kind of price. Jerusalem Post Travel Club and Ophir Tours include many extras charged as such on other tours. Compare offers carefully and you'll see.

NO SHABBAT TRAVEL, SAVE THROUGH OUR SHARE POLICY

#### SPAIN & MOROCCO 18 days. Departing October 9

Imperial Spain with its rich Jewish heritage plus the dazzling highlights of Morocco. From \$1989 incl. FLIGHTS and ground arrangements.

#### GREECE & TURKEY 15 days. Departing September 22

Experience Classical Greece and share its Jewish past, combine with the splendors of Turkey. From \$1259 incl. FLIGHTS and ground arrangements.

Reservations: OPHIR TOURS ONLY

Jerusalem: Dawn, Cherrie 02-252777 fax 02-240491 Central & Tel Aviv: Nicole 20 Shalom Aleichem St. Tel Aviv 03-5283531, 03-201521 not Fridays Sharon & Netanya: Shoshana Bellen, 15 Smilansky St., Netanya 09-615027 fax 09-615032 8:30 a.m. - 4 p.m. not on Thursdays Haifa & North: Renat 04-673011 8:30 a.m. - 4 p.m. not on Thursdays Beersheva: Yoram 07-278515 9 a.m. - 1 p.m., 4 p.m. - 6 p.m., Wed. and Fri. 11 a.m. - 1 p.m.

Guaranteed Departure

Prices are valid for reservations by 30.8.94



# Rwandan refugee camps in 'virtual state of war'

GOMA, Zaire (Reuters) - International relief agencies said on yesterday that security in teeming Rwandan refugee camps around the eastern Zairean town of Goma was now worse than anything they had previously experienced.

"We are in a virtual state of war in the big refugee camps," said Ray Wilkinson, spokesman of the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR).

He cited more than half a dozen incidents in which grenades had been thrown, refugees had been shot and hacked to death in the past two days.

An estimated 800,000 people are living in the Goma camps, the vast bulk of the million-plus Rwandans who fled across the border last month as the Hutu government and its army fled ahead of the advancing Tutsi-dominated Rwanda Patriotic Front (RPF).

Wilkinson told a news conference that experienced aid workers found the degree of danger to themselves and those they were trying to help more serious than anything they had experienced in countries like Afghanistan or Cambodia.

"There is always a degree of danger in places like Cambodia or Afghanistan - but here we have found, and I am speaking of experienced aid workers, that we are going beyond that degree," he added.

Five looters caught stealing food were hanged to death on Tuesday by refugees, wielding machetes in the camp of Katala, where 300,000 people are living.

Originally thought to be Zaireans, they were later discovered to be Hutu militiamen who had been stealing from their own people.

# Castro: Cubans free to leave

ED McCULLOUGH  
HAVANA

FIDEL Castro has thrown open Cuba's doors and in effect told his countrymen they are free to leave.

In a 2 1/2-hour speech broadcast nationwide Wednesday night, Castro said explicitly for the first time that Cuban authorities would not interfere with people trying to flee the troubled island.

"We told our border guards to make their operations more flexible in respect to illegal exits," he said.

He also said Americans could bring boats to Cuba to pick up family members and even buy fuel in this energy-short nation. However, the US government has banned its citizens from taking their boats to Cuba.

Castro lashed out at the United States for its policy of isolating Cuba and blamed Washington for the first large-scale refugee exodus since he let 125,000 people flee in the Mariel boatlift of 1980.

The refugee flow intensified last week after Cuban authorities appeared to be letting people leave unfettered. Most refugees cite hunger and unemployment as the reasons they leave.

Castro urged the Clinton administration to talk directly with Havana to resolve the refugee crisis.

"Solutions that are real, realistic and just would benefit the United States as well as us," Castro said. He linked talks with other issues, including ending the United States' 30-year economic blockade.

US officials rejected that idea yesterday, saying Cuba's problems were of its own making.

"Castro is trying to make the US part of the problem and part of the solution," Undersecretary of State Peter Tarnoff said in an interview on CBS. "The problem lies in Cuba. It's a result of direct mismanagement over the last 35 years, his reluctance to reform."

Responding to its biggest crisis with Havana since the Mariel boatlift, the United States halted automatic asylum for Cubans on Friday. Since then, the US Coast Guard has plucked nearly 10,000 people from rickety boats and rafts and taken them to Guantanamo Bay, the US navy base in southeastern Cuba.

Defense Secretary William Perry said Wednesday that a rush was on to expand detention camps at Guantanamo to house 40,000 refugees, and an administration official said contingency plans were being made to hold up to 65,000. The base, which has a capacity of 23,000, already houses 14,000 Haitian refugees.

# Parisians mark 50th anniversary of liberation day

PARIS (AP) - The bells of Notre Dame Cathedral pealed across the capital yesterday as Parisians and tourists joined celebrations heavy with music, dance and symbolism marking the day 50 years ago when the city was liberated from Nazi occupation.

An interfaith service in memory of Resistance fighters and soldiers was conducted at the church, a Paris symbol for 800 years where Gen. Charles de Gaulle won the freed city's admission by standing bravely as snipers' bullets buzzed around him.

"Here, Gen. de Gaulle came to find France's heart in hiding," said Cardinal Jean-Marie Lustiger told religious and government leaders.

"Here, we thank all who gave their strength and lives, their existence so that our country could receive peace, justice and liberty."

Parisians braced for traffic jams as avenues were blocked off for a parade by cyclists and old military vehicles along the route taken by French troops led by Gen. Jacques Leclerc August 25, 1944.

Flags of France and World War II allies the United States, Britain and Canada graced doorways, official buildings and hotels. City buses flew tricolors. Posters showed Parisians of 50 years ago manning barricades. Newspapers headlined de Gaulle's declaration 50 years ago: "Paris libre!"

At a photo exhibit of the liberation at City Hall, Dominique Dussert, 42, said that his "feeling of being French is coming out even more today. It's a kind of patriotism, even though it's less than what existed 50 years ago."

However, his daughter, Caroline, 15, seemed less impressed.

"I don't know, it all seems so far away from me," Caroline said. "I just came to see out of curiosity."

The celebrations crown a summer that began in June with the 50th anniversary of D-Day. For France, the liberation of Paris is just as important. It determined who would rule - de Gaulle or the Communists - and whether they would inherit one of the world's jewels or a heap of rubble.

On August 19, 1944, the impatient Resistance, dominated by Communists, opened the insurrection as Allied troops sweeping out of Normandy captured the capital. But US Gen. Dwight Eisenhower, the supreme allied commander, planned to bypass Paris, fearing that feeding its population would slow his armies.

De Gaulle, who had led the Free French from exile since 1940 in opposition to the collaborationist Vichy regime, saw the insurrection as a Communist bid to take control and was determined to impose his own authority.

Meanwhile, the German commander, Gen. Dietrich von Choltitz, had received orders from Hitler to blow Paris apart and defend its ruins to the last man.



A group of French firemen hoist a flag from the Eiffel Tower, in a ceremony yesterday re-enacting the actual event that took place 50 years ago, when firemen scaled the monument to take down the Nazi swastika flag and unfurl the French tricolors. (Reuters)

# Japan's 'Schindler' may have saved more than originally thought

TOKYO (Reuters) - An American historian has discovered a Japanese government document listing Polish Jews saved from the Holocaust by a Japanese diplomat, which reveals that the man dubbed "Japan's Schindler" saved far more people than previously thought.

Professor Hillel Levine of Boston University said in an interview on Wednesday that he found the 31-page document after a month-long hunt at the Japanese Foreign Ministry archives.

It lists 1,944 Jews granted visas in 1940 at the Japanese consulate in Lithuania's former capital Kaunas.

"The list is by no means complete and I must corroborate it with my research," said Levine, who has been researching the case for several years. "But this is the first documentary proof of the humanitarian acts of Chiune Sugihara."

Sugihara, the acting Japanese consul in Lithuania, risked his career and life by issuing visas to stranded Jews fleeing the Nazi onslaught.

His story was long suppressed in post-World War II Japan. It only became widely known here after Lithuania recovered its independence from Moscow in 1991 and named a street after him in the current capital Vilnius.

In the summer of 1940, Polish Jews who had fled the German invasion of Poland a year earlier were stranded in neighboring Lithuania. No Western country, not even the United States, would grant visas and so the Jews were unable to leave on the Trans-Siberian railway, their only escape route.

But Sugihara, the acting Japanese consul in Lithuania, stamped transit visas on thousands of their passports so they could make good their escape, despite explicit orders from Tokyo not to issue such visas.

At the time Japan was aligned, but not yet allied, with Germany through the 1935 Anti-Comintern Pact. As official policy it refused to issue visas to war refugees. The pact evolved into the 1941 tripartite Axis alliance, with Italy.

According to Israeli estimates, about 6,000 Polish Jews arrived in

Japan from Lithuania in this way. Survivors said in an interview in 1992 that they were treated fairly in Japan although officials knew their visas were issued illegally.

"In our conversations [with Sugihara], not once did he mention his country had treaty or other obligations to ban entry of our people," Zerah Warhaftig, a leader of the group, told Reuters in Tokyo in 1992. "Nor that he was under orders from Tokyo. His was a very courageous act."

Warhaftig, who later served as Israel's minister of Religious Affairs between 1962 and 1974, was back in Japan at the time to dedicate a park to Sugihara.

The refugees all went on to seek asylum in the US in 1941, which by then had relaxed rules on Jewish refugees, or in other countries ready to accept them.

Among them were the entire staff of the Mir yeshiva, the only Polish-Jewish yeshiva to survive the Holocaust. In 1991, the institute, now in Brooklyn, New York, posthumously gave a humanitarian award to Sugihara.

The newly found document showed that Sugihara acted in a cool, organized manner and not out of impulse, Levine said.

The names of those granted visas during July are few and far between. But as the Soviet Union stepped up its pressure to annex Lithuania, Sugihara increased the number to about 100 a day. Lithuania lost its independence in late August 1940, soon after Sugihara stamped the last of the visas.

Levine said the Japanese risked his own life. "His next posting was to be Berlin and he knew very well that the Germans had little respect for diplomatic immunity. He and his family could have disappeared at the hands of the Nazis, like so many others who tried to protect Jews."

"The comparison is unfortunate but Sugihara's act was not motivated by greed or opportunism like [Oskar] Schindler," Levine said. "It was an act of the highest humanitarian order."

After Lithuania, Sugihara served in various Japanese embassies in East Europe before returning to Tokyo in 1945 at the end of the war. He was promptly fired. He died in 1986.

# Over 100 rescued from blazing ships off English coast

RAMSGATE, England (Reuters) - Air Force and coast guard rescuers said they launched two separate operations yesterday when fires broke out aboard a cross-channel ferry and a Lithuanian fish factory ship near two British ports.

More than 100 people were taken off the blazing Sally Star when its engine room caught fire on an overnight trip from Dunkirk, France, to Ramsgate in southeastern England.

Lifboats took 30 crew members off a burning Lithuanian-registered fish factory ship near Lerwick in the Shetland Islands.

Firefighters put out the blaze on the Sally Star, which had been kept from drifting in a busy sea lane by tugboats. "The fire is now out and the ship is now going back to Dunkirk for an investigation," a spokeswoman for the Sally Star line said.

She said one crew member slightly injured his back while helping to put out the fire, but no one else had been hurt.

A helicopter could be seen hovering over the ferry as crew and freight drivers, chatting cheerfully and wearing bright orange life jackets, arrived at Ramsgate port aboard lifboats.

The spokeswoman said the ferry normally carried cars and passengers, but on this trip had been carrying freight and trucks. She said 104 crew and 17 freight drivers had been aboard.

US poll shows most women prefer being virgin brides

NEW YORK (Reuters) - Two out of three women would want to be a virgin if they were getting married today and half believe neither men nor women should have any sexual experience before wedlock, according to a survey released Wednesday.

The survey, conducted for Redbook magazine, found that 64 percent of the 500 women questioned said they would want to be a virgin while 31 percent said they would rather not.

But it found that 53 percent believe having sex with the person you are going to marry is the same thing as being a virgin, while 42 percent disagreed.

If a woman does not get married, respondents said on average that a woman should experience sex by the age of 23, while 27 percent said the woman should remain a virgin all her life.

Of those surveyed, 42 percent said they were virgins when they first married while 41 percent were not. The other 17 percent of responses were not included.

# Brando: I had affair with Marilyn Monroe

NEW YORK - In his new book, Marlon Brando reveals he had an affair with Marilyn Monroe while they were students at the Actors Studio, the legendary acting school in New York City.

Short excerpts and photographs from Brando's book, *Brando: Songs My Mother Taught Me*, which will be released September 7, are to be published in Sunday's issue of *Parade* magazine.

"We had an affair and saw each other intermittently for years," Brando wrote in the book written with Robert Lindsey.

"Once she called and invited me to come over for dinner. I already had plans but promised to call the follow-

ing week. She said fine. Two or three days later, she was dead," Brando said.

Brando, now 70, said, "I'm pretty good with people's moods, and with Marilyn I didn't sense any depression or clue of impending self-destruction during her call."

According to the magazine excerpt, Brando, who became an early member of the famous Actors Studio during the late 1940s, admitted he joined the troupe "to meet girls." He met Marilyn Monroe there.

"I have always been lucky with women. There have been many in my life, though I hardly ever spent more than a couple of minutes with any of them. I've had far too many affairs to think of myself as a normal, rational man," Brando wrote in his book.

Brando wrote that his actress mother, Dorothy, and father, Marlon St., were both alcoholics. His relationship with them was troubled.

"My father was a salesman who spent most of his time on the road. It was an era when a traveling salesman shipped \$5 to a bellboy, who would return with a pint of whiskey and a hooker. Then the house detective got \$1 so the woman could stay in his room. My pop was such a man. He was an alcoholic who tortured me emotionally and made my mother's life miserable," Brando wrote.

Newsday

burning. Pretty Parisians showered the American and French soldiers with grateful kisses.

De Gaulle entered the city, thanked the Resistance leaders and shunted them aside. He led a victory parade down the Champs-Elysees to Notre Dame the next day, even though the city was not entirely secure, and captured his countrymen's hearts.

His imposing form gave France a legend and attitude, probably unique to nations occupied by the Germans, of having been a victor in the war.

The parade will be reenacted Friday by 8,000 schoolchildren.

# Pilot's air crash killing 44 was likely a suicide

RABAT (AP) - The co-pilot screamed "Help, help! The captain is dead!" but the rest of her terrified crew was lost on the cockpit recorder of the Royal Air Maroc plane as it streaked toward the ground.

Investigators yesterday issued their grim conclusion of what the co-pilot meant: Pilot Younes Khayati was committing suicide by deliberately crashing the plane. His death wish also killed the other 43 people aboard Sunday.

Sentimental reasons could have spurred the suicide, the French news agency reported.

Examination of the plane's sound and data recorders showed that Khayati "disconnected the automatic pilot and directed the aircraft toward the ground," said a statement from the commission investigating the crash.

The accident "is due to the deliberate will of the pilot who wished to end his life," it said. The last words of co-pilot Sofia Faguigui were reported by French officials who helped examine the recorders.

The ATR-42 turboprop was flying from the southern city of Agadir to Casablanca when it crashed 55 kilometers north of Agadir about 10 minutes after takeoff.

# US poll shows most women prefer being virgin brides

NEW YORK (Reuters) - Two out of three women would want to be a virgin if they were getting married today and half believe neither men nor women should have any sexual experience before wedlock, according to a survey released Wednesday.

The survey, conducted for Redbook magazine, found that 64 percent of the 500 women questioned said they would want to be a virgin while 31 percent said they would rather not.

But it found that 53 percent believe having sex with the person you are going to marry is the same thing as being a virgin, while 42 percent disagreed.

If a woman does not get married, respondents said on average that a woman should experience sex by the age of 23, while 27 percent said the woman should remain a virgin all her life.

Of those surveyed, 42 percent said they were virgins when they first married while 41 percent were not. The other 17 percent of responses were not included.

**ANGLO-ISRAELI SINGLES**  
"CAREFUL MATCHING FOR SECULAR, TRADITIONAL & RELIGIOUS OF ALL AGES"  
RUTH 09-828983  
REPRESENTATION: ALL ISRAEL, UK, EUROPE & USA

**Mazal Toul**  
**Barbara (Bracha) Werber**  
on your appointment as Principal of the Solomon Shachter Secondary School, New York  
We are proud of you!  
Auntie Esther  
Your father, Moshe, Tel Aviv  
and the Gonan Family, Kibbutz Na'an, Israel

**SATISFIED CUSTOMERS...**  
...our best advertisement

We are the sole importers of American sleeper sofas with Sealy inner spring mattress which are designed to give you handsome living room furniture and real sleeping comfort. Sizes are from love seat to queen size.

Chag Sameach!

Now Available: American Bed Frames

New! American import: RECLINING CHAIRS with special gliding mechanism

HI RISERS, BEDS & MATTRESSES  
Selection of finest products available in Israel.

RISE HI ENTERPRISES: Peakei Tzadok St. (near Hyperion, between Pivov Koenig and Yael Haratzim) 02-735405, Fax: 02-731716, Address: 12 Yael Haratzim, POB 53042, Telport Industrial Zone, Jerusalem 915330

**Don't miss!**  
**Abba Eban and Teddy Kollek**  
on alternate Fridays  
Only in THE JERUSALEM POST

**ophir tours**

**NOW IT'S MUCH EASIER TO REACH A WONDERFUL WORLD**

**ophir tours and the AACI Travel Experience**  
have new phone numbers in Tel Aviv

Overseas Travel: 03-5269660, Eyal (Sun. - Thur., 10:00 - 17:00)  
Domestic (In Israel) Travel: 03-5269797, Debbie (Sun. - Thur., 9:00 - 13:00)

**Best Wishes for a happy and healthy new year from all the staff and friends.**

BRANCHES: AACI Travel Experience and Ophir Tours.  
DOMESTIC TOURISM: Debbie Sinai, 9:00 - 13:00, Sun. - Thur., 03-5269797  
JERUSALEM: Cherie, Dawn - 3 Shlomzion Hamalka St. Tel.: 02-252777; Fax: 02-240491  
CENTRAL & TEL AVIV: Eyal - 32 Ben Yehuda St. Tel Aviv, El-Al Building, 2nd Floor, Tel: NEW NUMBER 03-5269660 Fax: 03-5281202. (Sun. - Thur., 10:00 - 17:00)  
SHARON AND NETANYA: Shoshana Bellen - 15 Smilansky St. Tel: 09-615027.  
New extra line: 09-829564, Fax: 09-615032. (Sun.-Wed, 9:00-16:00, Wed. Fri. 9:00-13:00)  
NORTH & HAIFA: Renat, Rachel - 62 Ha'atzmaut St. Tel: 04-673011 (Sun.-Wed. 9:00-16:00, Fri. 9:00-13:00)  
BEERSHEVA: Yoram - 132 Keren Kayemet St. Tel: 07-278515 (Sun.-Fri. 9:00-13:00, 16:00-18:00, Wed. & Fri. 9:00-13:00)

**ophir tours** A WONDERFUL WORLD WITHIN HAND REACH

**"HAIM ROTTER" (since 1985)**  
**INTRODUCTIONS FOR MARRIAGE**  
or life-time partner  
in Israel and abroad  
secular, traditional, religious  
Tel. 03-6966222, 09-919167  
02-868994, 04-773033, 08-456838  
Head office: 9 David Hamelech St., Tel Aviv

Jerusalem  
Bombay and  
IS  
On  
with Hebrew. De  
I will be around to  
basic needs, as I  
34.  
ording to official  
are 3,000 Jews left  
Most of the Jews  
in Bombay, the  
number live in  
villages.  
e 1948, 20,000 India  
at children have  
elatives amongst the  
MAGAZINE  
including pre-readers  
projects featuring free  
entertaining and informative  
s, projects, puzzles,  
and more...  
in issues, mailed in Israel  
es) to either magazine  
s for delivery or first  
B. St., Jerusalem 91004  
St. Magazine 1997  
To  
per subscription, please  
ails:  
Exp.  
Code  
ID No.  
White  
Israel in  
nk  
KING TOURS  
YOU MORE!  
ity and at your kind of  
free charged as such on  
OUR SHARE POLICY  
Departing October 2  
g highlights of Morocco  
arting September 2  
th the splendors of Tunis  
ONLY  
Guaranteed  
Departure  
09-201521 not Fridays  
Fax: 09-615032 8:30 a.m. - 4  
There are also  
for reservations  
09-615032



# THE JERUSALEM POST

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors  
YEHUDA LEVY, President & Publisher  
Founded in 1932 by GERSHON AGRON

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Ramat Hashikma, Jerusalem 91000  
Telephone 315666, Telex 26121, Fax 389527, ADVERTISING - 315608, 315637-40, Fax 388408, TEL. AVIV: 5 Rehov Hamasger,  
POB 28398 (61283) Telephone 6390333, Fax 6390277, HAIFA: 19 Nariau, Hader Hacarmel, Telephone 627124, Published daily,  
except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Jerusalem Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the  
G.P.O. © The Jerusalem Post 1994. Reproduction, or storage in a retrieval system, or any other form, is prohibited without  
permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN DOR, 1975-1989 ARI RATH  
and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS

## The authority transfer

At first glimpse, the partial transfer of administrative authority to the PLO in Judea and Samaria is far from revolutionary. The Palestinians will assume responsibility in the spheres of education, health, welfare, tourism, and taxation. But the Israelis, according to chief negotiator Maj.-Gen. Danny Rothchild, "will remain in the territory and be responsible for what happens there." This means that Israel's security forces will remain in control, and safeguard the territories' Jewish towns and villages and their 130,000 residents.

Since the Israeli civil administration has always let the Palestinians have as much autonomy as possible, the change will not be dramatic. The schools in Gaza have always been run according to the Egyptian system, and in Judea and Samaria according to the Jordanian. Now the Palestinians will follow exactly the same pattern. The main change will be that now PLO flags and pictures of Yasser Arafat will adorn the schools.

In the 10 hospitals in the area, too, virtually all the workers have been Palestinian. For a time the civil administration will continue to be responsible for supplies and medicines. To make sure that the population remains adequately protected, it has provided all necessary immunizations for the coming year at the cost of NIS 8 million. But soon the PLO will have to find the money to keep the hospitals and clinics going.

Even tax collecting will continue under the supervision of Israelis, though the collectors themselves will be Palestinian. And since the legal authority has not yet been transferred, those who evade taxes will be tried in Israeli courts. The Palestinian tax collectors will be limited to confiscating movable property and detaining people for questioning.

On the surface, then, life in the administered territories will not be vastly different. But this partial transfer of authority is not the end of the road. The government is handing power in Judea and Samaria to an organization still dedicated to Israel's destruction, which adamantly refuses to live up to the solemn commitments it undertook less than a year ago.

To assume that the PLO will be more faithful to

its commitment to use textbooks "in the spirit of peace," in which there will be no propaganda and incitement, is therefore risky. It is far more likely that with the phasing out of Israeli presence, the schools will turn into a hotbed of irredentism and Israel-hatred in the spirit of the PLO Covenant, still in force. As Maha Nashashibi, principal of the Ramallah Community College for Girls, put it on Wednesday, "UNESCO says we are not allowed to teach things against the Jews, but you have to tell children the truth."

Many believe that the young and impressive Palestinian intelligentsia, some of which has been exposed to Western values, will instill the spirit of peace and coexistence in the schools. It is all too tempting to imagine all teachers there as clones of the soft-spoken, courteous, and reasonable-sounding Nabil Shaath.

Unfortunately, such optimism is belied by the puzzling fact that it is precisely the intelligentsia which is in the vanguard of Israel-hatred in the Arab world. In Egypt, it is the lawyers' guilds, medical associations, and teachers unions that still inveigh against peace with Israel. Yesterday, the Jordanian Medical Association forbade its members to have any contact with their Israeli counterparts. It is doubtful Palestinian teachers will be different.

The government has repeatedly threatened that it will not let the process continue unless the PLO fully lives up to its commitments. The whole idea of the Gaza/Jericho First agreement was that it would provide a test period, a trial run of Palestinian self-rule.

But Arafat's unfulfilled promise to convene the Palestine National Council in August for the purpose of changing the Covenant has been ignored, and that he obviously does not intend to do anything about it is being rationalized.

Now the PLO promises to educate Palestinian children to live in peace with Israel. Clearly, the government has no desire to interfere in the choice of curricula, nor should it. But it should find out what is being taught in the schools, and it should see how faithfully the PLO keeps its commitment to educate for peace before it relinquishes more authority in Judea and Samaria.

DAVID BAR-ILLAN, Executive Editor  
JEFF BARAK, Managing Editor  
ALEX ISRAEL, Associate Editor, Copy  
NEIL COHEN, News & Business Editor  
DAVID BRINN, Night Editor  
ESTHER HECHT, Features Editor  
JOEL REBIBO, Op-ed Editor  
THOMAS O'DWYER, Foreign Editor

AVI GOLAN, Vice President, Marketing & Advertising  
DAPHNE RAZ, Vice President, Sales & Circulation  
PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance  
YOSSI HORN, Vice President, Production  
RAY LEWIS, Circulation Manager

## Vengeance time



## Iran's war against all the Jews

MOSHE ZAK

THE blowing up of the Jewish community's main building in Buenos Aires was a sort of Iranian Kristallnacht. Just as the Nazis burned synagogues in 1938 to test world reaction to their planned war against the Jews, so the Iranians used Buenos Aires to test the waters before officially declaring war on the Jews.

Last month, the pro-Iranian Ansar Allah group in southern Lebanon distributed a leaflet in Sidon. It promised that the strike against the Jews in Buenos Aires was only the first in the coming war, and that "all Jewish targets throughout the world" would "continue to be hit."

Though all threats led back to the Iranian Embassy in the Argentinean capital, the Iranians were careful not to identify with the attack.

But Iran quickly learned one thing from the terror it unleashed in Buenos Aires, Panama and London: that the West is more interested in doing business with it than in confronting it.

The mullahs derived their greatest encouragement from the Security Council's response to a request from Argentina that the council institute measures against terror.

Not only did the council not denounce the country behind the terror, it even refrained from pointing out the Jewish nature of the targets or mentioning that the victims were Jewish.

All mention of the term "Jew-

ish" was removed because Pakistan objected. Pakistan's ambassador explained that while he didn't mind alluding to the Jews, the "nonaligned countries for whom he spoke in the council did not want any such mention. (Iran, of course, belongs to that group.)"

While it cannot set a guard over every Jew and Jewish institution around the world, it must examine ways to root out the viper's poison intended for Jews.

There was an attempt during the 1980s to reach an understanding with Iran, in a gamble involv-

ing its officer class, which was to have seized power with the death of Ayatollah Khomeini. It failed. The war against the Jews and Israel became the banner of Khomeinism. Now Israel has no choice but to gird itself for the battle - and not only in southern Lebanon, where Hizbullah is answerable to Iran.

(This week, Hizbullah's leader announced that even if the IDF withdraws from Lebanese territory, the struggle will not let up elsewhere, since "there are other areas in which to continue the struggle against Israel.")

The reason Iran can finance anti-Jewish actions worldwide is its ability to sell its oil anywhere it chooses. Yet its economic situation is serious, and could worsen were the international community

Israel cannot remain indifferent to Iran's threat of war against the Jewish People.

Israel cannot remain indifferent to Iran's threat of war against the Jewish People.

Israel cannot remain indifferent to Iran's threat of war against the Jewish People.

to impose sanctions, as it has done with Iraq. Measures such as these would clip the mullahs' wings, financially at least, denying them the capability of unleashing worldwide terror.

Wealthy countries won't easily give up the benefits of trade with Iran, just as they couldn't resist rearming Iraq before it invaded Kuwait. Once again, they will use the excuse that pushing Iran into an extremist corner would be rash.

This excuse has been used time and again to justify maintaining ties with dictatorial regimes. Israel must persuade the governments of the West to try and block Iranian terrorism by cutting off its source of power: money.

Israel's foreign minister unintentionally undermined his own efforts when he rushed to the press this week with the announcement that the German foreign minister had refused his request to restrict trade ties with Iran. Such an announcement, at the start of a campaign to persuade Western governments to isolate Iran, can only encourage that country to continue its fomenting of terror.

Diplomatic efforts to consolidate the world anti-terrorist bloc and hit the source of terror in its pocket must continue out of the limelight.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

## LETTERS TO THE EDITOR

### SWISS STUDENTS' STAND

Sir, - We refer to Hillel Newman's article of July 7 about the last board meeting of ESIB - the National Union of Students in Europe. We are amazed and shocked by his attack on our president and representative Galus Rieger. The statements denying Israel the right to exist and accusing the UN of being under Jewish influence are not and never have been a position of the National Union of Swiss Students (VSS/UNES). They also do not represent the views of Galus Rieger.

It is true that VSS/UNES voted and argued against membership of the National Union of Israeli Students (NUIS) in ESIB. Our main argument was the fact that geographically Israel is not part of Europe. Considering NUIS part of the NUS in Europe

and thus separating it from its neighbor unions does not seem to be the right road to peace and solidarity among Middle East students.

We consider the International Union of Students (IUS) to be the right platform for the representation of Israeli students. We understand NUIS has been banished from this organization. This is an act we cannot understand and are willing to do anything possible to support NUIS in getting IUS to reconsider and change its decision.

DANI SCHÄRER,  
International Officer,  
National Union of Students in Switzerland  
Bern, Switzerland.

### IMMORAL STAND

Sir, - What Ben Dansker really says in his article of August 16, "Settlement can cut their losses," is that in order to save some part of Judea, Samaria and Gaza, we should announce our willingness to abandon and transfer a relatively small portion of "nonimportant" settlements: "we must save what we can and articulate goals that can be achieved."

By suggesting this, he is in fact joining the ranks of this immoral government willing to abandon "nonimportant" Jews in all of the territories in order to save the majority of "important" Jews living in the Tel Aviv area.

Any solution based on a selection between strategically important Jews and nonimportant Jews is not only immoral, despicable and shameful; it

also ultimately undermines Dansker's claim to his so-called important areas. Who will decide which areas are of strategic importance and which ones are not?

Even though the government has begun a process that will lead to the relinquishing of all of the territory acquired in 1967, the solution is not to "save what we can." I call that the *Judenrat* solution. The solution is to unite the opposition, under the chosen leader, with one clear message: Judea, Samaria, Gaza, the Golan and the Jordan Valley are as much part of the State of Israel as Tel Aviv and Haifa. Any solution to the Palestinian problem must be based on that axiom.

NADIA MATAR,  
Women for Israel's Tomorrow  
Eilat.

### WHAT CONNECTION?

Sir, - Amidst all the euphoria surrounding the meeting of Prime Minister Rabin and King Hussein, and the pronouncement by Israel in respect to Jordan's historical connection to Jerusalem, I was wondering what connection were they referring to. Was it the wanton destruction of our oldest houses of worship, the unwarranted and unprecedented destruction of our cemeteries whose tombstones were

used to cobble streets? Or maybe it was our holy places which were turned into urinals for the use of the Jordanian soldiers. Let's view this in perspective. The Jordanians can always count on us to respect their holy places and rightly so, but can we trust them to have a foothold in Jerusalem after the euphoria wears off?

Ra'anana.

### MORAL DECLINE

Sir, - The most recent release of Palestinian criminals as part of the "peace process" was described on Israeli TV as not including convicts with "blood on their hands." The TV and radio reports quickly added - "no Jewish blood." Some of them had been convicted of killing "collaborators." These criminals who committed some of the most heinous crimes of the intifada are heroes on comfortable vacation in Jericho.

Some years ago, an otherwise obscure rabbi rocketed into world ignominy by commenting that there is a

difference between Jewish and non-Jewish blood. He was widely denounced from every sector of Israeli society and by the media here and elsewhere. Evidently the moral standards which were properly invoked against the rabbi may be abandoned for the sake of the "peace process."

This abrupt devaluing of the blood of our Palestinian friends speaks for a moral decline, the consequences of which we will suffer for, both here in Israel and elsewhere.

SUE GOLDEN LERNER  
Jerusalem.

### OUR MISSING SOLDIERS

Sir, - Foreign Minister Shimon Peres announced that Israel would release 249 more Palestinian security prisoners from Israeli jails. Among them are a number of convicted murderers of suspected collaborators. As Israel continues to release unwarranted criminals, six of our soldiers, taken in defense of our country, remain missing.

Yasser Arafat possesses vital information regarding the fate of our boys, as evidenced by his return of half of Zachary Baume's dog-tag late last year. Further information promised by Arafat at that time has not been forthcoming. Arafat's denial that he possesses any such information is absurd considering that he never even revealed how he came to possess Baume's dog-tag. Peres's affirmation of Arafat's denials smacked then of the same type of unreciprocated confidence-building as this week's mass prisoner release.

How about our prisoners? How about our hostages? Do we not minimally demand for ourselves that which we grant to others?

PESACH WOLICKI,  
International Coalition for the Missing Israeli Soldiers  
Jerusalem.

### THANK YOU FOR THE TOYS

Sir, - I want to express on behalf of myself and the social work staff of the welfare office in Beit Shemesh our sincere appreciation for the packages of clothing and toys that The Jerusalem Post fund has been donating to our clients during the past year.

The recipients of these packages are truly grateful. One just has to look at their faces as they open the packages. Their eyes just shine with gratitude and happiness.

Those who contribute to The Jerusalem Post Toy Fund are definitely giving charity to a most worthy and noble cause.

SHIFRA KURZ  
Beit Shemesh.

### HONORABLE VOCATION

Sir, - I fail to understand Professor Alisha Shalvi's chagrin at pictures of women cleaning streets (Leters, August 17). Street cleaning is not degrading, unlike street walking, but an honorable and essential vocation.

In my opinion, women should have equal opportunities and pay in all vocations - surgeons, high-court judges, bank directors, building laborers or pipe fitters. I would fly without a qualm with a qualified woman airline pilot and am sure that women street cleaners do as good a job or better than men in this so-far male monopoly in Israel.

NAFTALI WERTHEIM  
Tirat Zvi.

## Forget the lost tribes, aid lost souls

YOSEF GOELL

THE Law of Return is under scrutiny again. But this time, it is coming from within the Zionist establishment.

The law was enacted in 1950, in the heady days following the trauma of the Holocaust and the establishment of the state.

Since 1970, there has been a need to establish criteria for identifying "Who is a Jew?" for the purposes of that law and the benefits deriving from it.

One of those benefits, automatic Israeli citizenship for all immigrants, has been a major source of contention between the religious establishment and the major secular parties. The question of whether the definition of Jewish identity should be determined only according to strict halachic principles - denying legitimacy to Reform and Conservative converts - led in 1988 to a major altercation with the leadership of the non-Orthodox majority of American Jewry. It is still an unresolved issue.

This time, the demand to consider change in the law has come from the mainstream of the secular establishment, specifically from the head of the Jewish Agency's Aliya Department, Uri Gordon, and from Deputy Foreign Minister Yossi Beilin.

Earlier this week, Gordon wrote to President Ezer Weizman urging that he set up a commission to consider amending the Law of Return. During a speech on his current tour of Scandinavian countries, Beilin also called for a revision of that Basic Law, likened to the Holy of Holies in the secular Zionist Temple.

Why are Gordon and Beilin making these statements now? The immediate cause would seem to be the recent media reports that Israel is about to be swamped by millions of Third World immigrants from among tribesmen in the northeast Indian states of Manipur and Mizoram. They have been identified by an eccentric Israeli missionary-rabbi as descendants of the ancient Israelite tribe of Menashe, one of the "Lost Ten Tribes." The rabbi is said to be busy putting the final touches on their formal conversion and aliya.

No newspaper editor challenged the scare headlines which put the numbers of such potential "Menashe" Indian Jews at 300 million. Any encyclopedia would have shown that only two and a half million of India's close to 850 million population live in Manipur and Mizoram.

According to the Indian embassy in Tel Aviv, the total number of Jews in Mizoram is 1,000, and in Manipur, 2,900. So far, only 57

members of these converted tribesmen have come to Israel (another 60 have applied for visas). Interestingly, many are coming to the right-wing settler stronghold of Kiryat Arba near Hebron.

In his letter to the president, Gordon notes that the 1970 amendment to the Law of Return extended aliya rights to non-Jews who had at least one Jewish grand-

parent, even if he or she was no longer alive. "The wording of the amendment," he writes, "extends the right of aliya to persons who have not the slightest connection to Israel or to Judaism."

This argument clearly has no bearing on the case of the tribesmen of India. It is relevant to many recent immigrants from the states of the former Soviet Union. There are claims that up to one third of the half million former Soviets who have immigrated here over the past five years have only a tenuous connection to Judaism.

Causing real concern among many aliya officials is the case of the Falash Mura of Ethiopia, whose connection to Judaism is comparable to the case of the Indians.

Gordon's letter to the president continues: "In light of the distress of many Third World countries and Israel's relative prosperity, there is a real possibility that additional Lost Tribes will keep getting discovered and apply for aliya, at a time when Western countries have closed their doors to immigrants from these countries."

There is no immediate "danger" of Israel being swamped by millions of Third World immigrants. But as the population explosion continues in many parts of the Third World, there is room for a formal body to study the changes that may be required as Israeli heads into the Third Millennium.

IN THE early 1950s, Israel was racked by a national debate on whether aliya should be selective or not. Prime minister David Ben-Gurion came down decisively in favor of nonselective aliya.

In hindsight, he was absolutely

right. Israel had a major problem back then: it began life as an independent nation with only 600,000 Jews. The most urgent task - even at the cost of slashing the puny defense budget - was to work full-blast to increase numbers.

Looking back over these 40-odd years, there is no doubt that Israel's most impressive success has been increasing its population

There won't be mass aliya from India. But there are immigrant absorption problems right under our noses

close to seven-fold (including a five-fold growth in the Israeli Arab population).

But that unselective aliya carried a price: a good part of Israel's current socio-economic problems. The Moroccan aliya of the 1950s, for example, was problematic for so long largely because virtually the entire Moroccan-Jewish elite immigrated to France and packed off their poorer, often handicapped, brethren to Israel.

There has been some repetition of that picture during the recent Soviet aliya, in which adult sons and daughters sent their aged and destitute parents to Israel, themselves migrating to Germany or America.

## POSTSCRIPTS

EVERY PARENT waits expectantly to hear baby's first word. But a Rutgers University professor finds just as much significance in an earlier form of communication: baby's first grunt.

"Grunts are the missing link... the link between sound and meaning," Lorraine McCune says. "Before people can speak, they grunt."

The grunt has been a form of communication since cavemen grunted in satisfaction at the first fire, said McCune, who is a professor of developmental psychology.

She has studied the sounds babies make - the grunts, gurgles and coos - and determined that it is their first attempt at communication.

After observing infants for the last 16 years, McCune believes they think about what they want before attempting to communicate.

"Parents worry when their children do not speak early enough and instead grunt," McCune said. "They should be happy - the grunt is an advance in the baby's development."

There is no justification for Israel's repeating such scenarios in the absence of an emergency entailing the rescue-aliya of entire Jewish communities.

Ingathering the Exiles over the past half century has been an exhilarating experience. It has also meant great suffering by large numbers of individuals. This has been true of all immigrations, including the "cultured" German yekkes of the 1930s.

In considering possible changes in the Law of Return and in our policy of ingathering exiles, we must consider the need to balance periods of massive aliya with longer periods of concentration on absorbing the large numbers which have come during a healthy process of nation-building.

With aliya continuing at an annual rate of less than 100,000, this is the time to shift our attention to solving absorption problems, rather than to the artificial fostering of aliya through the discovery of real or spurious long-lost tribes.

Consider: 18 per cent of our population are Arabs and Druse; 10 per cent are haredim and 12 per cent barely absorbed new immigrants. Which comes to 40 per cent of all Israelis.

Tolerance for such cultural and demographic pluralism is one of the hallmarks of a modern democracy. But emphasis ought to be placed on fostering the common denominators that should make us all Israelis.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

McCune first got into analyzing grunts in 1978 after receiving a \$130,000 grant - er, grant - to study the way children play and begin to talk.

The grunt is not forgotten by babies as they begin to talk, she said, but stays with them their entire lives.

"Ever remember straining as you picked up a heavy box?" McCune asked. "You probably grunted." She cited as an example the famous grunting tennis pro, Monica Seles. The sound she makes when she smashes an overhead volley is the same sound young children make when gesturing to a favorite toy, McCune said.

The grunt is a natural expression, she said, adding it may not be something that is controlled, but is instead the body expressing itself.

McCune is trying to secure another grant as she continues her research, but said finding more money has not been easy.

"The work is so new that many do not take it seriously," she said.



## A little humility, please

ABBA EBAN

OPponents of the peace process are versatile in their argumentation.

Some of them are gripped by a sudden burst of enthusiasm for democratic ideals. "How come the new rulers of Gaza and Jericho have not held elections? Why are their administrations so inefficient? How dare they censor and close newspapers?"

A favorite conclusion of these critics is that if a Palestine state emerges out of the peace process it is not likely to be a Jeffersonian democracy and will therefore be a source of peril to Israeli security. This is propaganda in the sense of the definition that I once gave to that term: "the art of persuading others of what you cannot possibly believe yourself."

The criticism of the PLO performance is well founded but it comes ill from those who have extolled the military administration and who now lament its inevitable demise.

The Israeli rulers of Gaza and Jericho did not exactly "groom" the Palestinian leaders for higher office. We denied them the dignity of their name and flag, locked them up in their thousands, closed their schools for months on end, and banished them in disgrace to distant places. We then changed our tune from "Never, never PLO" to "only, only, only PLO."

Even those of us who regard the change as inevitable should not expect it to produce distinguished exponents of precision and integrity overnight.

Our own nation recalls the sad events of 1948 when the British mandatory government abandoned

its trust in a turmoil of violence and suppression. But in my own verbal assault upon it in May 1948 I had to declare that "the Jewish State already exists. Here it is with its elected leaders, its recognized emissaries, its schools, universities, trade

**The peace process may not make the Arabs democratic, but it has redeemed Israeli democracy**

unions, police forces. All it lacks is the international status which you [UK] should confer."

Even an anti-Zionist administration in May 1948 did not seek to dismantle the work of our hands or to deface our banner. The Palestinian leaders today do not deserve absolution from the conflict that they provoked, but they are entitled to ask for and receive a little time.

NOR IS it true that peace and stability in a new Middle East depend on a swift democratic dawn.

Few Israelis regard Egypt and Jordan as impossible neighbors and our military leaders are not making urgent plans for resisting invasions

to be launched by President Mu- barak and King Hussein, neither of whom claims that their journey to democracy has been accomplished.

In the years of our diplomatic solitude, our nation did not fail to maintain warm relationships with regimes which had disagreeable habits, typified by Idi Amin, Mobuto, some Latin American leaders before the present democratic wave - and with South Africa, whose social philosophies were distant from our own.

We adhered to the doctrine that I still defend - that the international system must accommodate itself to a great diversity of social and ideological doctrines and that Israel's attitude to other states must be strongly influenced by their attitude to us.

Finally, in the spirit of the holiday season, I invoke the theme of humility. We cannot guarantee that the peace process will ensure democracy for Arab states, but we can assert that it has redeemed Israel's democratic identity.

It was not easy to define Israel as "a bastion of democracy" while we were ruling a huge Palestinian population without offering them equal citizenship or the right to separate into their own jurisdiction. I refused to use that term in those days.

But the establishment of Palestinian self-government with an open door to more advanced forms of independence restores us to the company to which we rightly belong.

The writer is a former foreign minister.



## Dance of death on the roads

ELIHU RICHTER

LAST November, Transport Minister Yisrael Kessar tried an "experiment." He raised the speed limit on part of two highways to 100 kph. Since then, the body count on interurban roads has jumped by more than 50 over last year's toll.

An emergency internal Health Ministry memo is currently sitting on the desk of Minister Ephraim Sneh. It urges him to advise the transport minister to stop the experiment before more people get killed.

The memo sums up the case for a cause-and-effect relationship between the new speed limit - on part of the Jerusalem-Tel Aviv highway and part of the Tel Aviv-Asdod highway - and the sharp rise in deaths on all interurban roads since last November.

Interurban speeds rose by 10 percent nationwide. The percentage of those injured who died, either at the scene of an accident or later, jumped by 40 percent: from 2.2 to 3.1 percent. The interurban death toll rose 27 percent to 225, compared to 126, 192 and 177 during the same period in the last three years. The statistical likelihood that these sharp jumps are the result of chance is less than one per 1,000.

What happened in Israel happened everywhere else in the world where the speed limit was raised. Speeds went up not only on the roads designated, but on other roads as well.

Once people are permitted to drive faster on one stretch, they go on driving faster. They become hooked. And they kill people. Sometimes they kill themselves.

Kessar's experiment has led to crash impacts that are much more severe everywhere, not just on the two roads designated high speed.

Autopsy data from the UK indicates that higher speed impacts mean more lethal head and neck injuries. Our Abu Kabir pathologists are probably seeing more head injuries.

Yet, despite the carnage, Omri Schneller, director of the Road Safety Authority, has boasted that 100 kph has actually improved matters.

Yes, he admits, there are more dead. But there are fewer "accidents," and the number of deaths

on the high-speed sections of the two designated highways has remained "low," i.e. less than 10. Schneller has avoided responding to the data on the jump in speeds and fatality rates in the November-June period resulting from the spillover effect on all other roads. The transport minister has pub-

licly defended 100 kph, saying it was recommended by an expert committee headed by Prof. Moshe Livneh of the Technion. That committee pushed for 110 kph, predicting that, at worst, there would be an increase of "only" two deaths. Kessar rejected the recommendation.

If 100 kph equals administrative murder, then 110 kph - still in the works - will be administrative massacre. Highway no. 6 aims for 130 kph.

**If 100 kph equals administrative murder, 110 kph, still in the works, would be administrative massacre**

AT A Hebrew University-Hadassah workshop on 100 kph, Dr. Paul Slater, chief epidemiologist of the Health Ministry, warned that those who remain silent on 100 kph's effects in Israel could, like the French officials who covered up the story on HIV contamination of blood-bank supplies, be subject to criminal prosecution.

What led Slater, an authority on injury epidemiology as well as AIDS, to express himself so strongly?

First, Livneh and his colleagues, all except one, ignored the spillover effect onto all other interurban roads when they carried out their risk assessments.

Second, they dismissed the fact that the death toll on higher-speed Israeli roads is already three- to six-fold higher than on equivalent European roads.

Third, they failed to cite the fact that truck speeds are limited to 80 kph - and enforced - in European

countries which have raised travel speeds for private vehicles.

Fourth, as Jerusalem Post reporter Carl Schnag reported last November, the committee suppressed the fact that the IDF (young drivers, heavy vehicles, long journeys, increasing death tolls from weekend nighttime

leaves) opposed raising the speed limit to 100 kph. This year's toll on the roads will probably be between 550 and 600, a peak figure since 1977. What can concerned Israelis do? They can demand that Messrs. Schneller and Kessar repeal 100 kph before the holiday season - or get fired if they don't. They can demand that the academic members of the Livneh committee be sacked. Making scientists individually answerable for endorsing administrative murder may help bring about repeal, before the peak season of high-speed holiday carnage.

The news isn't reassuring. Kessar has said he will reexamine the 100 kph issue. But - and here's the catch - the decision will be based on the advice of Livneh's committee.

Yet there is a way to bring road deaths down to under 200 by the year 2000. It can be done if the authorities:

- Set up 60-80 roadside detectors throughout the country to monitor

speed and headway interval (distance between cars) and photograph the license plates of offending vehicles (this would save 80-140 lives annually);

- Restore the 90 kph speed limit on all roads (40-60 lives saved);

- Eliminate compulsory driver education in high school, which often leads to licenses at an earlier age; conduct random sobriety checks at night; issue restricted licenses to youngsters and restore teenage drivers' nighttime curfew; encourage women truck drivers instead of men (these measures will save 20-30 lives);

- Make helmets mandatory for bicycle riders (10-15 lives saved);

- Institute tougher licensing for motorcycle riders;

- Make airbags mandatory in new cars (10-15 lives saved);

- Implement tougher vehicle safety and tire standards (30-50 lives saved);

- Demand that trucks have "governors" installed limiting their maximum speed, as well as tachographs, which record how fast they've traveled; that trucks be required to have lights along their sides; that 80 kph be the speed limit, and double trailers be banned (40-50 lives saved);

- Ban CJ-5 jeeps, which are unstable (3-5 lives saved);

- Pad concrete road dividers with straw cushions (10-20 lives saved);

- Help pedestrians by putting down road bumps, using bigger letters on road signs, installing more mid-road islands and encouraging the use of light-reflective clothing (50 lives saved);

- Insist on improved first aid and emergency care (20 lives saved).

The writer is head of occupational and environmental medicine at the Hebrew University Medical School.

## Words, and more words

ARIEL SHARON

NO reasonable person can object to a peace agreement. But Israel's accord with Arafat is not a peace agreement. It is a bad and dangerous pact for which we shall have to pay a heavy price.

Yet even this agreement is not being kept by Arafat.

- The Palestinian Covenant calling for the liquidation of Israel and the Jewish people has not been annulled, nor will it be. All Arafat is doing on this issue is mocking the government.

- Arafat has not authorized his armed forces to fight the terrorists of Hamas, Islamic Jihad and other organizations. On the contrary, according to security sources, he is interested in increasing terrorism in areas not under his control, particularly Jerusalem.

- Even in the zones Israel has granted him, terrorist activity goes on. Over 60 Jews have been murdered since the agreement was signed. Only the alertness of soldiers and civilians has prevented many more victims.

- Fatah itself, Arafat's own faction, has not abandoned terrorism. It recently cold-bloodedly killed 11 people who helped us. This was done at Arafat's behest, on the direct orders of Yibril Rajoub, his right-hand man in Jericho, whose title is "head of the Palestinian security services in the West Bank."

- If memory serves, this is one sphere in which we have not transferred authority to the PLO in the framework of "early empowerment."

Rajoub continues to move freely everywhere. He is a hosted by senior Israeli security officials, dining with them in fancy restaurants (who pays the bills?). He also finds time to appear before Israeli Arabs and deliver fiery speeches of incitement, even spending his nights in

**Arafat and Nabil vs. an imbecile - the government**

Jerusalem.

- Fatah, on Arafat's instructions, kidnaps men in Judea and Samaria, areas still presumably under our control, and transports them to Jericho for interrogation and brutal torture. Even in our capital, Jerusalem, under the eyes of the Israeli authorities, Fatah men seized two Arabs suspected of assisting Israel and moved them to Jericho. On the way, they managed to pass through all checkpoints, to whose efficacy such incidents are testimony.

There has been much talk of "safe passage" for Palestinians between Gaza and Jericho; but apparently the only true safe passage is the one terrorists enjoy on their way to the safe havens of Jericho and Gaza after committing murder.

Our leftist circles, quick to decry any real or imagined wrong against Arabs, are silent. They've been struck dumb. Contemptuous of anyone who has helped us and saved lives, they join the chorus of those who call them "collaborators."

Where are the demonstrations and the protest banners? Where are slogans like "Arafat is a murderer" or "Yibril Rajoub is a murderer"? It's becoming difficult to determine who the real collaborators are, and whom they are collaborating with.

Such developments render pronouncements by senior military men - officers of an army that has saved the whole region - pathetic indeed.

Brave declarations like "Israel will not tolerate such violations of the Cairo agreements," or "Israel will not reconcile itself to this," or "Israel will hunt down to the last..." (I wonder what has happened to "We shall cut off the hand that did it..."). Words, words with nothing to back them. By now the Palestinians must know that opposite Arafat and Nabil there stands an imbecile.

And this imbecile, the government of Israel, is so intent on returning to business as usual that it is giving away even more authority in more of Judea and Samaria, instead of pausing and demanding - at least - the immediate fulfillment of every clause and detail of this agreement.

The writer, a Likud MK, is a former defense minister.

## Pitfall of legal correctness

ALLAN E. SHAPIRO

POLITICAL correctness has a twin. Let us call it legal correctness.

It is a bundle of concepts in matters of law that are accepted as the common sense norms of right-thinking elite opinion makers, or what some of our judges used to call the enlightened portion of the public.

Legal correctness is particularly dangerous, because legal concepts are often regarded as the exclusive property of a professional guild, not subject to the scrutiny of those unskilled in the craft.

Legal correctness proclaims that a legal revolution has occurred in Israel with the enactment of the new human rights Basic Laws. The nub of this revolution is the authority of the judiciary to determine the validity of laws of the Knesset. Hence, the guardians and pioneers of the revolutionary faith are the judges.

Each one of these propositions is subject to serious doubt or qualification.

Justice Aharon Barak proclaimed the major premises of legal correctness in an address at Haifa University on May 18, 1992. The wording is somewhat unusual, considering the substance: "Not everyone knows this," declared Barak, "but recently a revolution occurred in Israel: It was a constitutional revolution, in which the Knesset enacted two Basic Laws."

If it is not too naive to ask, could a revolution, particularly a constitutional revolution, occur in Israel without everyone knowing? It would be more accurate to describe it as a constitutional coup.

If so, the political reaction in the religious camp is almost routine. Ever since Israel's independence, it has prevented the adoption of a written constitution with judicial power to invalidate Knesset legislation. It should be obvious that, without a political deal guarantee-

ing the status of religion, the religious camp will not agree to a legal deal that could jeopardize the status quo.

Constitutional arrangements cannot ignore political realities. Significantly, since the "revolution," the major battleground in matters of fundamental freedoms appears to have shifted away from the courts and into Knesset committee

**Justices jump in where angels fear to tread**

rooms and political party coalition negotiations. The current dispute over Rabin's coalition deal with Shas is only the latest example.

THE STRESS that legal correctness places on the power of the court to invalidate legislation is also misleading.

The error is in the formalistic belief that this is a yes-or-no situation: either the power exists, or it doesn't. In fact, our entire constitutional history to date contradicts this proposition. Indeed, Barak declares that "the revolution is not one of content so much as of force."

Even in the US, the great bulk of constitutional adjudication, as in Israel, deals with the review of administrative action and the interpretation of statutes. In 1803, for the first time, the court invalidated a law of the Congress. That law dealt with the powers of the court itself, and the incident passed without serious consequences.

Only in 1854, more than half a century later, did the court once again strike down a congressional enactment. This was the famous *Dred Scott* decision, involving the status quo in the matter of slavery. Historians regard it as one of the causes of the Civil War. Comparison with the problem of religion in Israel is very much in order.

The final proposition of legal correctness - that the judges are the pioneers of the legal revolution - appears to have led to enthusiastic recourse to the new Basic Laws, even when the court could have gotten along without them.

If we are intent on going American, then we should adopt the policy norms formulated by Justice Brandeis 60 years ago: First of all, that the court will not "anticipate a question of constitutional law in advance of the necessity of deciding it." Secondly, that "the court will not pass upon a constitutional question... if there is also present some other ground upon which the case may be disposed of."

If the judges who ruled on the import of non-kosher meat had observed these norms, we might have saved ourselves an unnecessary constitutional crisis.

The spirit of legal correctness is summed up - unintentionally, to be sure - in Barak's misquotation of US Chief Justice Marshall's famous dictum: "It is a constitution we are expounding." In Barak's monumental treatise, *Judicial Discretion*, published in Hebrew in 1987, this is misquoted in English as "It is a constitution we are expounding." I am not suggesting that this substitution of "expanding" for "expounding" is anything other than a proofreader's error; but as an accident, it is certainly a most magnificently contrived accident.

The writer is a political and legal commentator.

**TRAVELING TO LONDON? STOP! LOOK NO FURTHER**

**BEST PRICES BEST AIRLINE SERVICE CALL NOW!**

\* 5 FLIGHTS A WEEK \*  
Sagi Tours, 72 Ben Yehuda St.  
Tel. 03-5224006 Tel Aviv

**Attention Neve Yerushalayim Alumnae**

You are cordially invited to attend the  
**4th Alumnae Reunion**  
Yom Iyun and Luncheon

to be held נ"מ on Monday, Sept. 12 (7 Tishrei)  
beginning at 8:45 a.m.  
For more information call (02) 519276

**DAMP?**

Because we use only the best and most advanced materials, applied by responsible and conscientious

workmen, our success rate is unmatched.  
Makes you think, doesn't it?  
"DR. RETTIVUT"  
Call today - be dry tomorrow!  
Tel. 09-624043  
Netanya, Tel Aviv, Jerusalem

**To Our Readers**

Some of the advertisements appearing in our papers are type set outside The Post. When such an advertisement arrives just before the publication deadline, especially when it is provided in the form of a film, it is difficult for us to correct any spelling mistakes that may appear.

While we make every effort to correct such errors, we must ask our readers' indulgence for those occasions when this is not possible.

The Advertising Department

**HIGH HOLIDAYS AT THE PALM BEACH HOTEL**



Spend Rosh Hashana and/or Succot at the 114 room Palm Beach Hotel, at a bargain price available only on presentation of this advert. Palm Beach Hotel on an enchanting sea shore, with indoor swimming pool (mixed and separate hours), exercise room, jacuzzi, sauna, tennis and basketball courts, table tennis, video movies, horseback riding, lectures, etc. Synagogue services, Succa.

All the rooms face the clear, blue sea and we'll take care of the kids in supervised activity.

We'll transport you from Jerusalem or the Ashkelon Junction on a secure road, via Kibbutz Kissufim, and return you.

Full board throughout, starting with dinner on the first day to breakfast on the last. All glatt kosher.

Prices are per person, in a double room. Infants up to 2 free, children 2-13 in parents' room 50% off.

Rosh Hashana 2-8 September 6 nights NIS 875.  
Succot 19-28 September 9 nights NIS 1,790

The Palm Beach is popular! Book now, as space is limited.

Reservations and further information:  
**Palm Beach Hotel,**  
Tel. 07-847910, Fax. 07-847215



## BUSINESS &amp; FINANCE

A 8

FRIDAY, AUGUST 26, 1994

## Koor Industries suffers 39% fall in net profits

KOOR Industries yesterday reported a 39% drop in net profits for the second quarter of 1994, to NIS 55.79m, compared with NIS 91.29m in the corresponding period last year.

Net income in the first half of the year fell to NIS 233.1m, from NIS 305m during the same period of 1993. Net return on equity reached 15.9% on an annual basis.

Benny Gaon, the company's chief executive officer, blamed the decline mainly on the lower profitability of Tadiran, Koor's largest subsidiary.

The lower profits were also due to reduced capital gains and losses by Merhav, resulting from a redeployment which included massive investments in equipment and the compa-

GALIT LIPKIS BECK

ny's establishment of a provision to cover future reductions in the number of employees. There were also losses resulting from the decrease in prices of marketable securities. Koor's share in these losses during the first half of 1994 totaled approximately NIS 24 million.

Sales in the second quarter of the year increased to NIS 2.14m, from NIS 1.73m in the second quarter of 1993. The rise was mainly due to the inclusion, for the first time, of Granit sales - which amounted to NIS 517m - in the framework of Koor's consolidated financial statements.

In the reported period, exports increased to \$219 million, from \$173m in the second quarter of 1993. Operating income fell 26.2% in the second quarter, to NIS 149m, from NIS 188m in the second quarter of 1993.

Net financing expenses for the second quarter of 1994 increased to NIS 52.7m, compared with NIS 41.01m in the second quarter last year. In the first six months of the year, financing expenses rose to NIS 74.2m, compared with NIS 62.7m in the same period last year. Management said the financing expenses include a loss of NIS 45m, caused as a result of the drop in share prices on the Tel Aviv Stock Exchange.

RISING exports and retail trade fueled economic activity in the past three months, as inflation flared up to 17 percent and unemployment and tourism receipts fell, the Central Bureau of Statistics reported yesterday.

Exports, excluding diamonds, jumped 18.3% during May through July.

Industrial exports, which make up about a third of industrial production, rose 24%, after increasing 11% in the previous two months.

By contrast, merchandise imports fell 9.6%, after sharp rises early this year.

Consumer imports dropped 19.2%, after shooting up by 41.6% in March and April.

However, durable goods imports, including cars, furniture and major

## Surge in exports, retail trade fuels economic activity in last quarter

JOSE ROSENFELD

appliances, rose 9%.

Industrial machinery and equipment imports continued falling, registering a 17.3% drop in the past three months.

By contrast, industrial input imports - excluding fuel - grew a moderate 3.3%, after falling 1.8%.

Cement sales - a good indicator of construction activity - soared 410.5% during May and June, following a consistent drop since the beginning of the year.

During the second quarter of the year, building starts jumped 21% after shrinking by 9% in the previous quarter.

Over half of the increase was at-

tributed to residential construction, 88% of which was private.

By contrast, non-residential building starts fell 23% in the second quarter.

Overall, construction activity dropped in the second quarter as a result of the closure of the territories which significantly reduced the number of construction workers.

The bureau expects that the main increase in building starts will take place in the future.

Industrial production recovered during May and June, rising 11% after dropping 4% in the previous two months.

The improvement in production

was centered in light industry and the food sector.

Tourism, as measured by the number of tourist arrivals by air, continued dropping by 15.8%, after falling 21% in the previous two months.

Hotel stays dropped even more sharply by 44.9%, reflecting the impact of the Hebron massacre.

Retail trade increased 11.4% compared with a moderate rise of 3% in the previous two months.

Food sales, which make up a significant portion of retail trade, increased only 3%, after rising 18%.

Unemployment fell to 7.8% in the second quarter of the year compared with 8.2% in the previous quarter.

The currency basket rose 18% between May and July, while the dollar gained a more moderate 5%.

## Electric Corp. reports jump in net earnings

GALIT LIPKIS BECK

THE Israel Electric Corporation yesterday reported a 136% rise in net profits for the first half of 1994 compared with the corresponding period last year.

The IEC posted a net profit of NIS 132 million for the first six months of the year, up from NIS 56m during the first half of 1993.

In the second quarter the company reported a net profit of NIS 8m, compared with a net loss of NIS 54m in the same quarter last year.

In the reported period, total revenues fell to NIS 2.4 billion, compared with NIS 2.45b. in

the first six months of 1993.

IEC chairman Adi Amori said the company's financial forecasts for the third quarter of the year were good in light of the rise in domestic electricity consumption.

In other news, the company announced the board of directors had confirmed the appointment of former police inspector-general Rafi Peled as managing director of the company.

The Civil Service Commission's appointment

panel, headed by retired judge Mordechai Bender, asked the government to approve Peled's appointment in accordance with amendment eight to the Government Companies Law.

This amendment permits the appointment of someone who lacks the academic qualifications required for a particular managerial post if they have managerial work experience. Peled does not have any formal business education.

The IEC board also decided to commence negotiations with the Canadian Babcock and Wilcox company to supply boilers for a new power station to be constructed in Ashkelon.

## Higher rates have not dampened borrowing

JOSE ROSENFELD

PUBLIC borrowing of unlinked shkel loans rose 2.8 percent last month, indicating that despite the Bank of Israel's repeated interest rate hikes inflationary tendencies are on the rise.

The central bank announced yesterday that unlinked shkel loans increased to NIS 51.9b. in July from NIS 50.5b. in the previous month.

Although the Bank of Israel has pushed up interest rates seven times since last November, the public still considers the higher rates reasonable based on its expectations for higher inflation, and has yet to moderate its borrowing.

Commercial banks' interest rates rose an average of half a percentage point in July, reflecting the Bank of Israel's rate hike by the same amount at the end of June.

The interest commercial banks charged on overdrafts increased to an average annual rate of 19.1% from 18.42% in June.

Average interest on credit to the public rose to 16.75% from 16.19%.

Fixed-term interest rates on credit increased to 15.02% from 14.56%.

Interest on deposits rose to 9.88% from 9.42% in June. Short-term deposits went up to 11.59% from 11.09%. Similarly, fixed-term deposits rose to 11.02% from 10.49%.

The banks' profit margin from transactions with the public increased to 6.87% from 6.77%. Similarly, their financial margin for all transactions increased slightly to 4.99% from 4.98%.

## Rate of expansion drops

JOSE ROSENFELD

THE Bank of Israel's "S", or state of the economy indicator, rose only 0.2 percent in July, reflecting a significant drop in the rate of economic expansion.

During the first quarter of the year, the index jumped 3.9% compared with only 1.57% in the following four months, the central bank's research department reported yesterday.

The Bank of Israel also revised upward May's index to 0.5% from 0.2%, and June's index to 0.6% from 0.5%.

Since the beginning of the year, the index has increased by 5.52%, compared with 2.6% during the same period last year.

However, the index rose less during the first seven months of this year than in the previous seven months, when it increased by 6.4%.

Retail sales, a good consumption indicator, fell 1.6% in July, following large increases in previous months.

Imports also dropped by 1.8%, after falling by 6.4% in June.

The number of jobs in the business sector rose 0.6% in June following a similar rise in May.

Industrial production remained flat in June.

Both industrial production and job figures for last month will only be available next month, as there is a two-month reporting lag.

## 8 groups plan to bid for Shikun Ufituah

GALIT LIPKIS BECK

EIGHT groups of investors have reportedly informed the Government Companies Authority of plans to bid for the purchase of Shikun Ufituah.

Yesterday was the last date parties had to inform the Government Companies Authority of their intentions to participate in the tender. Details of the exact number of applicants will be announced next week, the Treasury said.

The government intends to sell either a package representing 52% to 74% of Shikun Ufituah shares, or its entire 100% interest.

Among the companies reportedly participating in the tender is a consortium made up of Azorim, in partnership with Israel Corp. and the Renaissance Fund. Azorim wants to purchase a 50% stake while Israel Corp. and Renaissance would each purchase 25% of the company. Other consortiums include a group made up of Africa Israel, businessman Eliezer Fishman, Dankner Investments and Dimr.

Businessman Gad Ze'evi, through Mirage, a publicly-traded company that he controls, plans to bid in partnership with contractor Uri Dori and United Mizrahi Bank's investment company.

Contractor Mordechai Yona has set up a consortium with a company from Thailand, and an American firm reportedly wants to buy Shikun Ufituah in partnership with Engel construction company and Eitz Lavod.

The Israel Phoenix company is also bidding.

## Second quarter net profits plunge at Ma'ariv Holdings

RACHEL NEIMAN and GALIT LIPKIS BECK

MA'ARIV Holdings second quarter net profits have fallen 62 percent to NIS 1.5 million from NIS 4m in the same period in 1993.

Revenues slipped to NIS 67.1m from NIS 68.7m in the reported period last year. Earnings per share were NIS 0.09, compared with NIS 0.27 in the second quarter of 1993.

The company's principal activities are publishing through the Ma'ariv group, electronic communications through Matav Cable Communications, and large-scale commercial printing through the Levin Epstein Press.

Publishing showed quarterly reve-

nues of NIS 24.8m, compared with NIS 23.8m. TV advertising showed revenues of NIS 39.2m, compared with NIS 41.3m, and printing revenues fell to NIS 3m, from NIS 3.6m in the previous year.

Zim Israel Navigation Company ended the first half of 1994 with a net profit of \$17 million, compared with \$9.1m during the first six months of last year.

The company said there was a rise in the volume of containerized cargo carried in all of the trade areas in the reported period. In the first half of 1994, operating profit rose to \$43.8m, from \$39.1m.

## Israel General Bank's net earnings fall 66%

GALIT LIPKIS BECK

ISRAEL General Bank, controlled by Baron Edmond de Rothschild, yesterday reported a 66 percent drop in net earnings compared with the same period last year.

The bank ended the second quarter of the year with a net profit of NIS 1.66m, compared with a net

profit of NIS 4.85m in the corresponding period in 1993. In the six-month period, General Bank's earnings fell to NIS 6.69m, from NIS 9.85m in the corresponding period last year, a decrease of 32%.

Net return on shareholders' equity fell to 8.1% on an annual basis compared with 13.9% the corresponding period last year and 14.9% in all of 1993.

General Bank said the results reflect a drop in income from underwriting and also losses incurred from the purchase of securities in the framework of the bank's underwriting obligations. The fall in the price of securities on the stock market also

took its toll.

Profit from financing activity before provisions for doubtful debts fell to NIS 5.96m from NIS 7.72m in the second quarter of 1993. Operating and other income fell to NIS 11.66m from NIS 15.41m in the second quarter last year, down 24%.

The drop was mainly due to the bank's losses from securities which grew to NIS 2.45m from a loss of NIS 266,000 in the same period last year.

In the second quarter General Bank's operating and other expenses fell 7% to NIS 13.28m, from NIS 14.28m.

We are a company with more than 20 years of experience in manufacturing set-down skip-loaders and hooklift equipment, containers and press-containers for waste disposal and collection, and overhead working platforms. We are offering:

## Sales Agency

## Manufacturing License

for a fruitful cooperation in Israel.

Please submit your inquiries directly to:

Umwelt U. Transporttechnik AG UT

Nofenstrasse 77, FL-9491 Ruggell, Switzerland/Lichtenstein

Tel. 0041-75-377 7711, Fax. 0041-75-377 7373

## FOR THE INTERNATIONAL INVESTOR

Open an account with Robeco Bank (Switzerland) and watch your money grow into wealth.

With an average return in US\$ for the last 10 years of 15.1%, little wonder we have \$35 billion assets under management.

For more information on opening an account, call: H&M

21st Century Capital Consultants (1994) Ltd.

PO Box 884, Ra'anana 43386

Tel./Fax. 09-903880

Available for foreign currency account holders only.

FOR THE INTERNATIONAL INVESTOR

Open an account with Robeco Bank (Switzerland) and watch your money grow into wealth.

With an average return in US\$ for the last 10 years of 15.1%, little wonder we have \$35 billion assets under management.

For more information on opening an account, call: H&M

21st Century Capital Consultants (1994) Ltd.

PO Box 884, Ra'anana 43386

Tel./Fax. 09-903880

Available for foreign currency account holders only.

FOR THE INTERNATIONAL INVESTOR

Open an account with Robeco Bank (Switzerland) and watch your money grow into wealth.

With an average return in US\$ for the last 10 years of 15.1%, little wonder we have \$35 billion assets under management.

For more information on opening an account, call: H&M

21st Century Capital Consultants (1994) Ltd.

PO Box 884, Ra'anana 43386

Tel./Fax. 09-903880

Available for foreign currency account holders only.

FOR THE INTERNATIONAL INVESTOR

Open an account with Robeco Bank (Switzerland) and watch your money grow into wealth.

With an average return in US\$ for the last 10 years of 15.1%, little wonder we have \$35 billion assets under management.

For more information on opening an account, call: H&M

21st Century Capital Consultants (1994) Ltd.

PO Box 884, Ra'anana 43386

Tel./Fax. 09-903880

Available for foreign currency account holders only.

FOR THE INTERNATIONAL INVESTOR

Open an account with Robeco Bank (Switzerland) and watch your money grow into wealth.

With an average return in US\$ for the last 10 years of 15.1%, little wonder we have \$35 billion assets under management.

For more information on opening an account, call: H&M

21st Century Capital Consultants (1994) Ltd.

PO Box 884, Ra'anana 43386

Tel./Fax. 09-903880

Available for foreign currency account holders only.

FOR THE INTERNATIONAL INVESTOR

Open an account with Robeco Bank (Switzerland) and watch your money grow into wealth.

## DO YOU HAVE BUSINESS OR PERSONAL INTERESTS IN LONDON?

London based lawyer (Oxford graduate), 20 years experience in business and private law, with impressive client list, would be happy to represent you in England.

DAVID EVANS

Tel. 09 543352 until September 1  
Tel. 00-44-71-835-2143 (London).

We're Telcom Global and we've got a simple and safe formula for investing money.

We simply track over a hundred telecommunications stocks. We analyze past performance, future potential and stature in the marketplace. We

narrow this list down to the safest and most promising 30 companies and then we simply buy when the stock is low and our certainty of its recovery is high. We buy when there's more room for a stock to go up than down. In fact, we've been accurate enough to realize an annual average of 15% profit for our investors. To invest in secure telecommunications stocks, call us today.

After all, how often have you heard of a telephone company going out of business?

**TELCOM GLOBAL**  
We make your money work as hard as you do.  
Tel. 09-570881 Fax: 09-583645

A division of the O.G.F. Group

This advertisement is not an offer to purchase securities

## WORLD MARKET REPORTS

**SOUTH AFRICA - BONDS:** Medium-to-long dated bonds have fallen sharply on low turnover amidst rumors of the abolition of the financial and exchange controls, as well as an interest rate rise. The commercial randfinanciel rand stands at 21.88% discount. Buying interest has been seen in Treasury T004 bonds at lower levels.

**SOUTH AFRICA - EQUITIES:** Profit-taking from UK funds on the lack-luster performance of gold-bullion has been partially offset by local buying of gold shares as a hedge against a devaluation of the rand. At the current bullion price, gold shares are fully valued. If and when domestic institutions are allowed to invest overseas, local buying support may well evaporate. We are not seeing buying interest at these levels.

**EUROBONDS:** The Mexican elections passed without any major market impact, and the spreads against US T-bonds narrowed slightly - there is still value to be had. Sterling bonds improved, but fell back on lack of buying follow-through. Spanish and Portuguese issues yielding over 11% are being bought, as the currencies appear to have stabilized.

**HONG KONG:** The equity market has broken a minor support level at 9400, as a Government land auction disappointed a nervous property market. Further downside is expected - there is technical support at 9220. Our clients are looking to buy Swire Pacific on weakness.

**KUALA LUMPUR & SINGAPORE:** The KL equity market is being driven by early election hopes, however blue chips have not kept pace with speculative stocks. Second-liners have been resilient despite being over-bought, but some profit-taking may be expected if political speculation

**UNITED KINGDOM - GILTS:** After a sluggish period, gilts have taken a lead from more buoyant US T-bonds and more confident European government bond markets. However there is strong resistance at 101-27 on the Sept. long gilt future, and the market is capped by two largely uncut tabs at 102-20.

**UNITED KINGDOM - EQUITIES:** The FT-SE 100 index broke through the 3200 barrier, driven by the futures market and by the Wall St. strength. The stock exchange is being compounded by futures buying, though heavy cash investing is not apparent. An ascent on 3300 is a real possibility and our clients are buying Cocksfoot & Cable & Wireless.

Any information contained herein should not be construed in any way as a public offering.

**Astaire and Partners Ltd.**  
Israel Representative Office  
Tel. (03) 696 3101, Fax. (03) 695 6389  
Member of the SFA, ISMA & London Stock Exchange

Astaire and Partners Ltd.

Astaire and Partners Ltd.

Astaire and Partners Ltd.

Astaire and Partners Ltd.

Astaire and Partners Ltd.

Astaire and Partners Ltd.







ISRAEL'S #1 MOVER FOR OVER 40 YEARS.

**B&M INTERNATIONAL MOVERS**B&M named 1992  
International Packers  
and Shippers of the  
Year in Israel

- EXPERT PACKERS  
- Of home, household  
effects and electronic equipment.
- WEEKLY SALES  
- To all parts of the world.
- FRST CLASS AGENTS  
- Serving B&M clients  
in 96 countries.

03-5467147  
02-639004  
BAUMER & MOEL  
Old Port Tel Aviv, Bldg 11  
7 Ramban St. Rehavia  
Jerusalem.**V.G.**  
VAYER GROUP LTD.OUR  
46TH  
YEAR**PACKING &  
SHIPPING  
BY V.G.**ISRAEL'S FINEST  
SINCE 1948

Tel Aviv: 03-6810273/5, 6838335, 6829933

- Personal effects
- Fine Arts/Antiques
- Electronic Equipment
- Our own Warehouses
- Customs Clearance
- Door to Door Service - Insured - Worldwide

**OMEGA OVERSEAS CO.**International Household Removers  
**DOOR TO DOOR WORLDWIDE**  
★ Free storage ★ All risk insurance  
★ Export packing and crating**WE CARRY WITH CARE**USA: N.Y. 1 (718) 937 9797  
L.A. 1 (213) 264 2644  
Miami 1 (305) 477 4077  
U.K.: London 815 913 434  
Tel. 03-6819562  
03-6819563**OCEAN CO. LTD.**MOVING INTERNATIONAL • STORAGE AVAILABLE  
HAIFA TEL AVIV BEN GURION AIRPORT  
04-523227/9 03-6622067 03-9711259  
EVENINGS 03-6481828-FREE ESTIMATES  
**50 YEARS OF EXPERIENCE**

MINISTRY OF HEALTH

**COMPLETION OF SPECIALISATION  
STUDIES FOR IMMIGRANT DOCTORS**  
The Ministry of Health Announces a  
12-Month Program for Immigrant Doctors

## Eligibility Criteria:

1. Valid Israeli license to practice medicine.
2. Immigration after January 1 1990.
3. Ulpan completion certificate.
4. Requirement by the Scientific Council for completion of specialisation studies within 24 months. Priority will be given to:
  - a. Applicants aged up to 45.
  - b. Applicants who need a specialization completion period of less than 24 months.

Applicants should send documents showing they meet the above eligibility criteria, a photocopy of identity card, and address and phone number (at home and work).

Applications by September 16, 1994, to: Ms. Ofra Freedman, Absorption Dept., Ministry of Health, 2 Ben Tabai, Jerusalem 93951

**FULL TIME  
TECHNICAL TRANSLATOR**(FROM ENGLISH INTO GERMAN)  
FOR HI-TECH CO.IN HERZLIYA PITUAH  
PLS. SEND C.V. TO  
P.O.B. 5315, HERZLIYA 48101 ATT: MICHELLEExperienced Salesperson Wanted  
We are introducing a unique  
product, new in the home-building  
industry, and are looking for an  
innovative, reliable salesperson  
who speaks fluent English.  
Excellent commissions. Car essential.  
Tel. 02-439195, Sun-Fri., 9 a.m.-noon.**DIRECTOR OF  
OUTREACH CENTER**  
Opportunity for a young couple, near Tel  
Aviv University, to manage our student  
center. Programs, Lectures, Shabbat meals.  
Please Contact:  
Jewish Student Information Center:  
Tel/Fax: 03-285333, Even: 03-439104**If You have Breast Implants...**

Protect your rights. Recent evidence indicates that some American-manufactured breast implants may be defective. If you have received a breast implant before June 1, 1993, the implant manufacturers may owe you compensation.

Write to us today

**Gertler, Gertler & Vincent**  
Attorney at Lawc/o Jerusalem Post, Box 81, Romema,  
Jerusalem 91000, for BB 336or call: USA (504) 581-6411 or fax: (504) 581-6568  
between 6 p.m. and 10 p.m. Israel time**GLOBUS INTERNATIONAL MOVERS**Toll free:  
177-022-7272  
Tel. 03-9613148 10 lines

- PERSONAL EFFECTS
- ANTIQUES AND FINE ART
- COMMERCIAL & HI-TECH
- EXPERT PACKING & CRATING
- ALL RISK MARINE INSURANCE
- DOOR-TO-DOOR SERVICE
- ALL IMPORT SERVICES

Phone numbers of our US,  
Canadian and European offices:  
New York (718) 917 2003  
L.A. (714) 957 1202  
Miami (305) 477 2310  
Toronto (416) 670 7210  
Antwerp (3) 325 7850  
London (081) 905 0378  
Johannesburg, S.A. (021) 11-7652576**GLOBUS INTERNATIONAL****N.T. INT'L TRANSPORT LTD.**  
FORWARDERS & WORLDWIDE MOVERS

- Door to door service worldwide
- Expert packing
- Marine insurance
- Groupage containers

Our price is final - No add-ons  
HEAD OFFICE: TEL AVIV 03-5102875  
JERUSALEM: 02-666654 \* NORTH: 06-370893 \* SHARON: 09-917742**SITUATIONS VACANT ADVERTISEMENTS**Equal Opportunity in Employment Law, 1988  
The law forbids discrimination in the advertising and filling of job vacancies, on grounds of sex, or marital or parental status, except where this is dictated by the nature of the work.  
All job advertisements in The Jerusalem Post should be regarded as complying with the provisions of the law.**CHALLENGING  
OFFICE POSITION**  
HI-TECH ELECTRONICS  
INT'L COMPANY  
P.O. Box 1215,  
Kiryat Bialik  
Tel. 04-761114**Notice to  
Our Readers**  
All advertisements  
published in this  
newspaper giving prices  
in dollars are inserted on  
the sole responsibility of  
the advertiser.**REUTERS**  
The Global Information Leader  
**CUSTOMER  
LIAISON  
EXECUTIVE**A position combining skills of the financial  
markets and cutting-edge information technology.  
Customer support and training is the focus.  
♦ PC skills essential - preferably Windows and Excel.  
♦ Financial markets knowledge.  
♦ Ability to communicate with top level  
customers in a dynamic environment.  
♦ Fluent English and Hebrew.  
Send CV to Reuters Israel Limited,  
38 Hamaker St., Tel Aviv 67211 or Fax 03-5372045  
Written applications only, please**KUPAT HOLIM MEUHEDET**  
REQUIRES  
for central Jerusalem branch  
**Adult's Physiotherapist**  
**Children's Physiotherapist**Call Head Physiotherapist,  
Shula, Tel. 02-314550/2, 314445.**THE JERUSALEM POST QUALITY CLASSIFIEDS**Ads accepted at offices The Jerusalem Post (see masthead),  
and all recognized advertising agencies.

Mail this coupon to us with payment enclosed. (minimum 10 words)

**COUPON**  
Special  
10%  
OFF

- ONE TIME insertion  
3 TIMES  
6 TIMES FULL WEEK  
4 FRIDAYS  
MONTH
- Starting Date No. of words
- AMOUNT: NIS Rates:  
See rates below and if you use this coupon deduct 10%.
- Classification Geographical Area
- No refunds for early cancellation of series.
- TEXT:

Name Address  
City Phone Credit Card No.  
Expiry date ID No. Signature

MAIL TO: ADS COUPON SPECIAL, P.O. Box 81, Jerusalem 91000

**RATES**PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates  
include VAT.  
Single Weekday - NIS 67.75 for 10 words  
(minimum), each additional word NIS 8.75  
FRIDAY AND HOLIDAY EVE - NIS 128.75  
for 10 words (minimum); each additional  
word NIS 12.87.  
MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY  
(Package) - NIS 190.71, each additional  
word NIS 18.07.  
WEEK RATE (6 insertions) - NIS 245.70;  
each additional word NIS 24.57.  
FOUR FRIDAYS NIS 518.41 for 10 words  
(minimum) - each additional word - NIS  
\$1.94.  
MONTHLY (24 insertions) NIS 491.40 10  
words (minimum) each additional word -  
NIS 49.14.DEADLINES offices:  
Jerusalem - 12 noon the day  
before publication for Friday and Sunday -  
8 p.m. on Thursday.  
Tel Aviv and Haifa - weekdays - 12 noon, 2  
days before publication for Friday and Sun-  
day - 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12  
noon Thursday in Haifa.**GENERAL****DWELLINGS****WHERE TO STAY**BED & BREAKFAST in Jerusalem, short  
term rentals, Jerusalem Lodges Ltd. P.O.  
Box 4233 91044 Jerusalem Tel 02-617445  
Fax 02-618541JERUSALEM-INN, Bed and Breakfast, city  
center, fully furnished, comfortable lounge.  
Tel: 02-252757.ELIAT - Cottage/vacation flat, \$25 daily  
(minimum two persons) Tel 07-332911PIN PLACES LTD. affordable home bed &  
breakfast, self-catering apt., country-wide,  
choice locations. Tel/Fax 08-576204, P.O.B.  
577, Herzliya.**SERVICES****RENOVATING**ZE'EV RECOATING at bath in your home,  
countrywide, guaranteed. Tel: 04-769885,  
054862, 02-638292.**GENERAL**EMPLOYMENT AND EDUCATION in the  
U.S.A. offered by RODEM INTERNATIONAL  
for qualified people. Visas are included.  
Tel: 03-965464; USA: 201-488-5148.**SITS. VAC.****HOUSEHOLD HELP**ENGLISH/HEBREW NANNY for New Jer-  
sey family with 4 children for mid Septem-  
ber, must love children/drive safely. Tel 02-  
583832 - until 31 August; AFTER Sept 1st:  
201-783-1414 (USA)**PERSONALS**ATTRACTIVE ISRAELI WOMAN seeking  
intelligent, attractive man, serious, 45 - 50.  
P.O.B. 2182, Bat Yam, 59120.**PERSONAL**SIDNEY REILLY GEORGE ROSENBLUM.  
British historian would be glad to hear from  
anyone in Israel who knew him in 1950's,  
1960's (possibly in Haifa). Please call 0044-  
81-548-3380, or write to SS 16782 P.O. Box  
91 Jerusalem 91000GENERAL MANAGER, ISRAELI-AMERICAN  
in proceedings, no children, interested  
in intelligent & beautiful lady until 40, for  
building family. P.O.B. 21784, Tel Aviv,  
61217.CULTURED WOMAN, young 85, seeks  
free, secular cultured companion. Tel:  
631174.**MATRIMONIAL**HIGHLY INTELLIGENT, SENSITIVE,  
HANDSOME but could lose 10 pounds.  
Highly successful entrepreneur, shomer  
Shabbat, pragmatic, philosophical but not  
too artsy, seeking compatible mate 25-30,  
with traditional family values and priorities.  
Reply to: 308 E. 51 St., Box 328, New York,  
N.Y., 10022, USA.LAWYER, TRADITIONAL (married 10 yrs), single,  
European, 29/190. P.O.B. 961, Ramat  
Gan.**PETS**PEDIGREE BEAGLE PUPPIES (English  
hunting dogs), tri-color, 9 weeks, Yehudit,  
Tel. 07-725369.**VEHICLES****UNRESTRICTED**MERCEDES 230, 1986, black, foreign li-  
cense, opportunity. Tel: 03-6812350.**JERUSALEM****DWELLINGS****RENTALS****habitat rentals**S.Simon, 4, unfurn, balcon, 2nd floor \$700  
Aba Tel 3-4 room, wry cozy quiet \$680  
Tel Aviv, 4, furnished, 1 bed, view \$1180  
Arad, 4, luxurious duplex, terrace \$1500  
S.Babylon, 4, duplex, patio, quiet \$1500  
For all the above please contact FIONA  
tel: 02-611222**CITY CENTER**short/long-term rentals and  
sales. Gross Realty, Tel: 02-250025, Fax: 02-  
233936.FACING LEV YERUSHALAYIM, QUIET, 3  
rooms, fully equipped, short/long term. Tel:  
02-630564 (NS).FOR RENT in Armon Hanatzitz, 3 rooms,  
well kept, 4th floor, superb location. Tel:  
02-5345497.MEVASSERET ZION, private house, 3  
rooms, fully furnished, garden, central heat-  
ing, long-term, available immediately. Tel:  
02-341181.RASCO, 3, GROUND FLOOR, unfurnished,  
carpeted, spacious, balconies, parking. Tel:  
355076.BAKA - BEAUTIFUL TOWNHOUSE, fur-  
nished, 4 bedrooms, 3 bathrooms, garden,  
available for sublet for a year. Tel: 02-724882.ABU TOR, magnificent view, penthouse,  
furnished, luxurious, balcony, from Novem-  
ber. Tel: 02-232022.GIVAT HAMIVTAR, villa, 5.5, furnished,  
view, long/short term, immediate. Tel:  
02-618540.BAYIT VEGAN, 3.5, fourth floor, from Sep-  
tember 1, for religious. Tel: 02-580610 (world)  
Avi: 02-973063 (home) weekdays.REHAVA, 1 1/2, SPACIOUS, private heat-  
ing, elevator, view. Tel: 08-462264.ABU TOR, LOVELY 6 rooms, furnished,  
balconies, views. Tel: 02-732067. Must see.EAST TALPIOT, 2 rooms, furnished, central  
heating, near supermarket. Available Nov.  
2, 1994 to February 15, 1995, \$400 monthly.  
Tel: 02-721109.KIRYAT WOLFSON, 4.5 rooms, lovely, fur-  
nished, magnificent view, from October for  
one year. Tel: 02-664734.KIRYAT WOLFSON, 5, 10th floor, view of  
Jerusalem, from October. Tel: 02-5810111,  
Rafi.HOLIDAYS! luxury apartment, fully fur-  
nished, scenic from Lev Yerushalayim, lo-  
cal. Tel: 02-610258.REHAVA/TALPIOT, 3 1/2, fully furnished, ex-  
cellent location, short/long. Tel: 02-630445.CENTER OF TOWN, large studio apart-  
ment, renovated, furnished, \$500. Tel:  
02-439690.REHAVA (MOLCO), 4 + GARDEN, exclu-  
sive + equipped, Sept. 3 - Sept. 16. Avi  
Dotan, Tel: 02-612293.GERMAN COLONY, 4 + gallery with beau-  
tiful garden, fully furnished, immediate, long-  
term. Keys at Ambassador Tel: 02-618101.BAIT VEGAN, 6, furnished, 1 year from  
Sept. (no small children). Tel: 02-354214.MEVASSERET ZION 4 1/2 rooms, 2 bath-  
rooms, terrace, view. \$700 - Tel: 02-54381.TOURISTS: CHARMING, 2-BEDROOM,  
centrally located, Baka, through Sept. 02-  
253594.OFFICE FOR RENT, 3 1/2, prime location,  
renovated, 2nd floor, elevator, immediate,  
long-term possible. Tel: 02-25940.YEMIN MOSHE, 3 + balcony, view, fully  
furnished, from September 1, long-term,  
\$1,300. Ambassador Tel: 02-618101.CENTER, 2, furnished, short/long term, suitable  
for single person. Tel: 02-384090.TZAMERET HABURA, 3 1/2, lovely, fur-  
nished, view, kosher, 10 months. Exclusive  
to Truvich Stuart, Tel: 02-664850.FOUR: UNFURNISHED - Rehavia, \$1300,  
\$1000; Beit Hakerem, \$900; Naryot, \$1000;  
Ramat Gush, \$550. Unfurnished - Ma'lot  
Dafna, \$500, Truvich Stuart, Tel: 02-664850.FOR HIGH HOLIDAYS, 3 rooms, near Ye-  
shurun synagogue, elevator. Tel: 02-343535.ALL SEPTEMBER: BAKA, 3, Arab house,  
furnished, 2 baths, garden, quiet street. Tel:  
02-711852.OLD KATAMON, 4, fully furnished, 1 year,  
immigrants. Broker, Tel: 02-533247.HATIBONIM, 4, central heating, solar boiler,  
garden, back entrance. Tel: 02-637587.HAPALMAH, 2 + big closed balcony, fur-  
nished, Sept. 1 year + \$620. Tel: 02-631896.FURNISHED APARTMENTS available for  
high holidays. Religious or non-religious. Tel:  
02-711802, Tel: 02-542129.RAMAT ESHKOL, LOVELY 3, suitable for  
elderly, near shopping center, \$850. Tel:  
02-814223, Tel: 02-833438.ROOM (PRIVATE HOUSE), porch, terrace,  
kitchen, Rehavia, Sept. 1. Green-  
baum Tel: 02-681561.9-room furnished penthouse suite, gar-  
age, view, September - \$1200, long-term.  
Tel: 02-523118, Tel: 02-523118.VILLA, 6, Mevasseret, garden, long term,  
unfurnished, sunny, beautiful. Tel: 02-343222.BAKA ONE-ROOM apartment, private en-  
trance, R for student. Tel: 02-711438.REHAVA, 4 1/2 rooms, furnished, low floor,  
porches. Long term. Tel: 02-632885, NS.SEPTEMBER ONLY! Rehavia, 3 rooms, fur-  
nished, \$1,200. Tel: 02-344777/02-507581/2.KEREN HAYESOD 34, Succoth, kosher, 3  
bedrooms, sleeps 6, succo, \$2000. Tel:  
02-617965, (NS).MA'LOT DAFNA, 4, first floor, fully fur-  
nished, kosher, from September-January.  
Tel: 02-610258.SOME HOLIDAY RENTALS still available  
(also long term). D.B. Brokerage Tel:  
02-617275.BEIT HAKEREM, 4, fully equipped, immedi-  
ate, long-term, \$1,300. Exclusive Gross Re-  
alty Tel: 02-250025.HIRSHENBERG, 3.5, short/long-term, also  
for tourists, completely furnished. Tel:  
02-253595.EAST TALPIOT, 4 + dining area, double  
conveniences, new, immediate. Morfeh Re-  
alty Tel: 02-717595.KIRYAT SHMUEL (Nli St.), 4-5 rooms,  
magnificent + garden, furnished/unfur-  
nished, long term, exclusive to Tova Bir-  
Realty (Maidan), Tel: 02-259231.KIRYAT WOLFSON, 4.5, tall, 2.5 bath-  
rooms, stunning view of Knesset, \$1,200  
Anglo Saxon (Maidan), Tel: 02-251161.OLD KATAMON, 3, ground floor, re-  
modelled, porch, closets, parking, long-term,  
\$700. Anglo Saxon (Maidan) Tel: 02-251161.**SALES****habitat REAL ESTATE**

- MACHLACH BUILDING SITE \$315,000  
Minor square meter development plot  
Build up to 300 sq. meters. IMMEDIATE!
- REHAVA - ALFAR STREET \$340,000  
3 (8th) IDEAL HOLIDAY HOME! quiet, leafy  
first floor, private boat, succoth balcony
- REHAVA - EXCLUSIVE \$485,000  
large 5 rooms in WOLFSON, Knesset view  
2 baths, needs some work, available NOW!
- ARNONA - EXCLUSIVE \$438,000  
5 + 1 (180m) all one level, easy access  
3 baths, jacuzzi, succoth, parking, storage
- YEZE NOF - DUPLEX \$1,000,000  
7 (280m), 3.5 baths plus 4th apartment  
private elevator, BEAUTIFUL CONDITION
- REHAVA - HOLLYWOOD-STYLE HOME!  
300 immaculate meters, outstanding view  
superb quality - A PLACE! \$3,500,000  
canyon Wollson / disklin street  
tel: 611222

TEL-AVIV

DAHAF

HEAD OFFICE

8 Beit Hashoeva  
Lane (94 Allenby  
Corner)

Tel. 03-5601001

TEL-AVIV

DAHAF

DIZENGOFF

116 Dizengoff St.  
Tel. 03-5239952  
(Open 24 hours  
a day)

Tel. 03-5601001

TEL-AVIV

DAHAF

ALLENBY

123 Allenby St.  
Tel. 03-5604433  
(Kikar Ha'moshavot)

Tel. 03-5601001

MORE EFFECTIVE  
CLASSIFIED ADS!offers free professional service  
for all categories of classified ads  
at regular newspaper rates  
no extra charge!

HAIFA

DAHAF

5 Herzl St.  
Hadar Ha'carmel  
Tel. 04-676666

JERUSALEM

DAHAF

43 Jaffa St.  
Tel. 02-256335/6

DAHAPHONE

Ads by phone  
service  
Tel. 03-5601001AND IN ANY OF  
THE OTHER 50

DAHAF

AGENCIES  
THROUGHOUT  
THE COUNTRY



**CAPITAL REAL ESTATE'S NEW 24 HR SERVICE** Details of quality properties via our computerized answering system. 02-762679

**REHAVA, bright + balcony, luxurious, view.** 03-5226002, 02-5239139.

**NARKISS REALTY MUST SELL! REHAVA 4, huge, central and suitable for any purpose! CALL NOW: 249-249**

**REHAVA, 3 1/2, BRIGHT, elevator, central heating, parking, view.** 03-722222, 03-672650.

**BEIT HAKEREM, LUXURIOUS PENTHOUSE, 5 + building rights, lift, storeroom, 480,000.** 02-52430, NS.

**HAR NOF VILLA, 400 sq.m., luxurious, comfortable family home.** 02-512598, NS.

**NEVE SHANAN, 5 rooms, ground floor, private entrance, heating/air-conditioning, recently renovated.** \$370,000, no agents. 257-315-012-227.

**ABU TOR, good deal 5.5, second floor, terrace overlooking street, storeroom, workroom.** Exclusive Ahuzat Beit 02-523111-2-3, HaTichu 02-736017.

**EFFAT, central, large, special house, for discriminating, Exclusive Miriam Realty 02-513183.**

**COTTAGE, 2 stories, patio, 4 rooms, 140 sq.m., Jewish Quarter, immediate.** 02-523630.

**REHAVA, Wolfson Towers, 4.5, elevator, view of Knesset, Amnon Hassan Realty 02-236024, 02-527437.**

**OLD KATAMON, 2 rooms, charming, bright, private entrance, \$138,000, Purple Orchard Realty 02-787102, NS.**

**RAMAT ESHKOL, 3, 85 sq.m., quiet area, only \$155,000, Am-Gar Real Estate 02-516853 (Malden).**

**CENTER, BEZALEL, 5 + balcony, view, quiet, heating, \$430,000.** 02-432776, 02-55115 (NS).

**ARZEL HABIRA, 8 rooms, (two floors), well kept, immediate.** 02-522637.

**EIN KEREM, FOR SERIOUS + DISCREET: 3 units, Arab-style apartments on a 1-dunam plot, surrounded by greenery + private swimming pool + view, \$1,150,000.** Exclusive to Ahuzat-Bayit, 02-662111-2-3.

**REHAVA, 2 1/2, 3 balconies, 65 sq.m., view, \$240,000, 3 exposures.** 02-631329, W; 02-662561.

**GERMAN COLONY, 200 sq.m. in Arab house, garden, for renovation, Exclusive Lily Levit 02-788746.**

**MA'APILIM (near Palmach), apartment complex, 2-story apartment, 2-room apartment, 2-story apartment, \$1,100,000.** 02-638677, 050-254210.

**BAKA, 3.5 spacious, balconies, elevator, view, centrally situated, Exclusive Continence Devar 02-733385.**

**ARMON HANATZIV, 5 (1 SMALL), private entrance, balcony, courtyard, 3-story apartment, \$200,000.** 02-713643.

**BEN ZVI REALTY: TALBIEH 4 + dining room, no stairs, high ceilings, balcony, elevator, 175 sq. meters, must see! \$420,000, 02-631684.**

**REHAVA, 8 rooms, new, luxurious, 92 sq.m., view, elevator, balconies, Zalmorvitz 02-964760.**

**CENTER, near BEZALEL, 4 rooms + private garden, private entrance, quiet residential, completely renovated, \$250,000.** 02-593690.

**OLD KATAMON (HATAYASSIM), 2nd floor, 3, quiet + green, possibility of expansion, \$169,000.** 02-635156, NS.

**KING DAVID ST., 4 rooms, view, good condition, great potential.** 02-285077, 02-61801.

**BAYIT VEGAN, 3 bedroom penthouse, magnificent view of Jerusalem, 100 sq.m., roof, porch, elevator, parking, \$350,000.** Ehrman Real Estate 02-558990.

**MISHKENOT HANASSI: luxurious condominium in the most prestigious neighborhood of Jerusalem. Penthouse and 5 room apartment with terraces overlooking magnificent views. Sales office: 02-618101 Itzik Levy.**

**BAYIT VEGAN, for religious, penthouse, 4 + huge terrace, elevator, breathtaking view. Keys at Ambassador 02-618101.**

**OLD TALPIOT, 4, prestigious, EXCLUSIVE, quiet sale, \$247,000, 02-734834-5.**

**HAR NOF, 4 rooms, beautiful, 2nd floor, airy, good exposures, view, modern kitchen.** 02-519147, NS.

**KIRYAT SHMUEL (near Tayassim St.), Kiryat Shmuel, 4 1/2, 3rd fl., renovated, no lift, \$235,000.** 02-618060 (NS).

**TALBIEH (Jabalotani), one room apartment, potential, needs renovation, third floor, quiet. Exclusive Ambassador 02-618101.**

**TALBIEH, luxurious apartment, fully renovated, unique design. Exclusive Lidor 02-2537178.**

**RAMOT ALEPH, 3, 1st floor, solar boiler, possibility of further addition, Circa Realty 02-250252, 02-233835.**

**OLD KATAMON, excellent location, 4-6 and 8-room houses, occupancy within 6 months.** 050-239555.

**REHAVA, 3, spacious, southern exposure, improved, porch, view, quiet, only \$250,000.** Anglo-Saxon (Malden), 02-251161.

**BAKA: beautiful 4 room apartment in Arab house, open balcony + studio apartment + garden.** 02-722587.

**KIRYAT MOSHE, 3 rooms, \$175,000, 4th floor, quiet area.** 02-435478.

**A RARE FIND! In quiet Rehava, roof apartment, 4 + 1, 2nd fl., covered parking, private road, excellent building, \$420,000.** Anglo Saxon (Malden) 02-251161.

**TALBIEH, King David St. corner Mapu, 4.5 rooms, second floor, 3 conveniences, \$390,000.** 02-241246.

**MUST SELL! Rehava (close to the center), 3 1/2, 2nd fl., elevator, parking, 65 sq.m., \$399,000.** Anglo Saxon (Malden) 02-251161.

**EFFAT, two-family cottages, 4.5 and 5 rooms, possibility of expansion, garden, separate entrance, Westminster 02-689943.**

**RAMOT ESHKOL, 3 + dining room, well appointed, high, stunning view, quiet, \$150,000, Anglo Saxon (Malden), 02-251161.**

**WANTED**  
LOOKING TO BUY, minimum 20 m. ground floor, apt./house with garden in Baka/German Colony/Old Katamon, no mortgage, no agents. 02-618090 (NS).

**SEEKING LOW FLOOR, 2-3 room apartment in Rehava for Sept. '94.** 02-432875, (NS).

**ROOMMATES**  
2ND ROOMATE WANTED, 3-room apt., Katamon area. \$280, Available Sept. 11. 02-783784.

**WHERE TO STAY**  
TALBIEH, 2 1/2, quiet, luxury, furnished, short-term, tourist, kosher. 02-510220, 02-54674.

**TOURISTS, KIRYAT SHMUEL, (Nir St.), 2 1/2 m, completely furnished, garden, long + short-term.** 02-527751.

**CHARMING JERUSALEM ZIMMER, well-contained, \$55 per day.** 02-232252.

**EIN KAREM, bed and breakfast, room for two, beautiful view, private entrance.** 02-438288.

**REALTY PLOTS**  
A PLOTS BUILDING LAND in Gilo. View over Jerusalem. Tel 04-820655-56/Sun/Sat from 9am - 11am.

**SERVICES ARCHITECT**  
QUALIFIED ARCHITECT/ENGINEER offers design, supervision, and inspection services. 02-531326.

**LESSONS**  
PIANO, METHOD "ADAPTS TO" individual, classical, improvisation, all levels, ages, M.A., 02-718364.

**GENERAL**  
QUALIFIED BEAUTY THERAPIST, offers waxing, manicures, pedicures. Lat. 02-252463 (NS).

**VEHICLES**  
CASH FOR CARS! New/used. Sales/trade. Auto Deal. Tomer Dotan. 02-734646, 050-29404.

**PURCHASE/SALE**  
TOP CLASS TREADMILL, "Precor" computerized program, fitness monitors, & more. Tel. 02-560791 (NS).

**FOR SALE**  
CARPENTERS FOR BUILDING work houses. Immediate. 02-545450, 02-545450.

**SALES**  
LUXURIOUS 3 + 15 sqm balcony, view to the sea, elevator, parking. 02-5236228.

**RENTAL**  
RAMAT AVIV GIMMEL, 4 + balcony, sea-view, underground parking, "Yael Real-Tor" (Malden), 02-542523.

**NEAR THE SEA 4 + elevator, parking, exclusive Continental 02-523477A.**

**ZECHARIAH PENTHOUSE, 4, elevator + parking, "Benny + Chiriel" (Malden), 02-545404.**

**VILLA IN AFEKA, 300 sq.m., built on 1/2 dunum, \$790,000. No agents.** 02-542220, 02-564422.

**SITS. VAC.**  
Growing, Exciting, Jerusalem electronics company, specializing in computer peripherals needs dedicated professionals for its team.

**1. ENGINEERING MANAGER**  
Experienced from R&D through production

**2. TELEPHONE ENGINEER**  
Experienced in design, FCC and PTT approvals

**3. SECRETARY Mother tongue English, excellent Hebrew**  
Send resume to: Dept. 422, P.O. Box 23047, Jerusalem or fax: (02) 855 604

**OFFICE STAFF**  
INSURANCE AGENCY REQUIRES bilingual receptionist + general office work. 02-233027.

**EXPERIENCED SECRETARY:** "Word Processing", word processing + car. Sand C.V. to FAX 02-340762.

**HOUSEHOLD HELP**  
METAFELT for family in Sha'arei Hessed, 1 - 8 pm. 02-519580 eves.

**LIVE-IN English speaking au pair, enthusiastic, energetic, creative, good conditions.** 02-517423, NS.

**HOUSEKEEPER WITH EXPERIENCE,** preferably English-speaking. Good conditions. 02-517423, NS.

**METAFELT with references, for baby, Kiyat Hayovel area.** 02-434322.

**AU PAIR for family, housekeeping and childcare, long-term.** 02-634782.

**CHILD CARE WORKER - flexible hours.** 02-7654, NS.

**WANTED DAILY AFTERNOON mother's help for childcare + light housework, German Colony.** 02-715535.

**NICE FAMILY looking for full-time help.** Live-in possible. 02-511741.

**AMERICAN/INDIAN MAMA, 65 years old, needs help.** Private room available. 02-630712.

**SALES PERSONNEL**  
EXECUTIVE SALESPERSON for Loma Salvadour, Galleries Bar Yehuda, Hebrew/English Tel 02-545451

**ESTABLISHED REAL ESTATE OFFICE - salespeople needed.** Good conditions for qualified candidates. 02-520948.

**SALESWOMAN/WOMAN for Judaica store in the Center, English/Hebrew.** 02-288186, Tel. 02-28849 (NS).

**IF YOU HAVE A WORKING KNOWLEDGE OF HEBREW (additional languages an advantage), a car, are able to work under pressure & have a desire for a large income, then you can fill the opening at one of Jerusalem's leading real estate offices.** Call 02-518330.

**ZIMMEL REALTY in Jerusalem seeks permanent sales agent + car.** 02-636221.

**GENERAL**  
LARGE JEWELRY COMPANY, Dead Sea area, requires salespersons + cashiers, German, French + English-speaking (preference to German speakers). Also women up to 60 years of age, with total public relations experience (presentable appearance). Pleasant atmosphere, above-average salaries, hot meal + transportation. For interview, call 07-584355, Sophia.

**FUNDRAISER for non-profit organization, part-time, preferably with experience, flexible hours.** Call Dror 02-380247 or send resume to P.O.B. 6058 Jerusalem 91060 (attention Dror).

**CHINESE RESTAURANT SEeks waiters + cleaning workers, experienced, full-time, 6 days/week including Friday/Saturday.** 02-732432.

**CARPENTRY**  
CARPENTERS FOR BUILDING work houses. Immediate. 02-545450, 02-545450.

**PURCHASE/SALE**  
TOP CLASS TREADMILL, "Precor" computerized program, fitness monitors, & more. Tel. 02-560791 (NS).

**FOR SALE**  
CARPENTERS FOR BUILDING work houses. Immediate. 02-545450, 02-545450.

**SALES**  
LUXURIOUS 3 + 15 sqm balcony, view to the sea, elevator, parking. 02-5236228.

**RENTAL**  
RAMAT AVIV GIMMEL, 4 + balcony, sea-view, underground parking, "Yael Real-Tor" (Malden), 02-542523.

**NEAR THE SEA 4 + elevator, parking, exclusive Continental 02-523477A.**

**ZECHARIAH PENTHOUSE, 4, elevator + parking, "Benny + Chiriel" (Malden), 02-545404.**

**VILLA IN AFEKA, 300 sq.m., built on 1/2 dunum, \$790,000. No agents.** 02-542220, 02-564422.

**ARIE PALOGES - QUALITY CARS:** buying, selling, leasing, trading. 02-734839, FAX 02-734519

**UNRESTRICTED**  
WOLKSWAGEN BEETLE, 200, 1975 model. Just one careful, loving owner since birth. Guaranteed mileage 117,000 km. Full service record. 02-330345.

**PASSPORT**  
CYPRUS DUTY-FREE CARS: Selling, re-purchasing, storage, shipping. Problems? Davidson. 02-530534

**TEL AVIV DWELLINGS**  
RENTALS

**TOURISTS/BUSINESSMEN:** beautiful renovated suites/apartments, short/long term. Rental/Sale, Penthouse, 02-266754, 02-5235037.

**BEAUTIFUL holiday apartments, tourists/businessmen, short/long term, Dymali, Tel.** 03-5489003, Fax: 03-5489667.

**BEAUTIFULLY EQUIPPED apartments!** Near beaches/ceniters. Short/long rentals. Tel. 03-5489620.

**HILTON VICINITY 2 modern, immaculate, furnished, September/June, agent.** 02-5233592.

**AZOREI CHEN'S + balcony, underground parking, doorman, + country.** Yael Real-Tor (Malden) 03-542523

**STUDIO in Mandarin Hotel, fully furnished, kitchen, \$650 monthly.** 03-6418668, 03-6418373.

**SEA-VEW! Beautiful apartment, furnished, short/long-term rentals.** Tel. 03-5444272.

**SEA-FRONT! New duplex & triplex + roof balconies, lift, parking.** 03-5444272.

**NORTH BEN GABRIEL, for 1 month, completely furnished, suitable for tourists.** Karmel, 03-6054806.

**AMERICAN/INDIAN MAMA, 65 years old, needs help.** Private room available. 02-630712.

**EXCLUSIVE BUILDING, 4 rooms, balcony, air-conditioning, elevator, parking, view.** Golden Properties 03-5442956.

**TOURIST FLAT, just renovated, 2 furnished rooms, tourist flat, well located, Tel Aviv.** 02-697158.

**1.5 or 2.5 rooms, furnished, near Kfar Aza.** Amman, preferably for tourists. 03-533633, 02-5221358.

**3 ROOMS + HALL, completely renovated, new to Dizengoff Center.** Tel 03-5280370, 02-419097.

**NEAR "HABIMA" 3 rooms, elevator, parking, \$750.** 03-5285886, eves.

**PRIVATE, beautifully furnished apartment, near backcountry, short/long term.** 02-523316, 03-5136178.

**SALES**  
FOR RENT - large flat fully furnished in NEVE AVIVIM 3 + 4 rooms, \$1,300

**FOR SALE - in AFEKA 5.5 rooms, \$439,000, 3rd floor.**

**Mind Penthouse in RAMAT AVIV, \$320,000 - fantastic view, Room to expand.**

**Ramat Aviv Gimmel - 5 rooms, immaculate, view, ready to move in, \$490,000.**

**ANGLO-SAXON REAL ESTATE AGENCY LTD. (SHOP 9) RAMAT AVIV GIMEL TEL 03-5242310, FAX 03-5451768**

**LUXURIOUS 3 + 15 sqm balcony, view to the sea, elevator, parking.** 02-5236228.

**RAMAT AVIV GIMMEL, 4 + balcony, sea-view, underground parking, "Yael Real-Tor" (Malden), 02-542523.**

**NEAR THE SEA 4 + elevator, parking, exclusive Continental 02-523477A.**

**ZECHARIAH PENTHOUSE, 4, elevator + parking, "Benny + Chiriel" (Malden), 02-545404.**

**VILLA IN AFEKA, 300 sq.m., built on 1/2 dunum, \$790,000. No agents.** 02-542220, 02-564422.

**ANGLO-SAXON REAL ESTATE AGENCY LTD. (SHOP 9) RAMAT AVIV GIMEL TEL 03-5242310, FAX 03-5451768**

**PRESTIGIOUS NORTH TEL AVIV 3PC sq.m., luxurious, balconies, sea view, Nidman Eyalon, 02-5255031.**

**DUPLEX, 5 rooms + roof, parking, 2 balconies, elevator, \$300,000, for serious.** Tel. 03-506212.

**LUXURIOUS PENTHOUSE, 180 sq.m., roof overlooking the sea, prestigious area.** Kfar Realty 02-5227151.

**RAMAT GAN, in new building, 4 rooms, elevator, parking, improved, available June 1995.** 02-7518648.

**WHERE TO STAY**  
AMSTERDAM St. 3, furnished, parking, high standard, for 3 months. \$1800 Tel 03-573368

**NORDAU 2 1/2, furnished, immediate, \$300, until 22 Dec '94.** Tel 03-573368, 03-6051741

**SERVICES LESSONS**  
HEBREW CENTER - intensive private lessons + tutoring pupils, all subjects (also at home). Tel: 03-6187871, Jini: 02-253616.

**BUSINESS**  
ENGLISH TYPING SERVICE, professional, with speed and accuracy. 02-373968.

**GENERAL**  
INTERNATIONAL MAKE-UP ARTIST available for special occasions. Contact Robert. 03-5235984.

**SITS. VAC.**  
OFFICE STAFF

**ENGLISH CORRESPONDENT, assistant, Hebrew an advantage, experience in clerical duties.** Contact Naomi 03-5662625

**URGENT: FILM/TV company seeks marketing secretary with writing ability.** English/Hebrew. Shani: 03-6733555.

**EXPERIENCED WORDPROCESSOR, 10 years, mother tongue English, for insurance office in Tel Aviv.** 03-6963219.

**SECRETARY for Welder Sport/active Enterprise, fluent Hebrew, computer skills.** 02-528164.

**HOUSEHOLD HELP**  
FILIPINA

**If a female member of your family speaks good English or a little Spanish, Arabic or Hebrew (and if we can rely on you!) we can bring her to Israel immediately, for excellent work, as a care taker.**

**The Big Agency 03-545 9122**

**LIVELY EUROPEAN FAMILY requires live-in au pair (same temperament) for interesting job! European/South African/Arab East (female), \$700 minimum, long-term, Ugentill, interested? Veronica 03-5190423.**

**NURSE/COMPANION (non-motor) for disabled, live-in, excellent conditions.** 03-407859.

**ENGLISH-SPEAKING live-out au pair sought.** 02-6918048, Tel Aviv.

**CITACO Ltd. FOR SALE IN ZICHRON YAACOV**  
In the heart of the Moshava, a 5-room cottage with garden and balcony. Well designed 140 sq. m., with high quality finish \$169,000

**Call us today 04-871275, Fax 04-584133 or come and see us, 17 Wladyslaw St., Haifa.**

**EYNAT REAL ESTATE**  
Tel. 02-261011 050-253386 Fax: 02-261048

**1. KESHER SHARON - 500 houses on 1,300 sq.m. plot!**

**2. CAESAREA - BARUCH'S NEW 3001, 400 sq.m. plot!**

**3. CAESAREA - for sale, \$300,000 sq.m. plot, large pool and garden see view.** Only \$850,000.

**4. CAESAREA - for sale, \$300,000 sq.m. plot, large pool and garden see view.** Only \$850,000.

**5. CAESAREA - for sale, \$300,000 sq.m. plot, large pool and garden see view.** Only \$850,000.







# 1994-95 Soccer Season Preview

## MACCABI HAIFA

**Manager:** Giora Spiegel.  
**Home Ground:** Kiryat Eliezer, capacity 18,000.  
**Team Colors:** green and white.  
Maccabi Haifa was labeled Israeli soccer's best-ever club side, as it played some enthralling soccer enroute to the championship.  
The loss of Reuven Atar to neighbor Hapoel Haifa has been covered by the record-breaking signing of Haim Revivo for \$860,000 in a controversial move from Hapoel Tel Aviv. Haifa's fortunes will largely depend on Revivo's ability to blend with the mercurial talent of playmaker Eyal Berkovitz.  
A deal with Glasgow Rangers sees Russian star defender Oleg Kuznetsov in to cover for the injured Roman Petz, while the young Ukrainian striker Vasily Kandas faces the demanding task of filling the striker's role vacated by Alon Mizrahi. The attack is also bolstered by the signing of Neijwan Grayeb from Maccabi Nazareth.

## MACCABI TEL AVIV

**Coach:** Avraham Grant.  
**Home Ground:** National Stadium, Ramat Gan, capacity 45,000.  
**Team Colors:** yellow and blue.  
IN SOME wily trading, Haifa goal-machine Alon Mizrahi has joined the State Cup holders to lead the front line together with Avi Nimni. Itzik Zohar has moved to Europe to play for Antwerp. Cameroon midfielder Cyrille Makgany has left, and Belarussian Uri Shukonov was drafted to pep up the middle of the park together with Ukrainian Viktor Belkin. With Alexander Obarov still between the posts, the Tel Avivians have a squad which many fancy to go one better than last season's runners-up position.

## HAPOEL BEERSHEBA

**Manager:** Vitali Savchenko.  
**Home Ground:** Beersheba Municipal Stadium, capacity 17,000.  
**Team Colors:** red and white.  
UKRAINIAN coach Vitali Savchenko is now at the helm in place of Viko Hadad. One of his first steps was to bring over fellow countryman Sergei Gossayev. Yossi Madar, formerly with Hapoel Tel Aviv has been added to the roster, together with Nissim Avitan and Viki Bokobza. Despite his sterling service, last season's import Daniel Sketel has been released although Victor Moroz is continuing.  
Beersheba failed every test against the league's top two sides during the past campaign and Savchenko will have to overcome this psychological block if the side is to improve.

## BETAR JERUSALEM

**Coach:** Amatzia Levkowitz.  
**Home Ground:** Teddy Stadium, capacity 12,000.  
**Team Colors:** yellow and black.  
THE championship-winning era of coach Dror Kashtan is over. Amatzia Levkowitz is now in the driver's seat, seeking to renew Betar's challenge to the top spot. The 5-3-2 formation employed by Kashtan will be replaced by more orthodox 4-4-2 and 4-4-3 patterns.  
New-boy Meir Meliks, from Maccabi Tel Aviv, will spearhead an attacking partnership with the experienced Eli Ohana, while Ronen Harazi will also be asked to fulfill a midfield role as well as striker duties. Midfielders Oleg Kochliuk and Ya'akov Schwartz have found new teams, leaving Betar suspect in the central area of the field. Giora Azman returns to take over from Ya'akov Assayag in goal.

## BNEI YEHUDA TEL AVIV

**Coach:** Nissim Bachar.  
**Home Ground:** Haikva Quarter, capacity 8,000.  
**Team Colors:** tan and black.  
NISSIM Bachar is the new coach. He managed struggling Iron Ashdod for most of last season, before moving to Hapoel Kfar Sava in time to take them down to the Second Division. This is hardly the kind of track record that will inspire the Bnei Yehuda faithful.  
No attempt has been made to cover the absence caused by the tragic death of Nikolai Kodritsky. Sergei Gerisimetz continues to lead the attack, aided by Shmuel Mizrahi and new signing Michael Yaffe. At the back, Yoni Moroz has moved to Kfar Sava, and talented sweeper Guy Sharabi is rumored to be on his way to Hapoel Tel Aviv. Defender Uzi Busisi is set to captain the outfit. One streetwise player who looks to be the recent paragon of talented players is Yoni Moroz, who was a star at ASPO.

## HAPOEL HAIFA

**Coach:** Dror Kashtan.  
**Home Ground:** Kiryat Eliezer, capacity 18,000.  
**Team Colors:** red and white.  
BUSINESS magnate Rubie Shapira has invested millions in an attempt to transform last season's worst side into the 'future force of Israeli soccer.' Shapira brought Dror Kashtan to coach the side, and enticed the city's favorite son, Tal Benin, home from his sojourn on the French Riviera, making him the top paid player in the local game with a reputed \$250,000 annual salary.  
Reuven Atar crossed over from Maccabi Haifa, in a \$350,000 transfer deal.  
Other high-priced acquisitions include Ofer Talker (Ironi Ashdod), Alon Halfon (Hapoel Tel Aviv) and Oleg Kochliuk (Betar Jerusalem). In addition, Hapoel has added veterans Eitan Aharoni (Maccabi Haifa), Ya'akov Assayag (Betar Jerusalem), and youngsters Ahmed Mousa and Eyal Amar to its player roster.

## HAPOEL BEIT SHE'AN

**Coach:** Elisha Levy.  
**Home Ground:** Beit She'an municipal ground, capacity 8,000.  
**Team Colors:** all purple.  
NEWLY-promoted Beit She'an appears to be cursing the day it won membership in the top flight. The team's home stadium is months away from being passed fit to host National League fixtures. The club has proposed that all home games in its first cycle of matches be played at alternative venues.  
The club's management contends that it simply does not have sufficient funds to play in the leading division and had asked to be returned to the second division. Empty coffers have prevented coach Levy from attracting top players. Avoiding bankruptcy rather than relegation appears to be the team's goal this coming campaign.

## BETAR TEL AVIV

**Coach:** Avraham Marchinski.  
**Home Ground:** National Stadium, Ramat Gan, capacity 45,000.  
**Team Colors:** blue and white.  
BETAR Tel Aviv climbed out of the Second Division to become the fourth side in the National League to represent the Big Orange. The side seems set to struggle to find the crowd necessary to support life at the top.  
Just days before the start of the season the club closed a million shekel sponsorship agreement with businessman Reuven Gabrieli and contracted to share the National Stadium with Maccabi Tel Aviv. These deals allowed Betar to finally register new signings, Moti Mazur, Shmuel Avrahami and Raz Hayim, although problems still lingered over the IFA's budgetary approval of the signing of proposed captain Kobi Segal.

## HAPOEL TEL AVIV

**Manager:** Moshe Simai.  
**Home Ground:** Bloomfield, capacity 20,000.  
**Team Colors:** red and white.  
DURING the off season, Hapoel's players were leaving the club as if it were a sinking ship. The most controversial move was Haim Revivo's to Maccabi Haifa, which caused an uproar among Hapoel's establishment and fans. The faithful claim there is nobody left to give the club a title chance.  
The most significant purchase was Ya'akov Schwarz from Betar Jerusalem and David Amalek.  
Moves are afoot, however, to sell off the club to private investors, perhaps bringing a ray of hope for the reds after all.

## MACCABI NETANYA

**Coach:** Viko Hadad.  
**Home Ground:** Maccabi Netanya ground, capacity 10,000.  
**Team Colors:** yellow and black.  
SERIOUS financial problems have dogged Netanya during the off season, and there was some doubt whether the club's budget would be approved by the IFA.  
Last season's mid-table club has held onto foreign players Roman Filipchuk and Shimon Drapic and have brought in Dimitri Mboya. Peter Cargill has gone. A suitable position this season looks as if it could be the best Netanya can hope for. Viko Hadad's intelligent style of management could see the club surprise those who regarded at Hapoel Beersheba last season is anything to go by.

## HAPOEL ZAFIRIM HOLON

**Manager:** Rami Levy.  
**Home Ground:** Hapoel Zafirrim Holon ground, capacity 3,500.  
**Team Colors:** yellow and black.  
A NEW-LOOK Holon side has seen the arrival of Hezi Shirazi, Assi Toubi and Constantin Marko among others. But most important on coach Rami Levy's agenda in the off season was trying to change Holon's image as a dull side. Levy is hoping to come up with a far more dynamic approach in which his side will take the game to the opposition.

## MACCABI PETAH TIKVA

**Coach:** Shiyi Feigenbaum.  
**Home Ground:** Hapoel Petah Tikva stadium, capacity 8,500.  
**Team Colors:** all white.  
FEIGENBAUM's raw enthusiasm saved Petah Tikva from oblivion last season, as about a third of the way through they seemed doomed for relegation. It remains to be seen whether this season's low budget side will warm to Feigenbaum's histrionics.  
The Petah Tikvians had hoped to loan Ivan Getzko from Maccabi Haifa, but the price appears was too high. They may yet opt for a cheaper import, perhaps in the shape of another Russian, Alexander Gaydok.

## HAPOEL PETAH TIKVA

**Manager:** Guy Levy.  
**Home Ground:** Hapoel Petah Tikva stadium, capacity 8,500.  
**Team Colors:** white and blue.  
CONTROVERSIAL manager Guy Levy, son of club chairman Gavri Levy continues in the top post after last season's coup in which he took control in midseason. Levy will be assisted by coaches and former players Eli Mahpud and Rafi Cohen. There is little hope for the club achieving the heights of only four or five seasons ago when Avraham Grant guided them to the State Cup final.  
Many players have left during the off season. Peter Cargill arrives from Netanya and will be considered an Israeli, after his sterling service over several seasons there.

## IRONI ASHDOD

**Manager:** Ze'ev Zeltzer.  
**Home Ground:** Ashdod municipal stadium, capacity 8,000.  
**Team Colors:** yellow and blue.  
ANOTHER of the also-rans, Ironi Ashdod could cause a few upsets during the season but is unlikely to be a threat to the big teams. Amir Turjeman and Jan Talasnikov were reportedly in the sights of Maccabi Haifa, but will stay to help the club.  
Another influential player, Ofer Talker, went to Hapoel Haifa for \$250,000. Ashdod bought Thompson Olaya of Sport Abidjan from the Ivory Coast to bolster its midfield.

## MACCABI HERZLIYA

**Manager:** Eli Guttman.  
**Home Ground:** Herzliya municipal stadium, capacity 10,000.  
**Team Colors:** yellow and blue.  
A NEW-LOOK side for last season's lowly finishers includes Alexander Polokarov, the former Maccabi Tel Aviv defender. Former team captain Nissim Cohen's acrimonious departure was given much publicity during the off season. The 40-year-old's place will be taken by Ofer Mizrahi, a recruit from Holon, leading a pack of other newcomers including Shimon Biton, Haim Mazaleg, Eyal Koren, Yaniv Cohen, Alon Almakayev and imported Russian goalkeeper Yuri Klimov from Dynamo Moscow.

## IRONI RISHON LEZION

**Coach:** Eli Cohen.  
**Home Ground:** Rishon Lezion municipal ground, capacity 6,000.  
**Team Colors:** tan and white.  
LAST season's runner-up Second Division champions have had a successful warm-up period and last week's Tel Aviv Cup win over Zafirrim Holon has done them no harm. Signs of the team's potential look as if they could stand Rishon in good stead for the long, hard season ahead. They should not, however, be too hopeful of continuing to live in the happy atmosphere of last season. If Rishon manages to continue a winning streak, they can be mightily pleased with themselves.

## Bigger league's fare may be of dubious quality

THE opening of the 1994-95 soccer season heralds the enlargement of the National League from 14 to 16 teams.  
But bigger does not necessarily mean better.  
The coming season, more than any before it, will be dominated by a few big, rich clubs: Maccabi Haifa, Maccabi Tel Aviv and a club of newfound fortunes, Hapoel Haifa. The rest will be there to make up the numbers and perhaps cause an upset or two, but should not expect much more.  
The situation could change with a few other clubs joining the big time if investors willing to foot the substantial bill can be found.  
Privatization became the name of the game during the off-season

and the upheaval in the Histadrut has seen Haim Kanes's new regime cut back on funding the country's largest sports organization, Hapoel.  
But as the rich clubs get richer, the rest could find themselves poorly equipped for the season ahead. The league's newcomers, particularly Betar Tel Aviv and Hapoel Beit She'an, may become the whipping boys for the more established clubs.  
The 16-club league means that there will be only two rounds of matches this season, 30 rounds in all, on a home-and-away basis, as opposed to last season's three rounds.  
Israeli clubs' participation in Europe is almost over for the season,

the Cup Winners' Cup that kept Israel in 23rd spot and gave us the right to send three clubs into Europe. Haifa benefited from that success by making it into the Champions' Cup.  
But any hopes of further grandeur for Haifa were scuttled this week when Casino Salzburg showed the Israeli champions that they still are very small fry in the big European pond.  
The big transfer men will be in the spotlight. Alon Mizrahi, Haim Revivo and Reuven Atar may be the key figures in determining how the season progresses, together with the many imports, most of whom come from the former Eastern bloc. The new rules introduced at the World Cup and subsequently adopted by UEFA will also have a telling effect on the league. Rough play will be penalized much more severely than before and many players could find themselves on their way to an early shower if they fail to adapt to the new guidelines.  
National League soccer will be televised on Channel 2 in the richest-ever rights deal negotiated in Israel, worth \$16.5 million over the next three seasons.  
The deal has given the commercial network the right to screen 20 live games every season, with live coverage not expected before October.  
Channel 1 has been left with the Second Division and the national side's games, as well as European club soccer.

Many Danish and Norwegian players play for top teams in other countries, while only a handful of Israeli stars have gained overseas experience.  
Accordingly a sense of realism should prevail. This tournament should be used to continue to improve the standard of the local players at international level and gain experience of how to repeatedly obtain the maximum from our top talent.  
If this can be achieved, Israel might end up a bride and not a bridesmaid at the end of the qualifiers for the next World Cup in France in 1998.  
European Nations' Championship Qualifying Group 1  
Israel's fixtures:  
4.9.94 (H) Poland  
12.10.94 (A) Azerbaijan  
14.12.94 (H) Romania  
29.3.95 (H) France  
25.4.95 (A) Poland  
6.5.95 (A) Romania  
11.10.95 (H) Azerbaijan  
15.11.95 (A) France

## 1993-94 season honors

National League Champions:	Maccabi Haifa
State Cup winners and league runners-up:	Maccabi Tel Aviv
Third-place finishers for UEFA Cup spots:	Hapoel Beersheba
Relegated:	Hapoel Kfar Sava
Second Division champions:	Hapoel Beit She'an and Betar Tel Aviv
Relegated:	Maccabi Acre and Hapoel Daliat el-Carmel
Promoted to Second Division:	Hapoel Ramat Gan, Hapoel Kiryat Shmona, Maccabi Kiryat Gat and Hapoel Lod

## Previous national champions

Year	Champion	Year	Champion	Year	Champion
1932	British Police	1958	Maccabi Tel Aviv	1977	Maccabi Tel Aviv
1934	Hapoel Tel Aviv	1959	Hapoel Petah Tikva	1978	Maccabi Netanya
1935	Hapoel Tel Aviv	1960	Hapoel Petah Tikva	1979	Maccabi Tel Aviv
1936	Hapoel Tel Aviv	1961	Hapoel Petah Tikva		
1937	Maccabi Tel Aviv	1962	Hapoel Petah Tikva	1980	Maccabi Netanya
1938	Hapoel Tel Aviv	1963	Hapoel Petah Tikva	1981	Hapoel Tel Aviv
1939	Maccabi Tel Aviv	1964	Hapoel Ramat Gan	1982	Hapoel Kfar Sava
1940	Hapoel Tel Aviv	1965	Hapoel Ramat Gan	1983	Maccabi Netanya
1941	Maccabi Tel Aviv	1966	Hapoel Tel Aviv	1984	Maccabi Haifa
1942	Hapoel Tel Aviv	1967	Maccabi Tel Aviv	1985	Maccabi Haifa
1943	Hapoel Tel Aviv	1968	Maccabi Tel Aviv	1986	Hapoel Tel Aviv
1944	Maccabi Tel Aviv	1969	Hapoel Tel Aviv	1987	Bnei Yehuda
1945	Maccabi Tel Aviv	1970	Maccabi Tel Aviv	1988	Hapoel Tel Aviv
1946	Maccabi Tel Aviv	1971	Maccabi Netanya	1989	Maccabi Haifa
1947	Maccabi Tel Aviv	1972	Maccabi Tel Aviv		
1948	Maccabi Tel Aviv	1973	Hapoel Ramat Gan	1990	Bnei Yehuda
1949	Maccabi Tel Aviv	1974	Maccabi Netanya	1991	Maccabi Tel Aviv
1950	Maccabi Tel Aviv	1975	Hapoel Beersheba	1992	Bnei Yehuda
1951	Maccabi Tel Aviv	1976	Hapoel Beersheba	1993	Bnei Yehuda
1952	Maccabi Tel Aviv	1977	Hapoel Beersheba	1994	Maccabi Haifa

## Dreams of European success should be tempered

ENGLAND '96 is the one objective that national team coach Shimon Scharf has had in his sights since the World Cup preliminaries ended last autumn.  
Just one week after the opening of the domestic league, Israel's top players will be thrust into their first qualifying match against Poland on September 4th, in the bid to win a place in finals of the prestigious European Nations' Championship.  
Despite the squad's enthralling 3-1 away win over France last October - dubbed one of the biggest sporting shocks of the last decade - the team eventually ended bottom of its World Cup qualifying group. A lackluster home draw against Austria followed by a humiliating defeat at Ramat Gan by Finland ensured Israel took the group's wooden spoon.  
The key to achieving a respectable place in the European qualifiers is to break the National Stadium jinx which saw the side fail to win even one home match in the

World Cup qualifiers.  
In hindsight, Israel's World Cup group proved far tougher than many expected. The two eventual qualifiers from the group, Sweden and Bulgaria, both ended as beaten semifinalists in '94.  
The group in which Israel is drawn for England '96 is not much easier. Scharf's team is seeded fourth, with the group headed by France, Romania, and Poland. Slovakia and Azerbaijan are seeded fifth and sixth. Only the top two teams from each group are set to qualify.  
The French need no introduction, and sporting eyes around the globe will be focused on the first match when Eric Cantona, Jean Pierre Papin, David Ginola, and Amie, head to Ramat Gan late next March.  
Before the World Cup finals, local soccer critics saw a remote possibility of Israel edging out Romania to win the second qualifying spot in the group. That now seems

rather fanciful as the Romanians, marshaled by the irrepressible Gheorge Hagi, were the surprise outfit in the USA finals, with many commentators placing Hagi as the competition's best player after Brazil's Romario.  
Poland was strong enough to thwart England's World Cup adventures, and while the side is weaker than in years past, its depth of international experience always makes it a difficult opponent.  
Like Israel, Azerbaijan and Slovakia are making their first appearance in the competition. The Azerbaijanis should prove easy fare, but that cannot be said for the Slovaks, who handed out a 4-1 beating to Israel's last international opponent, Croatia, earlier this year. Israel suffered a 4-0 drubbing at Ramat Gan at the hands of the Croatians two weeks ago.  
The going for Scharf certainly

appears to be heavy. He feels that his men lack match-fitness for the opening bout against the Poles. The pressure for results will be immense during the European campaign. The public, having recently witnessed thrilling soccer from so-called Third World soccer nations Saudi Arabia, Nigeria and Morocco, will demand similar exploits from Israel.  
While more shock results of the French variety may occur, the side will be best served by aiming for consistency throughout the qualifiers. In this competition, Scharf has to ensure there are no losses at home, and the side must register home and away victories against the two weakest sides.  
Scharf often points to Norway and Denmark, admiring how successful international sides have been nurtured from scarce resources and weak domestic leagues. Though those nations provide food for thought, the likelihood of the national squad qualifying for the 1996 finals is remote.

Many Danish and Norwegian players play for top teams in other countries, while only a handful of Israeli stars have gained overseas experience.  
Accordingly a sense of realism should prevail. This tournament should be used to continue to improve the standard of the local players at international level and gain experience of how to repeatedly obtain the maximum from our top talent.  
If this can be achieved, Israel might end up a bride and not a bridesmaid at the end of the qualifiers for the next World Cup in France in 1998.  
European Nations' Championship Qualifying Group 1  
Israel's fixtures:  
4.9.94 (H) Poland  
12.10.94 (A) Azerbaijan  
14.12.94 (H) Romania  
29.3.95 (H) France  
25.4.95 (A) Poland  
6.5.95 (A) Romania  
11.10.95 (H) Azerbaijan  
15.11.95 (A) France

## National League fixtures

Round 1: Oct. 1, 1994	Round 2: Oct. 8, 1994	Round 3: Oct. 15, 1994	Round 4: Oct. 22, 1994
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa

Round 5: Oct. 29, 1994	Round 6: Nov. 5, 1994	Round 7: Nov. 12, 1994	Round 8: Nov. 19, 1994
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa

## State Cup fixtures

Round 1: Oct. 1, 1994	Round 2: Oct. 8, 1994	Round 3: Oct. 15, 1994	Round 4: Oct. 22, 1994
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa
Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa	Mac. Haifa v. Hapoel Haifa

## Previous State Cup winners

1928	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Hashmonai	0
1929	Macc. Tel Aviv	1.	Macc. Hashmonai	0
1930	Macc. Tel Aviv	2.	48th regiment	0
1931	British Police	3.	Hapo. Haifa	1
1932	Macc. Tel Aviv	3.	Hapo. Haifa	0
1933	Hapo. Tel Aviv	3.	Macc. Tel Aviv	0
1934	Macc. Petah Tikva	1.	Hapo. Haifa	2
1935	Macc. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	0
1936	Macc. Tel Aviv	2.	South Tel Aviv	1
1937	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	0
1938	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Petah Tikva	1
1939	Hapo. Tel Aviv	2.		
1940	Bet. Tel Aviv	5.	Macc. Tel Aviv	1
1941	Macc. Tel Aviv	12	Macc. Haifa	1
1942	Macc. Tel Aviv	6	Hapo. Rishon LeZion	3-0, 2
1943	Bet. Tel Aviv	2.		2
1944	Macc. Petah Tikva	1.	Macc. Tel Aviv	0
1945	Macc. Tel Aviv	3.	Macc. Netanya	0
1946	Macc. Tel Aviv	4.	Macc. Petah Tikva	1
1947	Macc. Tel Aviv	3.	Hapo. Haifa	0
1948	Macc. Tel Aviv	2.	Hapo. Haifa	0
1949	Macc. Tel Aviv	4.	Hapo. Petah Tikva	3
1950	Hapo. Tel Aviv	2.	Hapo. Petah Tikva	1
1951	Macc. Haifa	1.	Macc. Haifa	0-0, 5
1952	Macc. Haifa	1.	Macc. Haifa	1-1, 1-1, 2-1
1953	Macc. Tel Aviv	8	Bnei Yehuda	1
1954	Macc. Tel Aviv	1.	Shimshon Tel Aviv	1
1955	Hapo. Haifa	2.	Hapo. Tel Aviv	1
1956	Macc. Tel Aviv	2.	Hapo. Petah Tikva	0
1957	Macc. Tel Aviv	1.	Macc. Sha'arayim	0
1958	Hapo. Tel Aviv	1.		0
1959	Hapo. Tel Aviv	1.		0
1960	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Netanya	1
1961	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Haifa	1
1962	Hapo. Tel Aviv	2.	Hapo. Jerusalem	0
1963	Hapo. Tel Aviv	2.	Hapo. Jerusalem	0
1964	Hapo. Tel Aviv	2.	Hapo. Jerusalem	0
1965	Hapo. Tel Aviv	2.	Hapo. Jerusalem	0
1966	Hapo. Tel Aviv	2.	Hapo. Jerusalem	0
1967	Macc. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1968	Macc. Tel Aviv	2.	Macc. Netanya	1
1969	Macc. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1970	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1971	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1972	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1973	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1974	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1975	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1976	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1977	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1978	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1979	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1980	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1981	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1982	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1983	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1984	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1985	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1986	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1987	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1988	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1989	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1990	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1991	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1992	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1993	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1
1994	Hapo. Tel Aviv	2.	Macc. Tel Aviv	1



## Only on weekdays can you enjoy these unique features in THE JERUSALEM POST

### ON SUNDAYS:

● "Perspective Weekly" brings you America's best comics, cartoons & columns.

● Ephraim Kishon, the greatest international "best seller" in Israel's history, is back in The Jerusalem Post with a rollicking column.

● Israel's leading physicians answer your health questions. Judy Siegel brings you the latest on new treatments and new technology.

### ON MONDAYS:

● You get the New York Times's comprehensive, eight-page news review.

● And the "law report" Author Felix Landau's unique review of court cases in the news.

### ON TUESDAYS:

● The Arts and Entertainment pages feature Doris Soudant's internationally acclaimed dance reviews; Naomi Doukhal's drama critiques; concert roundups by Benjamin Ben-Am and Ury Epstein; Tower Records' Top 15; new audio releases by Tizrah Agassi.

### ON WEDNESDAYS:

● The Middle East page, brings you an Arab news digest, articles on and by Israel's neighbors.

### ON THURSDAYS:

● The Poet's "agony aunt" Ruth Blum answers readers' questions.

● Intelligence experts Uri Dan and Dennis Eisenberg give you inside stories of international intrigue.

# Russia demands say on status of Jerusalem

ALON PINKAS  
and news agencies

RUSSIA deserves and demands a say in the political status of Jerusalem's holy sites in the future, said Victor Posuvaliuk, head of the Middle East department in the Russian Foreign Ministry, in his meeting yesterday with Deputy Foreign Minister Yossi Beilin.

The Russian appeal came as a surprise to Beilin, according to participants at the meeting at the Foreign Ministry in Jerusalem. Posuvaliuk is here as President Boris Yeltsin's special envoy.

"I'd like to stress that Russia possesses the largest Christian Orthodox community in the world," Posuvaliuk said.

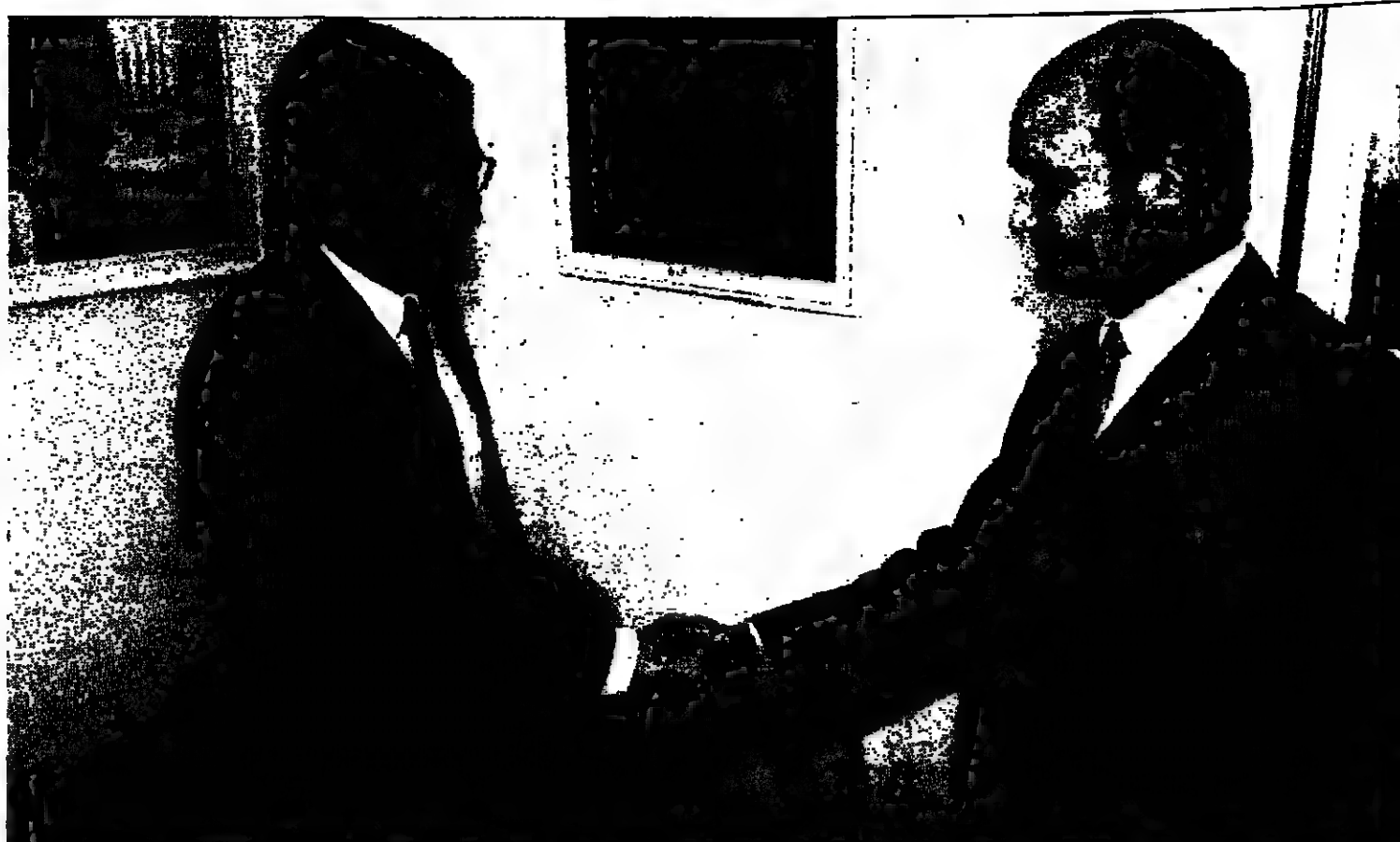
The Russian government and its predecessor, the Soviet Union, traditionally maintained that the real-estate assets of the Russian Orthodox Church in Jerusalem are a political issue that warrants Moscow's involvement in any talks on the city's future.

Posuvaliuk arrived following visits to Syria and Jordan. In Damascus he met with Foreign Minister Farouk Shara.

Later in the day, Posuvaliuk met in Gaza with PLO leader Yasser Arafat. Today he is to meet with Prime Minister Yitzhak Rabin and Foreign Minister Shimon Peres.

"The envoy told us that Russia is concerned and willing to support the Palestinian Authority in all ways and means," Arafat said.

Posuvaliuk said Russia will work to restart Syrian-Israeli peace talks, while continuing to sell arms to Damascus.



Deputy Foreign Minister Yossi Beilin welcomes Russian envoy Victor Posuvaliuk to the ministry in Jerusalem yesterday. (Yossi Cohen/Scout)

"We intend to develop our relations with Syria in the military sphere," he said, "but we're sure it won't harm the peace process. We now see the key track is Syrian-Israeli negotiations. We are

working hard on this branch." Posuvaliuk said Russia would try to persuade the Syrians to join regional multilateral talks on the environment, economy, water, and other issues.

"The Russian cosponsor will do its best in order to guarantee progress on the multilateral track," he said.

Beilin welcomed Russia's move. "The Russian contacts in the

Arab world are indispensable," he reportedly told Posuvaliuk, "and whatever can be done by you in order to accelerate the peace process will be very much appreciated."

## Beilin: Bhutto needs Israel's permission to enter Gaza Strip

ALON PINKAS

THE visit of Pakistani Prime Minister Benazir Bhutto to Gaza seems to be on track again, except for the question of whether she will receive permission to enter.

Bhutto's visit, which on Wednesday was called off by Pakistani officials who said it would conflict with that of US Vice President Al Gore, was yesterday rescheduled for September 4, according to Ahmed Tibi,

adviser to PLO Chairman Yasser Arafat. Gore's trip was canceled on Wednesday due to an injury.

However, in contrast to previous official indifference to a possible Bhutto visit, Deputy Foreign Minister Yossi Beilin said yesterday she will need Israel's permission to enter

Gaza from Egypt through the Israeli-controlled Rafiah checkpoint.

"Israel is the one who will decide whether Benazir Bhutto will arrive or not," Beilin told reporters yesterday. "If she wants to come we will have to decide if we agree or not."

If Israel insists on an official request, the visit may be canceled, since Pakistan does not recognize Israel.

## Moroccan envoy met Rabin, Peres here last week

A Moroccan envoy carrying a message from King Hassan was in Israel last week and met Prime Minister Yitzhak Rabin and Foreign Minister Shimon Peres.

Foreign Ministry sources confirmed the visit yesterday and said that the emissary had brought a personal message from the king relating to the regional business conference scheduled to be held in Casablanca in

October. The sources denied that the message contained anything else.

Meanwhile, Foreign Ministry Director-General Uri Savir will next week visit Morocco to prepare for the conference. He will then go on to Washington, where he is scheduled to meet World Bank officials and discuss economic cooperation plans for the Middle East. Alon Pinkas

## PLO seeks aid from Japanese

MIKE JACOBS  
TOKYO

A DELEGATION headed by Ahmed Oreia (Abu Ala), economics minister in the Palestinian Authority, has concluded three days of talks with government officials here in a bid to attract Japanese investment and funds for the Palestinian police in the autonomous areas.

"I feel our visit will produce very good results," Oreia told a news conference in Tokyo on Wednesday.

"The purpose of the trip was twofold," he said. "I demonstrated that there are good opportunities for the Japanese private sector to invest in Gaza and Jericho. I also discussed what help the Japanese government can give to increase the interim period of investment from two to five years."

Oreia asked Japanese Foreign Minister Yohei Kono for help in funding the Palestinian Police. He acknowledged that the constitution of some donor nations prohibits them giving money to the police force.

"However, the police are really a peacekeeping force and support for

them is support for the peace process," Oreia said.

A Japanese foreign ministry official admitted "the ball is now in our court and needs to be played back."

Oreia said controlling internal Palestinian factions opposed to the peace process is a threefold challenge.

"The ultimate attitude of public opinion depends on three elements — the main one being the continuation of negotiations [with Israel]. The second is development of the economy and employment, and third is security and stability provided by a strong police force. The success of these three things can help form a public opinion that will absorb all doubts and generate unity."

An Israeli diplomat in Tokyo said: "The better off the Palestinians are, the better off we are. Whatever Japan can do to strengthen the autonomous regions, and help to create functioning institutions is more than welcome to the Israeli government."

## Kohl rules out Germans as Mideast peacekeepers

BONN (Reuters) — Chancellor Helmut Kohl said yesterday he ruled out sending German soldiers as UN peacekeepers to the Middle East.

Foreign Minister Shimon Peres, who visited Bonn this week, had suggested there were no obstacles to including Germans in the UN peacekeeping troops.

"This is not an issue for us," Kohl told reporters. "We will not take up this idea."

According to Israel Radio, Peres responded that Israel would prefer to host a million German tourists than a thousand soldiers.

## Upper Nazareth mayor decries mooted changes to investment law

DAVID RUDGE

UPPER Nazareth Mayor Menahem Ariav yesterday called on Prime Minister Yitzhak Rabin to stop plans by the Treasury to change the law for the encouragement of capital investment.

Finance Minister Avraham Shohat's proposals to cut subsidies to businesses in Development Zone A areas from 38 percent to 30% and in Zone B from 25% to 20% are expected to be brought before the cabinet for approval on Sunday.

Ariav said the grants had helped boost investment in development towns, leading to the creation of new industries and jobs which in turn had greatly assisted in the task of absorbing new immigrants.

He warned that any attempts to reduce the subsidies would jeopardize future investments in commercial, industrial, tourism and other projects, and could seriously damage achievements so far.

In an urgent cable to Rabin yesterday, Ariav said: "We call for your full support in keeping the existing law for encouraging capital investment in its present form."

Amir Rozenblit adds: Economics Minister Shimon Shetret told reporters in Beersheba yesterday that he was opposed to Shohat's plan.

"Changing the law... will hurt the incentive for investment in peripheral areas such as the Galilee and the Negev," Shetret said, adding that at the cabinet meeting he would support preserving the current level of subsidies.

Shetret spoke before the closing ceremony for the first business development course offered in the Beduin sector.

SKY HAKIKAR TOURS and The Institute of Japanese Culture invite you to join our exclusive cultural and historical

## TOUR OF JAPAN

17-day tours leave Tel-Aviv in early September, October and November.

Places very limited.

Call now:

David: 02-249871, 02-235543, Fax: 02-232963.

Anat: 03-5468921.

28/8, lecture and slides at Bnei Brith.

10 Kaplan St. Tel-Aviv at 8:00 P.M.

## Court upholds name of Israel-Palestinian rights group

EVELYN GORDON

THE state cannot refuse to register an organization called the Israel-Palestinian Association for Human Rights out of fear that the word "Palestinian" might imply support for an independent Palestinian state, the Supreme Court ruled yesterday.

In 1991, the registrar of non-profit associations told the association it would not be registered unless it changed its name to Israelis and Palestinians for Human Rights. In this context, "Palestinian" clearly refers to people rather than to a political entity, the registrar said, whereas the words "Israel-Palestinian Association" — given the PLO's declarations about the establishment of a Palestinian state — might "mislead the public into thinking the state of Israel agrees... to the establishment of such a state."

The Jerusalem District Court upheld this decision. Against the background of the intifada and the Palestinians' national aspirations, the court said, the desired name gives the impression that these aspirations have borne fruit, by implying Israeli governmental recognition of an Israeli-Palestinian association.

However, Justices Meir Shamgar, Dov Levine and Dalia Dorner ruled that the registrar does not have the authority to consider whether a name is likely to mislead

the public as to the government's stand on an issue.

In contrast to what the district court said, an organization's right to choose its own name is not secondary, the justices wrote. This right is actually part of the fundamental rights of freedom of expression and association, since a name expresses the organization's goals and character. Therefore, they said, this right can be infringed only in the case of almost certain damage to a legitimate public interest.

While preventing the public from being misled is such an interest, the justices continued, this interest must be interpreted in as narrow and concrete a fashion as possible when it conflicts with such an important basic right. Thus, it would be permissible for the registrar to reject a name if, for instance, it is so similar to that of another organization that the public is likely to con-

fuse them, or if it wrongly implies a connection to the government, or if it misleads the public as to the organization's goals.

However, the justices said, it is not permissible to reject a name out of fear that someone might interpret it as implying government approval for the organization's goals, because this is not a reasonable fear.

"Does the police inspector-general, in permitting a demonstration to take place, thereby express the state's position on the matters the demonstration is meant to comment on?" the justices wrote.

"Does the Israel Broadcasting Authority, in allotting air time to a particular speaker, thereby express the state's approval of his views? Does the Film Censorship Committee, in approving a film to be screened in Israel, thereby express the state's agreement with its content?"

"The registrar doesn't approve the name [of an organization] or its contents; he merely confirms that it doesn't lead to any of the [objective] negative consequences listed above," the justices continued. "His authority does not include the right to serve as a mouthpiece for the government's opinions, or as a censor for 'annoying' opinions."

**Neil Kummer**  
Director of Tel International  
will speak on  
**Aliya Shipping & Purchasing**  
at The Israel Center 10 Straus,  
Jerusalem, Wed. Aug. 31, at 8 p.m.  
125, City Tower, Rm. 513 Jerusalem  
Tel: 02-242725, 250674  
USA Tel: 1-800-275-4533  
Best service & prices  
Call for our free brochure

**CALL HOME FREE**  
DISCOUNT  
INTERNATIONAL  
TELEPHONE CALLS  
FIRST  
MINUTE  
FREE  
WITH  
THIS  
AD.  
JERUSALEM: 2 LUTZ ST. TEL: 02-258-008  
TEL-AVIV: 13 FRIEDMAN ST. TEL: 02-52-9434

\$60 per night per room  
When in Jerusalem, you'll enjoy staying at the  
**MEINORAH HOTEL**  
Honey atmosphere, large rooms,  
excellent location  
(opp. the King David Hotel,  
only minutes from the Western Wall).  
Attractive rates - from only \$60 per room,  
per day, for two persons  
24 King David St., 02-234252  
Fax: 02-242860  
Listen to Arutz 7, 711 and 1143 AM, 105 PM

REGULAR TOURS, HOTELS, PACKAGE DEAL.  
**SEASON'S SPECIAL**  
ISRAEL Rent a Car from \$29 unlimited Special Limousine Service.  
Jeep Safari / Hiking Tours / Hotels - Special Deal.  
JORDAN Amman - Petra - Akaba - Special tour.  
EGYPT Exclusive-Daily-Midnight express bus to Cairo Nile Cruise - Special Deal.  
Cairo, Luxor, Aswan, Abu Simbel, Hurghada - regular tour.  
SINAI Hotels, Diving Safari.  
ALL TOURIST SERVICES AVAILABLE TO SYRIA, LEBANON, SAUDI ARABIA AND OULE STATES  
For all information call us:  
**MAZADA TOURS**  
TEL-AVIV: 143 BEN GURION ST. TEL: 03-5444464, FAX: 03-5461928  
JERUSALEM: 4 HIRSH GOLDMAN ST. TEL: 02-235777, FAX: 02-256464  
HAIFA: 1 KHAIVAT ST. TEL: 04-524640, FAX: 04-524646

**STEINATZKY'S OFFER AUGUST 94**  
**START THE NEW YEAR WITH STEINATZKY'S CALENDARS**  
תשנ"ה - תשנ"ו  
**25% OFF**  
A SELECTION OF BEAUTIFULLY ILLUSTRATED CALENDARS 1994-1995.  
STEINATZKY MEANS BOOKS  
Valid end August or while stock lasts



# News in Focus

For Lovers of Fine Food

Gallery Restaurant

Middle Eastern Cuisine

Kosher

Dinner served 7 p.m. - midnight

12 Habonim Rd., Jlm. - in the courtyard

(opp. Cinematheque and Mt. Zion Hotel)

Tel. 02-716857

FRIDAY, AUGUST 26, 1994

## All students should be educated equally

A new program aims to reverse the practice of shunting working-class youths off to vocational classes, Batsheva Tsur reports

**W**HY are all the lousy schools in our neighborhood? parents in disadvantaged areas have long been asking. Next week, their problem will begin to be addressed.

Two innovative schools, aimed at providing long school days and a "Mizrahi" or Oriental/ North African cultural orientation, will open September 1 - one in Jerusalem's Gilo quarter and the other in Tel Aviv's Hatikva neighborhood.

The schools are the first of 15 academic high schools in lower-income neighborhoods and development towns planned for the next decade by Kedma, a nonprofit educational association which calls itself "Quality Education for All."

Funded by the Education Ministry, Kedma gets extra help from private foundations to cover the cost of the "extras" normally paid for by parents.

Its basic premise is that children in poor neighborhoods are in no way fundamentally different from those in other areas, says Dr. Shlomo Swirski, academic director of the association.

Two years ago, a group of mostly Mizrahi - as distinguished from "Sephardi" - intellectuals and educators set up Kedma. "It grew out of grassroots parents' groups which wondered why all the lousy schools are in our neighborhoods," says Gilo Kedma principal Clara Yona. A resident of Jerusalem's working-class Katamonim section, Yona says: "People want good schools in their own backyards."

"This concept is actually quite revolutionary in terms of Israeli secondary school policies," says Swirski, "because secondary education in this country has remained decidedly elitist."

He points to the statistics showing that only 20 percent of working-class Mizrahi pupils and 12 percent of Israeli Arab high-school pupils now finish high school with a full matriculation (bagrut) certificate.

The assumption until now, Swirski says, was that children in low-income neighborhoods were not candidates for academic education and were best served by vocational high schools. Even today, the few children who are perceived as "gifted" are sent by the educational authorities to high schools in more affluent areas, he says.

The situation caused Nehama Shikri of Jerusalem to enroll her youngest son in Kedma. Her eldest son had failed to complete his matriculation while a pupil at the Denmark Comprehensive School in the working-class Katamonim section; he is now struggling to earn one after his release from the army. The second son was in the school's vocational track and also did not complete his matriculation.

"My third son is bright, but, like his brothers, he has come from a very weak school in Pata [a



Sami Chetreet, principal of Kedma's Hatikva school, talks to seventh-grade students attending the organization's summer preparatory course.

(Photo: Pablin)

disadvantaged neighborhood nearby]," Shikri says. "The teaching was very poor and there was a very high turnover of teachers. I don't remember a year in which the same teacher stayed with the class."

Shikri noted few children from the Katamonim and especially from Pata complete full matriculation. "By the time they get into the Denmark School, they are already stigmatized. They suffer from this and the fact that elementary schools in the neighborhood are about a year behind the level of, say, Beit Hakerem, where the middle-class Denmark School children come from."

"The situation is most acute in Tel Aviv, which is also the testing ground for the Education Ministry's new experimental school programs, includ-

ing the new science and humanities schools," Swirski says.

"Although these schools are committed to having one-third of the student body from south Tel Aviv, at present only 10% of the pupils come from these lower-income neighborhoods. They all have stiff entrance exams."

"Ironically, Kedma is part of [ministry director-general Shimshon] Shoshani's new experimental school program, perhaps because it is the only new initiative in secondary education for non-middle-class children in the secular network today."

Sami Chetreet, principal of the new Kedma school in Hatikva, says "Kedma is not anti-integration but merely holds that the integration

programs of the past 20 years have done little good to children in working-class neighborhoods, particularly in south Tel Aviv."

JERUSALEMITE SHIKRI said local parents were eager to "have our children taken seriously." The fact that Kedma classes have only 25 pupils as opposed to the 40-plus in other schools is another significant factor, she said.

There was no screening process for the 75 children accepted into Hatikva's three classrooms or the 50 who got places in the Gilo school. The small converted bank cannot house the additional 25 Jerusalem children on its waiting list.

Kedma is under no illusions about how difficult it will be to get these seventh graders who have

come from weak elementary schools up to the level of good eighth graders by the start of the 1995-96 year, its experts say. Consequently, it has set up an intensive preparatory program.

This includes providing hot lunches to make possible supervised homework from 2 to 4 p.m. There will be little frontal teaching among the 25 children in each class. Subject teachers will act as tutors who will keep in touch with up to nine pupils every day, including afternoons and evenings, Swirski says.

"Education is about teachers," he says. "All our teachers are self-selected, and intensely motivated; they have the highest expectations from their pupils. They know that they and the kids are going to have to work around the clock."

## Children learn a new language that's all in the cards

**O**NE reason nine-year-old Dana Tal of Haifa likes to play bridge is that it gives her a chance to show up her elders.

"I'm little, but I can play seriously with people twice my age," brags Dana, who has the winning ribbons and trophies to prove it.

This weekend, she will be one of more than 100 youths ending their summer vacation with a three-day bridge camp in Caesarea, which has been run for the last eight years by the Israel Bridge Federation.

Bridge is not just something to do in leisure time; in some schools it is now part of the curriculum.

"It's a fun game that gives you lots of brain power," says Dana, who has been studying bridge since she was six, when her bridge-playing parents decided to

teach her and her sister. Now she qualifies to play in both the junior league, for players under the age of 26, and the school league, for those under 20.

Of the more than 7,000 participants in IBF tournaments, 300 are estimated to be young players, according to an IBF source.

Over the last three years, bridge has become much more popular among local youth, especially where it has been introduced through private tutoring and extracurricular classes in schools.

David Topaz, who teaches bridge in Haifa, recommends the game for children. "There is a special ritual of behavior that must be followed and every player must speak the language used only in bridge. The game gives them invaluable tools, such as discipline and the ability to plan and antic-

Once considered a game for adults, bridge is now played by schoolchildren in summer camps and even in schools, Arvin Johnson writes

pare far ahead."

The bridge camp is intended to improve the skills of advanced players and let them socialize with other young bridge players, said Zvi Ben-Tovim, managing director of the bridge federation. The camp is sponsored by the Feher Foundation, which supports social programs and activities.

Ran Schneider, 18, of Ramat Gan, is one young player whose abilities were polished by the bridge camp. Schneider participated last year, and made it to the

national high-school team this year, the first time it competed in Europe. The team won third place at the European Youth Championship in Holland this summer.

Amira Ben-Mordechai, a school inspector in the north, was the driving force behind the idea to introduce bridge into the school syllabus. The Education Ministry responded to her efforts by circulating a letter recommending her plan.

"Usually kids who study bridge are the best in their class," said

Ben-Mordechai, who was the principal of the Kadoori primary school near Kfar Tavor in Galilee when she began her efforts in 1988.

Working through the Karev Foundation, which promotes parental involvement in education

and curriculum planning, and local municipalities, Ben-Mordechai and Australian-born Eddie Nemenoff have dealt what seems to be a winning hand - the idea of bridge play in schools.

"This is a move that hasn't even caught on in the US. Last year bridge was taught in seven schools from the fifth grade up, and now there are a dozen more that want it for this year," Nemenoff said.

Schools such as Ein Gev Regional, Kibbutz Ginosar Regional, Upper Nazareth's Alon and Sharett schools, as well as schools in Afula are participating. Schools

in Kfar Sava and Ashkelon, as well as Zvi Shapira elementary school and O.R.T.-Singalovsky (both in Tel Aviv) have instituted the game as an extracurricular activity.

The schools' involvement introduces students from all social strata to the game. "I'm teaching all kinds of children, and it's wonderful to see Russian and Ethiopian immigrant kids playing bridge together," Nemenoff said.

"With bridge, kids gain an extra tool for thinking, reasoning and decision-making that helps them in other subjects."

Recommended by doctors and pharmacists

## Chinese Health Discovery



The Chinese oil "CHINA OEL" continues to reap successes in a big way. Doctors, pharmacists and masseurs rave about its quick results and highly recommend it. Simple and quick to apply, it relieves headaches, migraines, back pain, muscular pain, asthma and more. Now on sale with a special offer.

With every purchase of "China Oel", you get a free gift pack containing two other products - a small bottle of "CHINA OEL" and a packet of "China Oel" lozenges, which relieve sore throats and coughs, and control bad breath.

### Now on special offer!

"CHINA OEL" - the natural preparation for pain relief most widely sold in Israel - continues to reap successes. Doctors, pharmacists and masseurs highly recommend it and rave about its quick, reliable results. Because of its great results, we too fell in love immediately with this high-quality oil - Chinese, natural, and without side effects. "China Oel" was part of athletes' essential supplies at the last three Olympic Games. It has been tested at the International Herbology Center in Germany and was ranked ahead of many other treatments for pain relief.

The oil is 100% natural, and is made from a rare Chinese plant containing a high amount of active ingredients. Useful for trips, the pool, the sea and for reserve duty.

Available at: Chai-Pharm, Super-Pharm, Medinet, pharmacists and health stores.

**CHINA OEL - relieves pain, as only the Chinese know how.**

Relieves in minutes:  
Muscular and rheumatic pain  
Headache and migraine  
Upset stomach and gas  
Neuralgia pain  
Asthma  
Colds and sinusitis  
Toothache and gum infections  
Earache  
Provides extra energy, combats  
tiredness  
Controls bad breath

For more information  
and to order,  
call 03-636 8888.


Center for  
information and  
orders.  
Receive info and  
order China Oel  
in special  
package by credit  
card for NIS 75.-  
Tel. 03-636 8888

Beware  
of  
imitations!

August 24 till August 31, 1994.

## FOR JUST 13 NIS YOU CAN BRING HOLIDAY JOY TO THE ELDERLY IN NEED

Make sure that the elderly in need enjoy a Hag Same'ah on Rosh Hashana. Buy a Rosh Hashana gift package for only 13 NIS. Hand it over to the volunteers, and they will deliver it on Rosh Hashana eve to elderly people in need. Wish them a happy holiday with all your heart, and contribute to a happy New Year for them - and all of Israel.



You can order a gift package for the elderly by telephone using your credit card. Call 177-022-5856. We will pay for the call.

**THE JERUSALEM POST**

Youth movements, schools, municipalities, local councils, volunteer organizations, and thousands of volunteers throughout the country.

## SUPER-SOL · HYPERCOL



## Unclear limits of Palestinian power

Has Israel extended PLO control to the rest of the West Bank or trapped the PLO into 'autonomy-minus'? Dore Gold asks

THE Oslo agreement, which was initiated a year ago, envisioned two possible courses of action in dealing with the rest of the disputed territories after the first stage of Gaza-Jericho was completed.

The first option was to reach a full autonomy agreement covering all of the West Bank and involving Palestinian elections for a ruling council.

The second - far less ambitious - plan called for early empowerment of the Palestinians in only five functional areas, which would come under their control: education and culture, health, social welfare, direct taxation, and tourism.

This week Israel and the PLO initiated an early-empowerment agreement in Cairo. The full implications of this development are not very clear.

Has the Israeli government extended PLO control to the rest of the West Bank, just as serious questions are being asked about the success of the Gaza-Jericho test? Or has Israel trapped the PLO into what was once described as "autonomy-minus," that is, a highly circumscribed sort of autonomy over people, with no real control of land?

Early empowerment was first raised as an idea during the pre-Oslo Washington talks, as a means of skirting the question of the extent of the Palestinians' territorial jurisdiction.



Health care in the West Bank is one of five functional areas to be handed over to the Palestinians under the agreement initiated this week.

(Eyal Lohar)

At the time, Israel sought to limit their territorial foothold to the area around major Arab population centers, while the Palestinians demanded that their control extend to the pre-1967 borders.

As negotiations threatened to stall over this point, early empowerment was conceived as a means of giving the Palestinians a sense

of tangible progress in the peace process, with authority over issues that affect their everyday lives.

At the start of the last early-empowerment talks between Israel and the PLO last month, the head of the civil administration in the West Bank, Brig. General Gadi Zohar, confirmed (in a July 15 interview in *Al Hamishmar*) that Israel still saw early empowerment as a nonterritorial concept.

He said, "We are transferring control of functional issues and not of territory, without a definition of territory; the authority is transferred to people personally."

What Zohar described was something that comes close to the personal autonomy that was originally advocated in the Camp David accords, as opposed to the territorial autonomy that was implemented in Gaza-Jericho.

Other high-level Israeli officials have also made private statements in recent weeks that conform to the view that early empowerment will be highly constrained.

Prime Minister Rabin himself implied this when he stated on August 10 that Israel cannot transfer authority over entire institutions that the Palestinian authorities do not have the financial

wherewithal to support.

NONETHELESS, there are reasons to suspect that what will emerge from early empowerment will be something far more significant than constrained autonomy.

First, the Oslo Agreement itself took into account the possibility that both Israel and the PLO would choose the early-empowerment route. The "Agreed Minutes" to the agreement clearly define the jurisdiction of any early-empowerment regime in territorial terms and not in terms of limited personal autonomy alone.

For example, paragraph A states that "any powers transferred to Palestinians pursuant to the Declaration of Principles prior to the inauguration of the Council will be subject to the principles pertaining to Article IV, as set out in these agreed minutes below."

Article IV was the key clause in the main body of the DOP that in effect established territorial jurisdiction "covering" West Bank and Gaza Strip territory, "in arrangements for Palestinian self-rule."

Like Article IV, the new early-empowerment agreement specifically excludes Palestinian jurisdiction in areas that will be discussed in final status talks (that is, Jerusalem, settlements, IDF facilities).

But this exception implies Palestinian jurisdiction everywhere

else. Israel, nonetheless, will make the case that in Gaza-Jericho, all governmental powers - except those which Israel specified as being retained by the IDF - were given to the Palestinians; in the rest of the territories, the Palestinians obtained jurisdiction only in those fields in which they were specifically empowered.

There is another reason why something more significant than previously anticipated could arise from early empowerment.

On March 31, when Israel negotiated with the PLO special arrangements following the Hebron massacre, the Rabin government already undertook in writing to "explore possible expansion of the scope of these negotiations [early empowerment] beyond the five spheres [culture, health, etc.]."

As the authority of the PLO is extended over time, early empowerment could evolve, very gradually, into a full-blown territorial autonomy agreement over the rest of the West Bank, without the complications of Palestinian elections for Arafat or a tough Knesset debate for the Rabin government.

WHAT WILL early empowerment mean for the future of the territories? Initially what will emerge are two overlapping sources of authority for the Palestinians: the PLO in Jericho and the IDF civil administration.

Thus, the Palestinians may be responsible for the content of their educational system; but if, say, they want to build a new school, the planning and construction functions of government will still be in Israeli hands.

In federal systems, like that of the US, such divisions of authority are common between the federal government and local state government.

In this case the division is being made between former (and possibly future) adversaries. The Palestinians will undoubtedly push to expand every aspect of their functional autonomy in the rest of the West Bank into the full territorial autonomy they enjoy in Gaza-Jericho.

In other words, the PLO will seek to avoid, in the long term, the possible emergence of a functional compromise in the rest of the territories.

Instead, it will seek to set the stage for Palestinian statehood beyond Gaza-Jericho, in all the West Bank as well.

The outcome of this struggle will depend on the will of the Israeli government to protect remaining Israeli interests with the substantial residual powers that the IDF still retains.

The writer is the director of the US Foreign and Defense Policy Project - Jaffee Center for Strategic Studies, Tel Aviv University.

## They give the best years of their life



In training, everyday activities, far from home, under strenuous and dangerous conditions, THE GUARDIANS OF ISRAEL SHOW THEM that you stand firmly behind them by supporting THE ASSOCIATION FOR THE WELLBEING OF ISRAELI SOLDIERS.

TOGETHER, we can make their years of service less difficult. THE ASSOCIATION FOR THE WELLBEING OF ISRAELI SOLDIERS.

THE ASSOCIATION FOR THE WELLBEING OF ISRAELI SOLDIERS - THE OVERSEAS DEPT: 58 Pinkas Street, P.O. Box 21707, Tel Aviv 61217, Israel. Phone (03) 5465135/6, 5465140. Fax: (03) 3-5465145. OFFICES AND FRIENDS IN ISRAEL & ABROAD: LIST OF PHONE NUMBERS U.S.A.: Friends of the IDF • New York - (212) 575-5030 • Los Angeles - (213) 855-9784 • Chicago - (312) 427-3586/778 • Miami - (305) 573-9177 CANADA: The Association for the Wellbeing of Israeli Soldiers • Toronto - (416) 783-9130 • Montreal - (514) 738-2858 FRANCE: • Paris - (1) 4009-1817 ENGLAND: London - c/o AJEX - (01) 900-2844 HOLLAND: Amsterdam - (20) 642-0233 SWITZERLAND: Zurich - (01) 724-0807 GERMANY: Munich - (089) 966527

## Spend the Holidays at the Jerusalem Renaissance Hotel!



- Child in parents' room at no extra charge (with breakfast only)
- Special discounts for additional children
- Exceptional facilities, outstanding service and elegant accommodation
- Deferred payments by credit card - no interest or linkage
- Fully equipped health club, indoor and outdoor pools (no extra charge)
- Rich, varied menu, glatt kosher shmitta lehumra
- Synagogue on premises and Shabbat elevators
- Activities for children and adults

Jerusalem Renaissance Hotel  
6 Wolfson St.  
Tel. 02-528111, Fax. 02-511824

## TO CONQUER THE MOUNTAIN - OR DIE

### The Life of Menachem Begin

From Poland to the Promised Land, the complete life story of Menachem Begin now documented on home video, as told by those closest to this great Jewish leader, including Yitzhak Shamir and Yaakov Meridor. From the underground to the pinnacle of power and into the mysterious decade of silence, a fascinating documentary revealing the untold story of one of Israel's most intriguing personalities. 58 min. Narrative in English. Biblical Productions.

Reg. Price NIS 79.00 JP Price NIS 69.00

To: The JP Video Collection, P.O. Box 51, Jerusalem, 91000 Tel. 02-241282

Please send me To Conquer the Mountain or Die:

☐ VHS-PAL

☐ VHS-NTSC (N. America)

Enclosed is my check for NIS 69.00 per copy, payable to The Jerusalem Post or credit card details:

☐ Visa

☐ Isracard

☐ Diners

☐ Please add NIS 10.00 for overseas airmail delivery.

Number

Exp.

Name

Address

City

Code

Tel.

ID No.

Signature

Please list gift recipients' names on a separate piece of paper.



MENACHEM BEGIN

Jerusalem Municipality Department of Culture Adult Education Section

Min. of Education and Culture Department of Adult Education

The studies year at Jerusalem Municipality's adult education centers will open on Thursday, September 1.

### Hebrew Language Ulpanim

The ulpanim are intended mainly for new immigrants, but are open also to the general public: immigrants and veterans, tourists, temporary residents, and residents of East Jerusalem.

Courses are given at various levels: for beginners, intermediates, and for students who know Hebrew and wish to improve their command of the language.

#### a. Intensive Morning Ulpaniot

1. Beit Ha'am, 11 Bezalel St., Tel. 02-254156/7
2. Y.M.H.A., 105 Herzog, Tel. 02-780442

#### b. Morning and Evening Ulpaniot

Classes meet two or three times a week, during morning hours. Other courses are given twice a week, in afternoon and evening hours.

1. Moadon Ha'oleh, 9 Alkalai, Tel. 02-633718, which also offers conversation classes, for the improvement of spoken Hebrew.
2. Adult Education Center, 15 Sokolow, Tel. 02-637505 633378.

Registration has opened at the study centers.

Note: Tuition will be paid relative to the number of learning days in September.

Hasbara Dept.



# Murder in the name of the family

Long-standing tradition is behind the phenomenon of killing women who have brought shame to their families, Laura Rosen Cohen reports

IN the Old City of Jerusalem, Damascus Gate is the site of a busy market. This summer, on June 27, Damascus Gate was also the scene of a grisly murder.

Taghrid Diyab, 27, was brutally slain in front of her three children. She was stabbed 16 times and her throat was slit. Police are currently searching for her brother Nabil and suspect the murder was a "family honor" killing.

In Ramle, Sara Almograb, 23 and pregnant, was reported missing in May by her husband. The police opened an investigation, and Sara's two brothers were arrested, but police found insufficient evidence to hold them. Orit Daka, spokeswoman for the Central Division of the police, says there is a suspicion this is a family-honor case.

In the past six weeks, violence against women has occurred in Arab and Jewish communities, with seven murders of women by family members or their boyfriends reported in the press.

Arab women inside the Green Line and in the areas are trying to coordinate an effective strategy against family-honor killings, says Nawal Assis, head of the Al Fanar (Lighthouse) organization, whose aim it is to fight this phenomenon. Nawal says there have been meetings and demonstrations, and attempts to get religious and community leaders to condemn such murders. So far, their efforts have been virtually fruitless.

On Friday, July 8, Ichlas Bassam was murdered after she was filmed for Israel Television as a Druze woman who had lived in the US, adopted many Western ways and was raising funds for an orphan's home and other social projects for the Druze community. Her brother admitted killing her in defense of family honor. The following Friday, in their home village of Rama, a demonstration to protest against the murder was held, says Assis. "We got telephone calls before the demonstration telling us there would be a massacre there if we came. It was very scary. During the demonstration, the police protected the oppressors, they were not on the side of the demonstrators," says Assis. (See box)

In its fight against such killings Al Fanar has campaigned against the spreading of gossip. In a recent issue of its quarterly newsletter, there was an article entitled "The Role of Rumors and Gossip in the Oppression of Women." The article alleges that by spreading gossip among themselves, women are active participants in the murders; that often a mere rumor about a woman is enough to bring a death sentence.

The article goes on to accuse the gossip-mongers of being "collaborators" in these tragic events, and "upholding the oppressive traditions of the patriarchal regime which are directed against them."

"In this society, men are the guardians of women's sexuality," explains Dr. Danny Rabinowitz, a lecturer at Tel Aviv University who specializes in studies of Arab citizens of Israel and the Beduin in the Negev and Sinai.

Rabinowitz says that when a family has been shamed by a woman's behavior, "the shame stays with the father's family, and not with the husband's family, until her death."

"There are very few murders of this kind between husband and wife. It is not the husband's duty. What you see is soricide, or infanticide - people killing their sisters or children."

For the avenger, says Rabinowitz, "the difference between [having] affairs and rape is not very significant. Both injure the family honor. Even holding hands by a well hurts the family honor. It is an action in the public world...a community crime."

INTIHAL Ghanam, a sociologist and lecturer at the Hebrew University, says that the spread of Islamic fundamentalism makes it difficult to be optimistic about the situation improving. The killing of women as a matter of honor precedes Islam in the Arab world, she says. "Girls were murdered, especially during wartime, as a form of self-defense. In order for the girls not to be raped, they would be killed. The woman's honor and modesty would not be injured."

Nawal Assis says that within the community there is approval of the murder of women, an attitude that "you have to help him [the murderer]." She adds: "You can get five years in jail for rock-throwing. But you can get out of prison while still a young man if you murder a young woman."

While the law provides a life sentence for murder, in practice that means about 20 years, says retired Jerusalem District Court president Asher Felix Landau. Lawyer Menachem Rubinstein says: "The average life sentences actually served ranges from about 13 to 18 years, including remission, depending on the circumstances, instructions from the judge and the prisoner's behavior." Assis says bitterly: "So what if they sit for a few years in jail? That doesn't scare them. If they had to sit their whole lives in jail, that would be very scary."

Feminist organizations such as the Israel Women's Network have



been pressing for more than a year to get the police to break down the information on family-honor killings and other violent crimes against women. Hard statistics on how much time is served for these killings or even how many there are is virtually impossible to obtain.

Offer Silva of the spokesman's office at National Police Headquarters, asked about sentences in family-honor killings, said: "We do not have that information available. We are trying to design a system that will separate information about the victim from information about the criminal. However, even when it is ready, there won't be retrospective material available on this subject."

"There are only estimates available on abused women and family-honor killings," says the Network's Yaffa Flisler. "The police

don't keep accurate records of these incidents. They give this type of cultural protection to the criminals."

Flisler says she knows of one case in which a young woman was returned to her family by the police despite the suspicion that she could be in physical danger. Later the body of the 16-year-old girl, Amal Musarati, was found near Kibbutz Gan Shmuel. She had been struck on the head and run over by a car, says Flisler.

A step that should be taken immediately, says Flisler, is to call these cases murders. "The terminology itself makes it romantic, there is an implicit forgiveness in the terminology. We have to call a crime a crime, not to call it honorable."

"Palestinian women's organizations estimate that about 40 women die under these circumstances

every year. This figure includes the women who are reported by their families as having committed suicide, but where doubts remain," says Flisler.

Both Assis and Flisler express anger over what appears to be a laissez faire policy on the part of Israeli authorities. "It's odd that the State of Israel established a policy for moving Beduin into permanent homes but has no policy for crimes against women, like the circumcision of Beduin women," says Flisler.

"These murders happen all over. I have heard about them in Taibe, Shufat, Rama, Ramle, Tira," says Assis, stressing that women who feel threatened and do go to the police are sent back home to face almost certain danger. "The problem here is that there isn't any interest in them as human beings," she says.

# Anatomy of a family-honor killing

The conflict between a Jerusalem woman's family and her husband was 'resolved' when her brother allegedly stabbed her to death, Bill Hutman reports

TWO months ago, on June 20, 27-year-old Taghrid Diyab was fatally stabbed as she walked with her young children down a crowded street just outside Jerusalem's Old City.

Her brother, Nabil Abu Khdeir, 24, is the prime suspect in the slaying. He remains at large; police sources say he has fled to Jericho.

The motive behind the killing: family honor. Witnesses said Abu Khdeir surprised her from behind near the Nablus Road bus station, stabbing her several times in the head and shoulder, and throwing the knife to the ground as he fled. It's said Abu Khdeir believed his sister had dishonored the family.

"I lost two children that day," Mas'ada Abu Khdeir said yesterday. The mother of Nabil and Taghrid was unable to hold back the tears as she recalled the murder and the events that led up to it.

"All I can think of is blood when I think of the events of that day. Vast pools of blood," added the 67-year-old mother of eight.

Her daughter's troubled marriage was the background to the murder, but Mas'ada Abu Khdeir said the subject was too painful for her to discuss. Another family member agreed to speak, on condition of anonymity.

Ten years ago Taghrid Abu Khdeir married Abdel Hakim Diyab of Kafr Akab, just north of Jerusalem, and moved to her husband's village from her family's home in the north Jerusalem neighborhood of Shufat.

Diyab beat his wife on many occasions, her relative said. "He was a drug addict and a criminal. I don't mean light drugs, but cocaine and heroin."

There were also unconfirmed reports that Diyab collaborated with the Israeli authorities, which also made the Abu Khdeir family, one of the largest in Shufat, angry at their daughter's choice of a husband.

"He would hit her, tell her to shut up, but she did not leave him. She kept coming back. She loved him," the relative said.

Not long after the marriage, Diyab's family in Kafr Akab reportedly was fed up with his criminal ways and kicked the couple

out of the house, and they move in with her parents in Shufat. The couple had three children before Diyab was jailed some three years ago for auto theft. He is now serving time in Ramle Prison, police sources confirm.

The Abu Khdeir family pressured Tagrid to divorce her husband. "He was no good. How could she stay with a criminal and drug addict?" the relative said.

The heads of the two families worked out a divorce agreement. In exchange for agreeing to grant his wife a divorce, Diyab was to receive 1,000 Jordanian dinars and the children.

IT REMAINS unclear whether he agreed. What is certain is the Taghrid did not. "She did not want to give up her children," the relative explained. Taghrid and her children returned to Kafr Akab.

Her mother and relative insisted that though they were angry over her returning to Diyab's home, in the end they allowed her to go in peace. "I told her that it was her life, and she can do what she wanted with it," the relative said.

In mid-June, Taghrid returned to the Diyab home. About 10 days later she was killed near the Old City, allegedly by her brother Nabil.

"His friends incited him. The told him that she had dishonored the family, she should have stayed at home with her family and not gone back to his home," a source close to the family said.

Another relative, who asked not to be identified, said rumor had been spread in the community that Taghrid was guilty of immoral acts, like prostitution. But the real issue of family honor in this case was related to the infidelity, he said. "All of Taghrid's brother had been security detainees. He husband was indeed a collaborator, and had impersonated Taghrid's brother Nabil when interrogating Palestinians. That put Nabil under suspicion as a collaborator."

But the family felt it could not get back at Diyab directly, this relative said. "He had too much backing. There's an expression in Arabic: 'If you can't kill a man, riding on a donkey, kill the donkey.' Taghrid was the donkey."

## Women: Police didn't protect us at protest against violence

ONE week after the "family honor" killing of Ichlas Bassam on July 8, a protest against the murder was held in her home village of Rama.

"There were about 60 to 70 women at the demonstration. No women from Rama came," says Nawal Assis. "They were threatened, and told not to go by their families. There were weapons there [Druze men serve in the IDF, Border Police and police] and people were afraid. Only one Druze woman came, from another village."

Assis, head of Al Fanar, an organization that fights "family honor" killings, says there were about 30 men protesting against the demonstrators, and that those in the organized demonstration were refused police protection. "When they [the men] went to get weapons, I told the women to disperse, and to get on the bus," she says.

The Israel Women's Network has lodged a complaint with Police Minister Moshe Shahal over the demonstration; so has a member of Al Fanar, and legal proceedings are under way, according to Karmiel police commander Victor Ma'or. But his description of the events surrounding the protest and that of the women who came by bus to protest differ markedly.

According to Assis, the women were told by police that their demonstration was illegal and the demonstrators were refused police

protection. "Why didn't they tell the men, 'Go home, don't harass them'?" she asks.

Another protester, Janas Abdu Machol, a social worker with Woman to Woman in Haifa, says many different organizations were represented, such as Al Fanar, Women Against Violence (of Nazareth), the Haifa Rape Crisis Center, Woman to Woman, and the Movement for Equality.

Abdu Machol says the demonstration in Rama was originally planned to be held in the middle of the village. After consulting the police, organizers decided to change the location to the entrance of the village. Abdu Machol adds that she spoke to the Karmiel police to ensure police protection at the village, as did her husband, Amner, a founder of the Movement for Equality.

"Hassan Jabarin, a lawyer with the Association for Civil Rights, also spoke to the police to make sure they would be there," she says. "He was a neutral third party."

According to Abdu Machol, the demonstrators arrived at the village at noon and were confronted by about 70 young men, and no

police presence. "At 12:15, three policemen showed up, and I personally asked one to help us. I spoke to him in Hebrew, and then he told me to go away in Arabic, using a very nasty term."

"Then I knew what I was dealing with," she says.

"The men from the village literally fell upon us, and were hitting us. One policeman was hit and he went to call for more police. Then seven policemen came and arrests were made," she says. Abdu Machol says that five demonstrators were arrested.

Police commander Maor says more than 50 demonstrators turned up. "I was told there would not be more than 20 to 30 people there. For this kind of gathering you do not need a permit," he says.

Maor says he was told the protesters would be in the village at 10 a.m. and he was there with 20

policemen at that hour. Maor says he and the others waited till noon and he released his men. "It seems, and I emphasize 'seems,' that the group decided to eat in a restaurant in the village and only at noon decided to demonstrate," he says.

Abdu Machol, who was one of the women held by police, says she was taken to the Karmiel police station and not interrogated until 7 or 8 p.m., and that charges might be lodged against her for participating in an illegal demonstration. L.R.C.

### MINISTRY OF HEALTH Public Health Services

Immunization at Primary and Junior Secondary Schools in the 5755 School Year  
As in previous years, children at primary and junior secondary schools will receive immunization, in accordance with the following program:

- Grade Alef - against measles, German measles, mumps, and polio
  - Grade Gimel - against diphtheria, tetanus
  - Grade Vav - against German measles (girls only)
  - Grade Zayin - tuberculin test (a check for tuberculosis) and immunization against measles
  - Grade Het - against measles
- In all grades, immunization will be given to children who have missed any particular shot, e.g.: measles, polio, diphtheria, tetanus.

Parents who do not wish to have their children immunized must advise the school principal in writing, within 14 days of the publication of this notice.

To the Parents of Grade Alef Children - If a member of your family or household suffers from immunosuppression (as a result of an illness or chemotherapy treatment) please inform the school nurse, so that an appropriate immunization shot may be selected for your child.

### Wind Chime of Peace

The perfect present for the holidays!!  
Order Now for only 39 NIS!!  
Call 24 hr.

'Sounds of Jerusalem'  
03-6955513  
We'll send it anywhere!

We are pleased to announce  
**Rosh Hashana University Student Services**  
at the  
**Hyatt Hotel, Jerusalem.**

Services begin at 8:30 a.m.;  
Shofar at 11:00 a.m.;  
Home Hospitality to follow.  
Shana Yevul  
Jeff Seidel and the Staff  
02-288338, 050-844341

This program sponsored by Mr. G.P.  
Contact us to sponsor our programs.

Enjoy your holiday in Vienna in  
Beran's central, fully equipped,  
very comfortable & new apartment:  
70 sq.m. (2-5 persons), 2 rooms,  
kitchen, bathroom.  
For information:  
Tel. & Fax: 0043/1/4797878

### Renata di Mardi Life from the Dead Sea



Renata di Mardi Treatment Cosmetics blend ancient cosmetic ingredients with modern, advanced research creating a luxurious product line for today's woman. Minerals, salts and mud from the Dead Sea, along with natural plant extracts are precisely formulated and chemically tested to the highest international standards (not tested on animals). A little every day will impart a fresh feeling, and supple radiant skin.

Renata di Mardi products are made in Israel for export, and are sold in the United States, Japan and Europe. Now, The Jerusalem Post is offering its readers in Israel two unique gift packs. A superb gift idea for special women, and that could be you!

**Facial Gift Pack:**  
Luxury Toner 30 ml.  
Luxury Moisturising Cream 15 ml.  
Luxury Cleanser 30 ml.  
**Hand & Body Gift Pack:**  
Luxury Body Lotion 30 ml.  
Luxury Hand Cream 30 ml.  
Aloe Vera Gel 15 ml.  
Suggested Retail Price: NIS 48.00  
JP Price: NIS 32.00 ea.

JP Special for both: NIS 59.00, and you get a free Mineral Mask Tester (Please add postage costs, as indicated in coupon.)  
Renata di Mardi Cosmetics - You'll Feel the Difference

To: **Renata di Mardi** The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000,  
Tel. 02-241282  
Please send me the indicated Renata di Mardi Cosmetic gift sampler:  
☐ Facial Sampler NIS 32.00 (plus NIS 3 postage)  
☐ Hand and Body Sampler NIS 32.00 (plus NIS 3 postage)  
☐ Both Samplers NIS 59.00 (plus NIS 5.00 postage)  
Enclosed is my check payable to The Jerusalem Post.  
Credit card orders accepted by Phone.  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_



# August 1944: Miracle on the Seine

Fifty years ago, Paris escaped almost certain destruction. Dominique Lapiere writes that the man who was to give the order had a change of heart.

FOR the three and a half million inhabitants of Paris, it was the most extraordinary of all miracles: World War II, which had caused so much death and ruin, had spared their city. As the final hour of the liberation drew near, Paris survived the most destructive war in history unscathed. During the 52 months of its occupation by the Nazis, the city had suffered much suffering. But it had not lost its face or its soul.

That summer, Parisians stayed home. The war was raging on French soil and no one was able to leave for the traditional country vacation. Most schools were open. Thousands sunbathed along the quays of the Seine which had become the world's largest swimming pool.

Bicycles and horse-drawn carriages ruled the streets. There were no buses or taxis. The metro closed from 11 to 3 every weekday and all weekend. Because the city was practically without gas and electricity, housewives had learned to cook their families' sparse food over makeshift tin stoves fueled with paper balls.

Paris was hungry. To fight against the lack of food, the city had become one big country village which woke up each morning to the crowing of roosters. They called out the dawn from bathtubs, broom closets, rooftop pens, garrets, spare rooms. Like many of my school-friends, I raised rabbits on our apartment's balcony. To feed them, I crept out every morning before school to chop a few forbidden blades of grass in the nearby public parks.

A new white-and-black wooden sign had sprouted that summer at the main intersections of the city. "Zur Normandie Front," it said. But that direction wasn't too popular among the Germans still in Paris. Most of the military convoys which came through Paris were in fact going the other way. Our favorite game after school was to rush to post ourselves along the routes of these convoys and count the various vehicles which composed this formidable withdrawal. There were even camouflaged cars drawn by horses. Some trucks were also taking away the military personnel who had occupied Paris during four years.

Standing on the platforms, the "souris grises" — because of their drab gray uniforms, the Parisians had nicknamed the German WACS "the gray mice" — were crying and waving handkerchiefs. Some men were shouting that they would be back for Christmas.

A few French collaborators were also among those leaving. One day, I saw the grocer of our street climb into one of the trucks. During the whole occupation, she had served — in priority and without ration cards — the German soldiers living in our neighborhood.

But the most astonishing sight of all was the stream of loot flowing out with the departing occupiers. Paris was being emptied by the truckloads of bathtubs, bidets, rugs, telephones, radio cases, furniture. The Germans burned what they couldn't take with them. The sky of the city soon became black with the

smoke of the fires which spread the ashes of tons of archives and documents.

For the population of the French capital, this intense activity was a sign of the imminent departure of all German forces still in their city. Soon, French and Allied flags began to appear at the windows of apartment buildings. This premature manifestation unleashed the wrath of the occupiers. Innocent citizens were executed. The patriots launched, on August 19, an armed insurrection to liberate their capital and discovered that Nazi soldiers were still very much present in the city.

French partisans were not aware that some 1,300 km to the East, in his "Wolf's Lair" bunker headquarters in East Prussia, Hitler had just announced his decision to defend Paris and reduce the city, if necessary, to "a pile of ruins."

Twenty years later, as I began research with Larry Collins for our book, *Is Paris Burning?*, I met the man to whom Hitler had, on August 7, 1944, thrust the mission to execute his ghastly decision. The career of Prussian General Dietrich von Choltitz — who, when I spoke with him, was a retiree living in a modest three-room apartment in Baden-Baden — was enough to justify Hitler's confidence. He had been the executioner of Rotterdam in 1940 and the butcher of Sebastopol two years later.

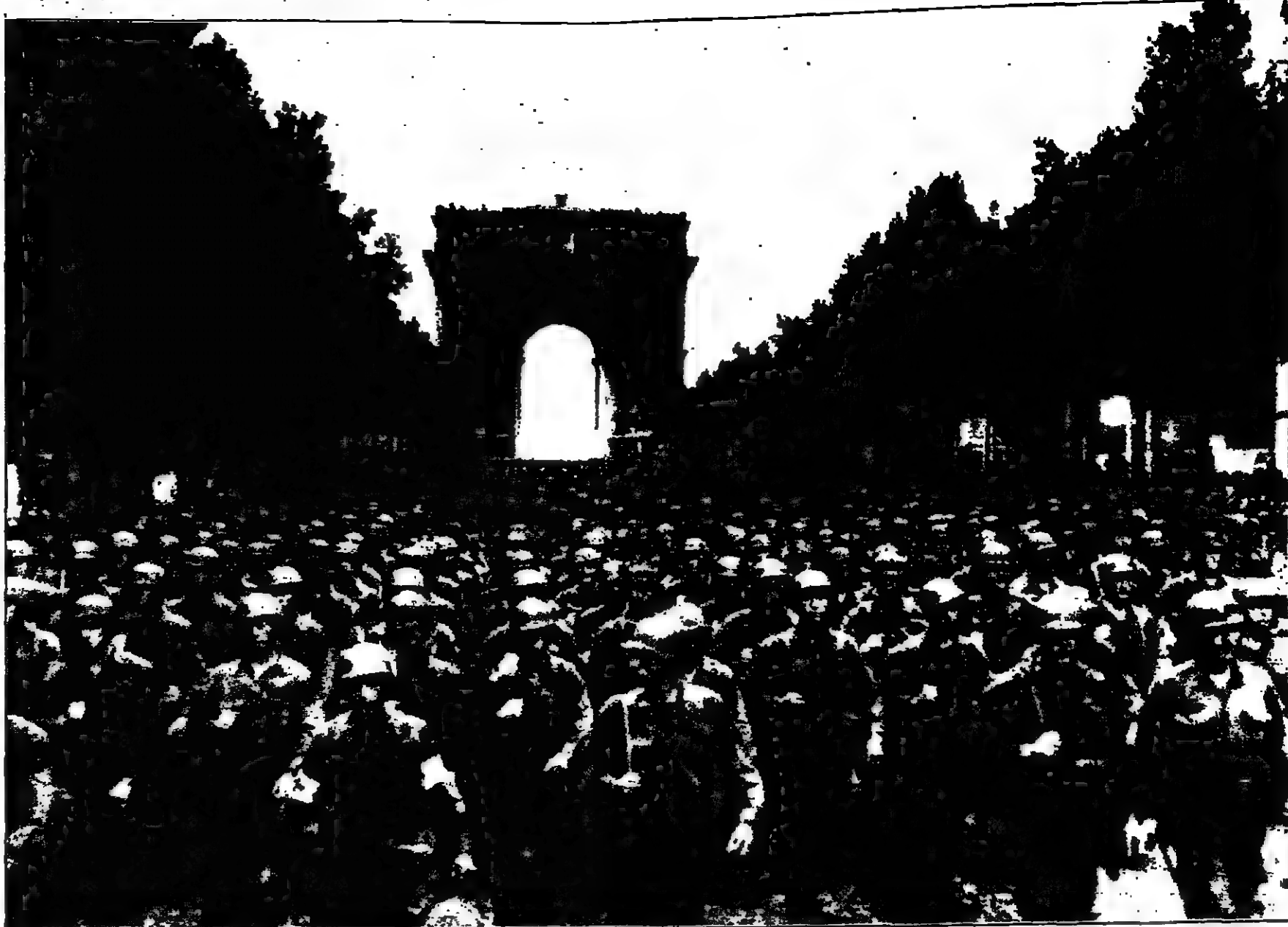
To enable von Choltitz to fulfill his mission in Paris, Hitler had given him the widest possible range of powers. He would command Paris as though it were a besieged fortress. "You will," Hitler had told him, "receive from me all the support you need." This was no vain promise.

We discovered that the German High Command had sent von Choltitz artillery reinforcements and demolition units to accomplish the mission of blowing up the 45 Paris bridges over the Seine and a whole set of industrial objectives in and around the city. There were orders to rush to Paris two armored SS divisions, the 26th and 27th Panzer, as well as the mortar named Karl, a terrifying weapon which von Choltitz had used to smash Sebastopol.

If the Allies didn't change their plans to bypass Paris, if they didn't rush to its rescue, the French capital was likely to experience hell.

Why didn't it? There are probably many answers. One of the most interesting comes from a careful analysis of the personality of von Choltitz during the summer of 1944. The conqueror of Rotterdam and Sebastopol had just arrived from Normandy where he had witnessed the annihilation of his troops under a deluge of fire from Allied guns and planes.

During his short encounter with Hitler, he was confronted by a man more than ever a prisoner of his megalomania. Sure enough, Hitler had jumped out of his box like the devil to promise his visitor the final victory. But in the depth of his artificially lit bunker, his raucous barking voice, which had galvanized and terrorized hundreds of millions of people, was that day no more than a surrealistic growl. Von Choltitz had come to



US soldiers march along the Champs Elysees with the Arc de Triomphe behind them in August 1944 during a liberation parade in Paris. (AP)

meet a leader. He had found a lunatic. This deception was to play a big role in his behavior.

Of all the scenes we patiently reconstituted, one of the most significant took place during the morning of Wednesday, August 16, 1944. The mayor of Paris, Pierre Taittinger, had received some alarming reports that the Germans had begun to mine the bridges and a number of monuments of the city, such as the Senate, the Chamber of Deputies and the Eiffel Tower.

He telephoned the Hotel Meurice, where the commander of the "Gross Paris" had his headquarters, to request an urgent meeting with Gen. von Choltitz.

As the Frenchman was trying to convince the Prussian general to spare his city, von Choltitz, who suffered from asthma, was suddenly shaken with a fit of coughing. Half choking, he got up and pushed his visitor towards the balcony of his office. The fabulous panorama which sprawled before them provided Pierre Taittinger all the arguments he needed. The mayor raised his arm toward the towers of Notre Dame, the spire of the Sainte Chapelle, the sculptured facades of the Louvre, the golden dome of Les Invalides, the elegant silhouette of the Eiffel Tower.

"Often," he said, "it is given to a general to destroy, rarely to preserve. Imagine that, one day, it may be given to you to stand on this balcony again, as a tourist, to look once more on these monuments to our joys, our sufferings and to be able to say: 'One day I could have destroyed all this, and I preserved it as a gift for humanity. General, is not that worth all a conqueror's glory?'"

Von Choltitz remained silent for a long moment. Then he turned to the mayor of Paris, his voice softer now. "You are a good advocate for Paris, Mr. Taittinger," he said. "You have done your duty well. And likewise I, as a German general, must do mine."

The day before this meeting, after having conducted an inspection of his forces, the commander of the Gross Paris had asked his chauffeur to drive him to the Champs Elysees for a surprising pur-

pose. He had entered the famous tailor Knize to buy a heavy civilian winter overcoat. I had found the bill for this strange purchase in the papers of his former secretary who had retired in Munich.

We pressed von Choltitz to tell us why he had made such an acquisition in the middle of a torrid summer. He pondered for a long time. "I knew that the winter which was to follow was going to be a very cold one," he finally said. Uberta von Choltitz, the general's wife, showed us with pride this overcoat that she had piously preserved. The label "Knize — Men's tailor — Paris, London, Berlin," bearing the name of Gen. Dietrich von Choltitz and the date August 15, 1944, was still on the inside pocket.

This anecdote is a revealing indication of what von Choltitz's psychological attitude was. In the depth of his conscience, he had already chosen the course of action he was going to take at the moment of truth. Unless his reinforcements reached his command before the entry of Allied troops, he would not execute Hitler's destruction orders and perish with his soldiers in a final holocaust.

IT WAS in a plush villa on the shore of Tegernsee Lake, outside Munich, that I met the man who was to provide the title of our book. In August 1944, Gen. Walter Warlimont had been the deputy chief of staff of the OKW, the general staff of the Wehrmacht. This position enabled him to take part in the two daily strategic conferences that Hitler held in his Wolf's Lair.

Warlimont had regularly transcribed in his diary an account of the events which took place during these crucial days. For August 25, 1944, I read the following lines: "It was a little after 1 p.m. when the conference began... the operations report of Army Group B for the morning of August 25 was sprawled before the Führer. It said that the Allied forces had reached the very center of Paris. Hitler immediately exploded in one of those bursts of anger which he was becoming more and more frequent. He shouted that it was inconceivable that the enemy could have entered into the

city with such ease.... He screamed that he had given all the necessary orders for the city to be destroyed. He suddenly turned to Jodi [his chief of staff] and asked: 'Have these orders been executed? Jodi, is Paris burning?'"

Hitler would not receive an answer to his terrifying question. All telephone and radio communications with Paris were interrupted. For a very good reason: the tanks of de Gaulle's Free French Second Armored Division and the soldiers of the US Fourth Infantry Division had just liberated Paris after some very tough fighting. At the very instant Hitler asked his question, French assault troops were capturing, in the Hotel Meurice, von Choltitz himself and his whole headquarters staff. The German general offered no resistance to signing the unconditional surrender of the Gross Paris.

Everywhere, reveling crowds had begun to invade the streets and the avenues to acclaim their liberators. I had managed to escape my parents' vigilance to run to the Champs Elysees. An American tank with a big white star painted on its flank had just stopped in front of the Grand Palais. I saw a blond giant, his fatigues all covered with grease and dust, emerge from the turret. My first American! I was submerged with happiness and emotion. I began to run toward him. I wanted to tell him our joy, our gratitude, our love.

But as I was running, I suddenly realized that I wouldn't know what to say to him, because I didn't speak any English. In my school, we had been forced to learn German during the war. I suddenly remembered I did know at least two words in the language of Shakespeare. I shouted to him: "Corned beef!"

He burst out laughing, climbed into his tank and disappeared inside to emerge immediately with a huge box of corned beef which he presented me as the most glorious of all trophies. And what a trophy it was indeed for a young Parisian schoolboy who had not seen the color of meat for months.

That summer, there was a popular joke in Paris which said that the meat ration of the population had gotten so

small that it could be entirely wrapped in a subway ticket — provided the ticket had not been punched, in which case the meat would fall out through the hole.

The following day, Saturday, August 26, the most fantastic spectacle filled my schoolboy eyes: the triumphant parade of the Liberation on the Champs Elysees, led by the proud and tall silhouette of Charles de Gaulle, the man whose voice we had heard during four years, without ever seeing his face.

All along the world's most beautiful avenue, there was an ocean of two million cheering people. Crowds lined the rooftops, windows, balconies, trees, lampposts, packed the sidewalks, screamed de Gaulle's name as he walked by. Little girls ducked out to hand him bouquets which he passed back to the men behind him. A whole city was pouring out its love for the man who had been the incarnation of hope, the symbol of eventual victory during 52 months of Nazi tyranny.

But no joy is untrammelled. As the parade turned onto the Place de la Concorde, a shot rang out. At the sound, heavy gunfire started all over the big square. Thousands of people fell to the pavement to seek shelter. My mother pushed me under a half track. Somebody in the crowd screamed, "It is the fifth column!" The officer of a tank immediately aimed his gun at the beautiful columns of the Hotel Crillon, counted to five and opened fire. The fifth column of the Hotel Crillon exploded in a cloud of dust and fell to the sidewalk.

That night, on the turret of his tank, a young GI by the name of Irwin Shaw wrote a letter to his mother. Maybe the words of this young man, who would become a famous writer, summed up the unique day that he had lived. "Mother," he wrote, "the war should end tonight." *Parisian Dominique Lapiere, who was 13 when the city was liberated, co-authored Is Paris Burning? and O Jerusalem with Larry Collins. He is also the author of The City of Joy, about destitute people of Calcutta, and is the founder of Action Aid for Child Lepers of Calcutta, 26 Avenue Kleber, Paris 75116, France.*

## Coffee, Tea or ...



The Ros'Anne Hostess table is a welcome practical solution for food and beverage service. Made of birchwood with an attractive floral motif the 45 x 60 cm tray rests on a matching 50 cm height base with folding legs. Ideal for food service in another room or outdoors, use it for side dishes or beverages in the dining area, take it on picnics, perfect for breakfast in bed, etc. The tray has been specially treated with a waterproof, heat resistant finish providing years of elegant service. Available in natural or jet black finish. No assembly required.

JP Prices NIS 179.00 plus NIS 10.00 for door-to-door delivery

To: **REMARK** c/o The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000 Tel. 02-241282

Please deliver the Ros'Anne Hostess table. Enclosed is my check payable to The Jerusalem Post for NIS 189.00, inc. delivery costs or credit card details:

☐ Visa ☐ Isracard ☐ Diners ☐ Natural Finish ☐ Jet Black Finish

CC No. \_\_\_\_\_ Ex. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Tel. (day) \_\_\_\_\_ JD No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Also available "cash and carry" from our offices at Rav Kook St 10 Downtown Jerusalem

## Liberator traveled a long road of pain

Norbert Krieser recalls his passage from refugee to undesirable alien, from forced laborer to fighter with the Free French Army

FIFTY years ago this week, as a member of the 2nd Armored Division of Gen. Leclerc's Free French, attached to General Patton's 3rd US Army, I participated in the Liberation of Paris.

Five years earlier, in March 1939, I had arrived in France as an Austrian-Jewish refugee, having come illegally from a refugee camp near the German border at Schaffhausen, in search of my mother, who had been hospitalized "somewhere in France."

The authorities sent me to a refugee camp maintained by the Joint Distribution Committee and supervised by an Interior Ministry staffer named Boulet and his wife in Martigny-lez-Bains in the Vosges region. It was there that the surviving passengers of the ill-fated *St. Louis* had found temporary shelter.

By the summer of that year it had become clear that war was imminent.

The population of our camp consisted of Czechoslovaks, Germans, Austrians and a few Poles, all Jews and Nazi victims.

We felt deep gratitude to France for having taken us in. All the young men sent letters to the Interior Ministry, volunteering our services in the ranks of the armed forces, should war break out.

On the evening of September 1, Boulet assembled us all for a very important announcement: "Germany has declared war."

All men of military age who volunteered for active service will leave in the morning by train. Do not burden yourselves with unnecessary luggage. In the army you'll be provided with all you'll need.

"In a few days, the women and children, as well as the elderly, will be transferred to Argenteuil near Paris, where they'll be much more comfortable."

The next morning, we traveled by train to what looked like an abandoned flour mill, surrounded by barbed wire. It did not take long before our suspicions were confirmed.

We were soon addressed by an officer who informed us that we were all undesirable aliens from countries that were at war with France.

As such we were to be interned till the end of the war. "But don't worry," M. Daladier, the minister of war, said you'll all be home by Christmas."

Our protestations that we were war volunteers were met with boisterous laughter.

In January 1940, after Daladier's deadline had passed, a commission arrived, proposing five-year contracts in the French Foreign Legion and instant release, to which we replied that not having murdered our mothers, we did not qualify.

In February, the same commission returned with a modification of the terms: service with the Foreign Legion for the duration of the war in exchange for the immediate release of all our interned relatives. Four days later, on February 9, 1940, I was in Nantes at my

mother's bedside, on my way to the Legion's Marseilles depot. It was the last time I saw my mother, who in 1942 was deported to Drancy and from there to Auschwitz, never to return.

France's debacle found me with malaria in a hospital in Ouzarrazat, in the Atlas Mountains of Morocco. The Legion transported me in an open vehicle across to El Hajeb near Meknes in the east, where all the Jews were discharged, registered as foreign labor and sent to Bou Arfa in the Moroccan desert to build the Mediterranean-Niger railroad in an area marked on maps of that period as "a zone forbidden to white men."

This was the brainchild and pet project of Adm. Jean-Louis Darlan, Vichy France's deputy to president Philippe Petain and president Roosevelt's favorite Frenchman.

Instead of being formally discharged from the Legion, we were given a new identity: the Ninth Group of Foreign Laborers.

We had to reduce boulders to gravel, using primitive tools for six hours a day in the broiling sun without shade, adequate water, proper food or medical care. Each one of us had to dig his own shelter from the sun in the sand. Our food rations were such that I developed scurvy.

Our supervisors were Legion

NCOs who had been discharged after the fall of France and were awaiting their repatriation.

There were labor camps all over Morocco. One day I was transferred to a camp at Jerada, south of Oujda, where there was a coal mine which had been closed in 1912. It was reopened, and Arabs and Jews were employed there.

I had to work with a 25-kilo pneumatic drill in a coal vein 80 centimeters high; lying flat on my back I cleared what I had extracted with a short-handled shovel across my chest onto a chute. The only warnings we had of cave-ins were rats fleeing each rumble.

I was lucky; when an epidemic of typhus broke out, I caught it, in addition to the malaria, scurvy and tuberculosis I'd already contracted. The air force officer commanding our camp decided I was only malingering. But the Almighty saw me through.

I had never been a practicing Jew, but the following Yom Kippur I organized a strike. It did not take the camp administration long to make my comrades disclose who had organized it, and I was sent to the notorious reprisal camp of Ain-El-Oorak in the mountains, where the Goumiers — camel-mounted desert police — reigned supreme, assisted by German ex-NCOs.

The initiation involved standing in a grave-like hole half filled with

water. At night, new prisoners were not permitted to get out — or even raise their heads. Those who did were shot at by guards trying to fire dum-dum bullets between the prisoners' legs without hitting them. They were not always successful. When, after my initiation, I was sent for work assignment, I was given the job of sewing the remains of the "missed hits" into sacks.

In time, I succeeded in escaping and reached Gen. Leclerc. My officer was Jacques Massu (who later acquired notoriety in Algeria and was involved in the 1956 Suez Campaign). But even the Free French were unwilling to believe my story.

In 1948, 10 years to the day since leaving home, I arrived at Haifa as a volunteer officer (in Mahajir) — some people never learn — and did my fair share for the country and the IDF.

Eventually, I wrote to President Mitterrand, seeking compensation for my years of suffering in the forced labor camps, and got the presidential runaround.

Though his office promptly acknowledged that I had been forced into foreign labor status, I was awarded a yearly pension of some NIS 345 (ignoring health damage) because that was what I earned as a foreign laborer. But even this pittance failed to arrive regularly.

When I informed the French that I wished to cancel this "compensation," I was informed that I could not do so. No reason was given, but that was the last I ever heard from my grateful French well-wishers.

At least I've got my disabilities. Let I forget.



# Former BBC man reports like a PLO lobbyist

EYE ON THE MEDIA

DAVID BAR-ILLAN

THE September issue of the BBC's World Service magazine *Worldwide* – a sumptuous radio/TV guide sprinkled with lightweight articles – features stories on Madonna, the new power of women, the daily risks of living, death and burial customs in five countries, and similar fare of general interest. Most of the stories serve as previews of programs scheduled for broadcast during the month.

But, as numerous readers of this column have noticed, the issue also includes an article called "Squeezed Out of Jerusalem" by former BBC Middle East correspondent Tim Llewellyn, now a freelance writer and broadcaster. The piece is not only noxious but also raises disturbing questions about journalistic ethics.

The article recalls the kind of propaganda the Soviets used to plant in "friendly" publications through "useful idiots" among Western journalists. The only difference is that this time it is Arab propaganda which masquerades as a news story.

The subject, as the headline indicates, is Israeli "territorial possessiveness" which is "squeezing the Arabs out of Jerusalem." "It is not so much urbanisation, Judaisation or Westernisation as plain colonisation," says Llewellyn. Indeed, the description of Israeli expansion reads like pre-WWII horror tales about the "Yellow Peril," or KKK pamphlets of block-busting by Jews and blacks.

The Israeli strategy, says

Llewellyn, is "cutting up Arab communities and surrounding them." The suburb of Ramot is "creeping surely and steadily north, like an urban amoeba, towards the settlement of Givat Ze'ev, which is advancing down to meet it; another Israeli wedge encroaching into the Occupied Territories."

"The Israeli tactics are inexorable and crude," says Llewellyn. "The Israelis declare land as 'green belt,' refusing Palestinians permission to build on it for 'ecological' reasons but building on that land themselves." "About ten times as many apartments are built every year for the Jewish population as for Arabs." "Over and over again, Palestinians leave for the West Bank or for beyond, forfeiting or selling their land, finding themselves and their families hemmed in with no space to expand."

One is reminded of what Mary McCarthy said about Lillian Hellman: Even the "buts" and the "ands" in what she writes are lies. "Typical is the description of Neve Ya'acov as 'a new town and fortress [sic] started in 1967 as soon as Israel occupied the West Bank and annexed East Jerusalem.' Neve Ya'acov was a Jewish farm established in 1922, which had to be evacuated during the War of Independence. It was turned into a Jordanian army base in 1948 and rebuilt when Israelis returned after the 1967 war."

But to refute every transparent falsehood in Llewellyn's piece

would be a tiresome exercise. The plain fact is that the whole "squeezing out" thesis is a classic example of the Big Lie.

The only time the Arab population in Jerusalem dwindled was when it was under Jordanian rule (from 75,000 in 1961 to 65,000 in 1967). Under the expansionist, occupied Israelis it has increased dramatically, more than doubling by 1991. In fact, the Arab rate of growth has been slightly larger than that of the Jewish inhabitants.

A neglected population in 1967, the vast majority of which had no basic municipal services such as water, sewage and electricity, the Arab community now enjoys not only all these services, but also an unprecedented prosperity.

(One cannot help wondering if it is the Arabs who feel "hemmed in" by Jewish presence in their vicinity, or if the feeling is a projection of how Britons like Llewellyn would react to a Jewish "invasion" of their neighborhood.)

Llewellyn may not be old enough to miss the good old days of the Empire, but he has the unmistakable attitude of a patronizing colonialist longing for the quaint Orient. "This oriental enclave," he writes about the eastern part of the city, "is at grave risk. A side of Israeli concrete laps at its boundaries... the character of a

unique city is being changed daily."

That Llewellyn relies solely on Arab sources, and does not even bother to pretend to get the Israeli side, is par for the course. Like so many foreign correspondents, BBC reporters have long ago abandoned all professional standards.

(Llewellyn uses only one Israeli quote, not – Heaven forbid – to rebut the Palestinian fiction, but to show that all Israelis, even Laborites, are bad. "I refuse to accept the concept of East Jerusalem," says Minister of Housing Benjamin Ben-Eliezer. "There is just one Jerusalem." Here, one pauses to recollect that this man is a Labor Minister, from the Party of Peace.)

Not is it unusual for BBC correspondents to display arrogant ignorance by uttering such nonsense as "All this [the Israeli building in Jerusalem] violates... the Geneva Convention, relating to civilian populations in time of war, and the spirit that should inform a proper Middle East settlement."

But those who care about journalistic ethics must wonder about an arrangement which enables Llewellyn to write pieces indistinguishable from straight propaganda tracts and sell them to his former employer.

It recalls the practice – so roundly and justly condemned by the media – of government officials turning into lobbyists. An official in, say, the US Department of Energy who during his tenure in government service favors OPEC and then leaves government to become an OPEC lobbyist is not usually considered a paragon of professional integrity.

It is difficult to escape the suspicion that throughout his time in government he was thinking of the lobbying job awaiting him.

**AN EXCHANGE OF LETTERS**  
Mr. Delano Lewis  
President  
National Public Radio  
635 Massachusetts Ave. NW  
Washington, D.C. 20001

Dear Del:

I was reassured by the statement in your June 3 letter that "if we make a mistake we correct it as soon as possible." I agree that this kind of self-monitoring is important to you and your listeners.

Could you send me a list of any corrections NPR has made in the last year – large or small – related to Israel and the Arab-Israeli conflict?

Thank you,  
Yours truly,  
Carol Greenwald

Carol Greenwald  
Potomac Investment Company,  
7200 Wisconsin Avenue  
Suite 705  
Bethesda, MD 20814

Dear Carol,

Please forgive my tardy reply to your letter of June 14, 1994. My travels have not allowed me to keep as current as I would like on my correspondence.

I read your request for a list of corrections NPR has made in the last year – large or small – related to Israel and the Arab-Israeli conflict. While we continue to monitor our broadcasts for balance and issue corrections immediately when appropriate, we have not prepared lists of corrections over time.

To review archived programs in order to prepare a list retroactively – if any corrections were made – would require considerable staff time. It is my judgement that this would not be a wise use of our resources.

Yours truly,  
Delano E. Lewis  
President

(Needless to say, not one correction, retraction or apology relating to Israel has been made on NPR radio in the past few years. D. B.)

**THE WISDOM OF CHAIRMAN TURNER**

CNN owner Ted Turner didn't get to be Jane Fonda's husband for nothing. As sponsor of the Goodwill Games in St. Peters-

burg, he tried to convince Washington Post correspondent Patrick Tracey that things were relatively smooth in Russia, or – more exactly – that even the competing Olympics can have problems. "Turner characterized the multi-sport competition [in St. Petersburg] as 'a smash success,'" writes Tracey. "Glitches? There's glitches in the Olympics too. I mean, how many glitches did the Israelis have in Munich?"

**NOT-SO-MAGNIFICENT OBSESSION**

This is how the AP report on the bus accident on Sunday ended: "Traffic accidents are fairly frequent on the Jerusalem-Tel Aviv highway. Occasionally crashes turn out to be attacks. The last one was five years ago when a Palestinian passenger grabbed a steering wheel, forcing a bus from Tel Aviv into a ravine, killing 14 people and wounding 27."

As *Jerusalem Post* sub-editor Brian Freeman has suggested, to be consistent AP should have concluded Monday's story about a traffic accident in Wenatchee, Wash., in which 11 were killed, with the following: "Traffic accidents are common in the United States. Sometimes they are the result of drive-by shootings by teenagers with nothing better to do than kill. The last such incident was two weeks ago, when a drive-by shooting killed three people in Los Angeles. Florida has also been dangerous for drivers, particularly for foreign tourists."

## Lutherans against bigotry

VIEW FROM NOV  
MOSHE KOHN

ESCHYLUS HINTS in his *Agamemnon* that it is dangerous to be a bearer of bad news. The guard who comes to tell King Creon that someone has buried Polynices despite the king's order to the contrary, says: "My mind kept saying many things to me: 'Why go where you will surely pay the price?' (lines 228-229 of the Elizabeth Wyckoff translation). In any event, 'No-body like the bringer of bad news' (line 277)."

George Bernard Shaw, with his characteristic perverseness, considered it unhealthy to be a bearer of good news. In his *Caesar and Cleopatra*, the Egyptian commander Belshazzar tells the Persian messenger:

"O barbarous Persian, hear my instruction. In Egypt the bearer of good tidings is sacrificed to the gods as a 'thank offering'; but no god will accept the blood of the messenger of evil. When we have good tidings, we are careful to send them in the mouth of the cheapest slave we can find..."

I hope I won't be "sacrificed to the gods" or denied if I bring some good news, though our disaster-seekers and injustice-collectors may not like it. For some reason this event, which occurred four months ago and is good for decency and for the Jews, went virtually unnoticed here.

The Evangelical Lutheran Church in America (ELCA), whose 11,087 churches and 5,240,739 worshippers constitute 62 percent of the membership of all Lutheran denominations in the US (according to the 1993 *World Almanac*), has gone even further than the Vatican in renouncing the Lutheran antisemitic legacy.

Last April 18, the ELCA Church Council issued a declaration acknowledging "with pain" church founder Martin Luther's "anti-Judaic diatribes and violent recommendations of his later writings against the Jews."

The declaration opens: "In the long history of Christianity there exists no more tragic development than the treatment accorded the Jewish people on the part of Christian believers... Lutherans belonging to the Lutheran World Federation and the Evangelical Lutheran Church in America feel a special burden in this regard because of certain elements in [Luther's] legacy... and the catastrophes, including the Holocaust of the twentieth century, suffered by Jews in places where the Lutheran churches were strongly represented."

The declaration goes on to say: "As did many of Luther's own companions in the sixteenth cen-

tury, we reject this violent invective, and yet more do we express our deep and abiding sorrow over its tragic effects on subsequent generations. In concert with the Lutheran World Federation, we particularly deplore the appropriation of Luther's words by modern antisemites for the teaching of hatred toward Judaism or toward the Jewish people in our day."

The ELCA recognizes "in antisemitism a contradiction and an affront to the Gospel, a violation of our hope and calling," and pledges the church "to oppose the deadly working of such bigotry, both within our own circles and in the society around us."

"I am especially pleased to bring this to your attention, because it enables me to atone for having maligned the ELCA some time ago. On the basis of misinformation given me in Wisconsin by a minister of that denomination, who had compared Israelis to the Nazis after spending a few days here visiting 'refugee' camps, I once characterized the ELCA as being of a left-wing, 'liberationist' bent."

(With thanks to Moshe Aumann of Jerusalem, editor of the quarterly *Christians and Israel*, for providing me with the text of the declaration in the current issue of *C&I*. The bulletin is published by the Association of Christians and Jews in Israel.)

THE ELCA declaration closes with a prayer to which, in view of the threats of Islamic and secularist fundamentalism, we all ought to say, Amen.

It says: "Finally, we pray for the continued blessing of the Blessed One upon the increasing cooperation and understanding between Lutheran Christians and the Jewish community."

I not only say, Amen; I also add my own prayer for increasing our Jewish community's, particularly our government ministries', understanding of Israel's and the Jewish people's Christian friends and active allies.

Many Christians live and work here in various professional or voluntary capacities, many of them specifically in promoting Israel's cause, and nearly all of them in connection with international organizations. They continue to undergo unexplained and inexplicable harassment when the time comes for them to renew their visitors' or temporary residents' visas. This seems to be the special lot of

our friends. Some of those less sympathetic to our cause seem to enjoy a "hands off" status.

TO COME back to the ELCA declaration – and, for that matter, to the Vatican's lumbering steps to make amends for the Roman Church's record on the Jews and Judaism: We await a hint, the slightest hint, in a similar direction from an Islamic authority or from any authoritative Arab voice regarding the Islamic/Arab record on the Jews and Judaism, especially in the past century.

A COMMON argument of members of our "peace camp" in discussions with religious Jews opposing the present "territories for peace" policy is that this cannot be decided on doctrinal grounds, but only on the basis of the judgment of military and political experts. They cite the opinions of Rabbis Joseph B. Soloveitchik, Ovadia Yosef, and others, who compare the situation to one that involves saving a sick person's life, when we don't ask the rabbi and check Scripture, but ask the doctor and check the medical records.

Last week, our senior-ranking expert on military-strategic matters, Chief of General Staff Ehud Barak, said we must stay on the Golan Heights even in the event of peace with Syria.

Foreign Minister Shimon Peres, whose expertise does not, to the best of my knowledge, lie in the military-strategic area, retorted that there will be no peace with Syria without drastic concessions by us on the Golan.

The real question is what kind of peace a Golan withdrawal will buy us with Syria. We are not yet in that messianic New Middle East era in which we can afford to experiment – and err.

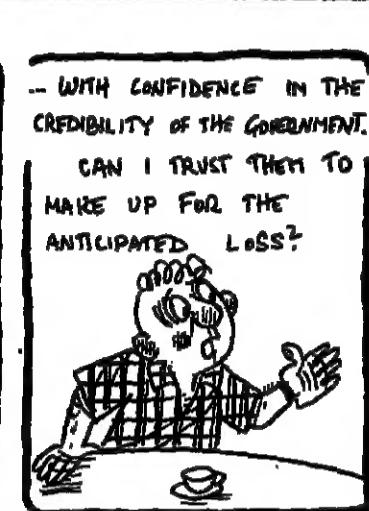
To return to the medical analogy: even if the doctor says the patient may fast on Yom Kippur, but the patient feels he must eat or drink, he may break the fast.

So perhaps the thing for Yitzhak Rabin to do is call an election now and see what we, the "patient"/electorate, say.

YESHAYAHU Leibowitz was revered by many as a teacher and commentator on Judaism and Jewish texts. But I believe his merits as such were nullified by his unbridled vilification of institutions and causes with which he disagreed, especially his characterization of the Israel Defense Forces as "Judeo-Nazis" and his virtual sanctioning of civil war.

Those were not the only sins of his tongue, but perhaps the most unforgivable ones.

## BRULIK



## Destroy Amalek, support the poor

SHABBAT SHALOM

SHLOMO RISKIN

"When you have made an end of tithing all the tithes of your produce in the third year... and have given it to the Levite, and to the foreigner, orphan and widow so that they may eat their fill in your settlements..." (Deut. 26:12.)

THE bringing of the first fruits, which opens this week's portion of *Ki Tavo*, follows the obligation to destroy our arch-enemy Amalek, which closed last week's portion.

The relationship between these two passages always seemed tenuous to me, but two unusual weddings in which I was involved – one a mass celebration of 10 couples from the former Soviet Union, and the second a Moslem ceremony between the son of a local mukhtar and the daughter of a Bethlehem businessman – brought the extent to which the light of one portion illuminates the other.

Ki Tavo commands Israelites to bring the produce of the first fruits to the site of the future Holy Temple and to recount the story of ancient Israel: Jacob was a wandering Aramean with children enslaved by Egyptian taskmasters.

Our early history taught us to act with largesse and sensitivity, especially toward the "weaker vessels" of society. Our existence has to do with the creation of a just society acting with compassion and walking in the ways of God.

Opposed to this dream of universal justice stand the forces of Laban, Esau, Pharaoh and Balak. But all pale against the brutality of Amalek, who attacked the old, weak and infirm of Israel because he had no fear of God.

The collision between Amalek

and Israel began by accident. Amalek happened to come upon the Israelites. There was no battle plan, no claim against us for land or water rights. Amalek wasn't hunting for slaves or battling against our ideology.

There was no reason for the attack – except to destroy someone who was powerless and defenseless.

Had ideology, no matter how twisted, been associated with Amalek's hate, one could perhaps understand the fanaticism and attempt to deal with it. But when evil is based on nothing but the sheer thrill of destruction, then there is no well-timed challenge.

Amalek kills simply because he can. The sight of blood is tantalizing to his eyes and screams of terror are music to his ears. Amalek is the polar opposite of everything the Torah celebrates as human.

How are we to wipe out his memory? In addition to destroying such evil, we must extirpate his ways. After arriving in and conquering the land which God has promised us, we farm the fields. Growing food becomes the means by which we serve God as we bring the miracle of the annual harvest to the priests.

But our requirements are not just ritualistic. We must remember – especially in times of plenty – the pain of slavery. It is our divine duty to set apart produce for the poor, the foreigner, the widow and the orphan, so that they too can live. The people we

are commanded to help are precisely those whom Amalek attacked – the poorest, frailest, least able to defend themselves.

Just as Amalek represents evil incarnate, Israel must become good incarnate. This is why the command to feed the poor follows the command to destroy Amalek's memory.

I first understood this connection on the 15th of Av, a popular date for marriages. Ten Russian couples were getting married in Efrat. The grooms and brides were of all ages, even grandparents who had been living together for many years but who, because of the anti-religion laws in the USSR, had never stood beneath a wedding canopy to repeat the age-old blessings.

Old people were crying happily, music played, and there was food and dancing.

These 10 Jewish marriages represented the downfall – the blotting out of the memory – of a communist empire which had wantonly destroyed millions. Like Amalek, the Soviet regime "had no fear of God." On the contrary, one of its reasons d'être was to destroy people's faith in One Creator and the notion of compassion and humanity in its gulags and Siberian exiles.

THE FOLLOWING afternoon, in the nearby village of Wadi Nis, I, along with a dozen other Efratians, attended the marriage of the mukhtar's son. Originally scheduled a week earlier, the ceremony was postponed when the mukhtar

realized that the original date would have come out just prior to Tisha be'Av.

Since the citizens of Efrat and Wadi Nis pride themselves on their good relationships, it was important that the rabbi of the neighboring town be able to attend. I was asked to bless the new couple. I danced with the mukhtar.

I couldn't help thinking that although our two nations still don't trust each other, and we must insist upon the inalienable right of all Israeli citizens to live in their homes in security and dignity, we dare not forget the message of our Sages, which is based on the biblical injunction of the first fruits and applies to every Arab willing to live peacefully with us: "Beloved is the human being, created in the Divine image." (*Mishna Avot* 3:18.)

"It is upon the Israelite to sustain the poor of the Gentiles together with the poor of Israel, to visit the sick of the Gentiles together with the sick of Israel, to bury the dead of the Gentiles together with the dead of Israel for the sake of peace." (B.T. *Gittin* 61a.)

When true peace finally comes and the Palestinians tell their tales, they will have to acknowledge that, even during the worst moments of the intifada, Israeli doctors were tending their sick, maimed and poor. We never turned our backs on them.

We have every right to enjoy the fruits of our land. But at the same time we dare never forget our humble origins and the obligation upon us to help all those less fortunate than ourselves. Only then will the memory of Amalek truly be erased.

Shabbat Shalom

## pain

At night, new pain was not permitted to even raise their heads. They had been shot at by guards on fire department bullets. The prisoners' legs without them. They were not allowed to move. When, after my successful, I was sent for work assigned was given the job of emptying the "messed his socks."

In time, I succeeded in one and reached Gen. Leizer. Officer was Jacques Mounier. He later acquired notoriety in the media and was involved in the Suez Campaign. But even Free French were unwilling to leave my story.

In 1948, 10 years to the date leaving home, I found Mounier as a volunteer officer (Mounier) – some people never forget – and did my fair share in the country and the IDF.

Eventually, I wrote to Mounier, seeking compensation for my years of suffering at forced labor camps, and got presidential remuneration.

Through his office, I was awarded a yearly pension of NIS 245 (equivalent to NIS 1,200 in 1994) because that was the amount a foreign laborer was given as a foreign laborer.

When I informed the pension committee that I was informed that I should not do so. No reason was given, but that was the last I heard from any grateful pensioners.

At least I've got my pension. I forget.



Ministry of Absorption



Ministry of Education and Culture

The Ministry of Absorption and the Ministry of Education and Culture announce the opening of

**Hebrew Language ulpan**

on Sunday, August 28, 1994 (21 Elul 5754).

New immigrants with a referral from the Ministry of Absorption should apply directly to their assigned ulpan. New immigrants who have not yet registered and do not have a referral from the Ministry of Absorption should apply to the nearest branch of the Ministry of Absorption to arrange for registration and a referral.

All new immigrants are advised to take advantage of their right to study Hebrew at an ulpan and improve their command of the language, which will help ease their absorption in the country, at work and in society.

With best wishes for a Shana Tova

## There's More to Ballet Than "Cute"

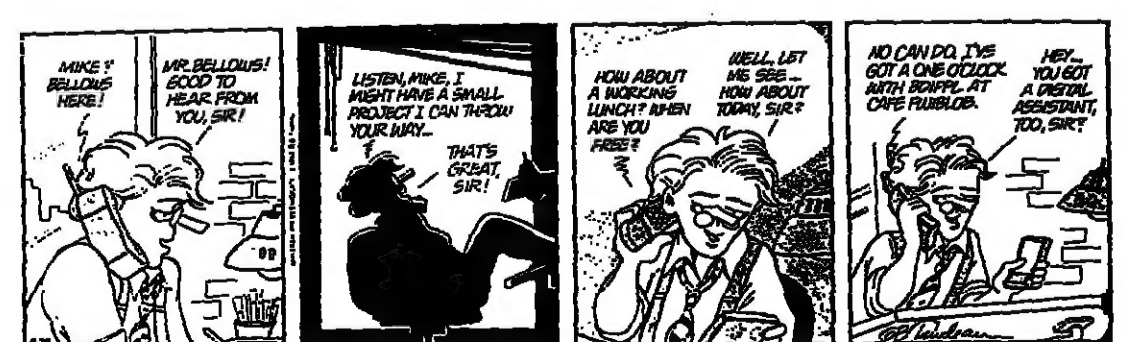
Ballet teaching requires discipline, practice, sensitivity and a thorough understanding of your child's capability. That's why your child's ballet teacher should be registered with the Royal Academy of Dancing. The London-based RAD is the world's largest body devoted to maintaining high standards for the teaching of ballet. Our teachers can help your child achieve his best. And they are also fully aware of the limitations of young bodies.

**Royal Academy of Dancing**

For your peace of mind, insist that your child's ballet teacher be RAD-registered. For the names of RAD teachers in your area, call Ricky Ben-Shimol at 02-867789

## Doonesbury

BY GARRY TRUDEAU



Get the Sunday Comics and more!  
With the Perspective Weekly Sunday Supplement  
only in The Jerusalem Post!



# A building giant goes on the block

Last night's bidding deadline is another step in the slow, but sure, privatization of Shikun Ufituach, Galit Lipkis Beck reports

**B**IDS closed last night for a controlling stake in Shikun Ufituach, the giant state-owned construction company that controls about 7% of the sector. Most of the leading players in the local real estate and construction industries are likely to have submitted bids.

More than 20 different investors, individuals and consortia, have bought the forms needed to bid for control of the company. They may not all meet government criteria, and they may not stay in the competition once they are privy to more information about the company's business.

The Government Companies Authority (GCA), charged with privatizing state-owned nonbanking companies, is looking to sell the government's entire 100% interest but if unsuccessful, it will look to sell 52 to 74% of the shares.

"The government does not want to be left with less than 26% of the equity. You can't do much more than order coffee with less than 26% of a company's equity," says a source close to one of the bidders.

Shikun Ufituach not only builds and renovates housing, but also undertakes building maintenance and is active in infrastructure and commercial development.

Amnon Safran, managing director of Shikun Ufituach, says the company currently operates strictly according to business criteria despite its government ownership.

"In my time [one and a half years] the government has not interfered in the company's ongoing activities, but labor regulations and the law have imposed restrictions," says Safran. "A government-owned company is subject to many limitations. For example, we need government approval to set up subsidiaries, acquire companies and the government is responsible for salary issues. The company is also required to operate according to the tender law," says Safran.

Safran would like to see Shikun's new owners place a greater emphasis on company activities in the rental sector by developing and leasing buildings for housing, industrial and commercial use. Safran also recommends that the company focus on income-generating properties like hotels.

The company earned net profits of NIS 54.74m. for the first nine months of 1993 and NIS 36.55m. in all of 1992. Half of the land the company owns is in the center of the country, and most of that is in high-demand areas. According to data given to the Ministerial Committee for Privatization, the company's undeveloped plots are valued at \$300 million.

ACCORDING to Safran, Shikun Ufituach benefited from preferential government treatment in the 1950s and 1960s but since the end of the 1970s, it has received the same treatment as other building companies. Not all contractors agree with him.

Approximately six months ago the Ministry of Housing advised the Israel Lands Administration to authorize release of land for the construction of 132 housing units in Ramat Hasharon without publishing a tender. Not surprisingly, angry contractors demanded the Finance Minister cancel the deal. The contractors claimed it was unfair for a company on the verge of privatization to receive the plot, while private contractors must compete for such property through a tender.

The GCA has set out the precondition that groups bidding for Shikun Ufituach must have minimum shareholders' equity or market capitalization of \$40m.

Among the leading companies participating is a consortium made up of Africa Israel, businessman Eliezer Fishman, Dankner Investments and Diur. Bank Hapoalim is the Diur's parent company, and Bank Leumi controls Africa Israel.



Amnon Safran, managing director of Shikun Ufituach, would like the company to become more involved in building rental housing. (R. Erde)

Businessman Gad Ze'evi, through his company Mirage, plans to participate in the tender in partnership with contractor Uri Dori and United Mizrahi Bank's investment company. Mordechai Yona has set up a consortium with a Thai company.

While the privatization of Shikun Ufituach is now moving ahead, the pace has proved slower than government officials had hoped for. The government's plan to hold a NIS 930m. offering for the company on the TASE in March 1994 fell through. Due to poor market conditions, the underwriters—

Leumi and Co. Discount Underwriters, Hapoalim Capital Markets and Clal Issuing—backed out of the offering at the last minute, forcing the government to cancel it. The underwriters feared investors might not materialize in sufficient numbers, leaving them holding unsold shares.

The delay in privatization is not all the market's doing. Issues involving ownership and the government's future involvement in the company had to be resolved before the government was able seriously to move forward with its plans.

# New accounts in old banks

Jordanian banks are reopening in the territories to meet the need for reliable commercial facilities, Lamia Lahoud writes

**B**EFORE 1967, several Jordanian banks did business in the territories and East Jerusalem. After the Six Day War, when Israel took over, they had to close. Now, after Israel's agreements with the Palestinians and Jordanians, Jordan's banks are beginning to reopen their doors in the territories and self-rule areas of Gaza and Jericho.

The Bank of Jordan, the second largest Jordanian commercial bank, has been doing business in Ramallah and Nablus for the last two months. The two branches together claim 12,000 new accounts.

"There is a great demand for good, reliable commercial banks," says Yahiya Kadamani, the bank's representative in the territories.

The Nablus and Ramallah branches, which seem more modern and spacious than most Israeli banks, are completely computerized. Each employs around 50 locals. During the first two weeks, the bank witnessed a sudden influx of capital, according to manager Bassem Najjar.

"Nablus is the commercial center of the West Bank," he says. "Over the past six years, the Cairo Amman Bank was the only Arab bank to operate in the territories; but the services it offered were limited. We offer all the services of a commercial bank. Soon more Jordanian banks will open, and people will be able to choose the bank that suits their needs."

The biggest Jordanian bank is the Arab Bank, run by the Palestinian Shoman family. It is also planning to reopen in the territories and in Jerusalem, where it did business before 1967. So is Grindlays Bank, another commercial bank that had branches in the territories before 1967.

According to an agreement signed last December between the Bank of Israel and the Jordanian Central Bank, Jordanian banks can do business in the territories and are allowed to handle shekels under the supervision of the Bank of Israel. To do business in the autonomous areas, the banks need the approval of the Palestinian Authority, Kadamani says, adding that he has applied to the authority for a license to operate the Bank of Jordan in Gaza and Jericho too.

THE AUTHORITY has already licensed Kadamani and his group to open an Islamic bank in Gaza. The Bank of Israel refused to approve the Islamic bank in the territories handling shekels because it doesn't consider it a commercial bank, Kadamani says. The agreement between Israel and Jordan deals only with commercial banking.

Since Islam forbids charging interest, the Islamic bank will operate without charging interest, Kadamani explains. "For example, say someone needs a loan to build a factory. Instead of giving him the loan and charging him 10 to 15 percent interest, we build the factory for him

and sell it to him in payments, for a price which includes the bank's interest charge."

According to Palestinian sources, the Palestinian Authority has opened some of its accounts at the Bank of Jordan in the territories. Also using the bank is the Palestinian Economic Council for Reconstruction and Development (PECARD), created to channel money from donor states for specific projects and to cover the authority's running costs.

Amin Haddad heads PECARD's department of aid coordination and is director of economic affairs in the Palestinian Authority. He says the Palestinians haven't given up on the idea of a Palestinian central bank or monetary authority. "We are using the commercial banks which serve our interests best and offer us the services we need," he says.

Haddad says the Israelis have agreed to the Palestinians' demand for a monetary authority. The implementation, he said, needs to be discussed in the Israeli-Palestinian joint economic committee. A monetary authority would have the same functions as a central bank — but that doesn't mean the Palestinians will demand their own currency at this time, Haddad says.

The issue of a Palestinian currency hasn't yet been agreed upon. It will be discussed with the Israelis in the joint economic committee, Haddad says, admitting that the Palestinians cannot yet support their own currency. But, Haddad stresses, they insist on their right to issue a currency whenever they feel they have enough reserves. Jordan, he recalls, also began with a monetary authority and no currency.

Samir Huleillah, director of trade in the Palestinian Authority and member of the joint economic committee, says the Palestinians and Israelis have agreed on the functions of the Palestinian Monetary Authority. These include supervision and licensing of banks in the autonomous areas and control of exchange rates. He says the Palestinians will base their transactions on shekels, Jordanian dinars and dollars.

Jordanian or other banks wishing to do business in Gaza and Jericho must apply to Zohbi Nashed, who holds the Palestinian finance portfolio. The banks no longer need a permit from the Bank of Israel to deal in shekels. Permits will now be obtained through the Palestinian Authority, which will also approve the banks' dealing in dollars and dinars.

Huleillah admits that no detailed economic agreement has yet been worked out between the Palestinians and Jordanians. There is only the outline of an agreement, based on free trade and movement. That was worked out in January and February, and the specifics still need to be discussed. But a Palestinian delegation visited Jordan this week to discuss a range of issues, including the economy.

# Foreign investments jump in Northern Ireland

The British province has tried to overcome its violent image in a quest to attract business, Caroline Brothers reports

**T**ELEVISION shots of gunmen, ruined buildings and car bombs have long tarnished Northern Ireland's image for foreign companies, persuading many that it was the last place on earth to set up shop.

But in recent years firms from Hiroshima to New York have started to take a second look at the British-ruled province.

The trend is no surprise to Maynard Mawhinney, who has the tough job selling Northern Ireland to companies abroad.

"This particular year has been very good for us," he says. "The

highest ever number of new inward investment jobs came in the 1993-94 financial year — more than 2,309 full-time jobs and 13 new projects."

The figures bettered even 1992-93's record of 1,945 new jobs created over 10 new projects.

But as director of international promotion at Northern Ireland's Industrial Development Board (IDB), he knows the difficulties of promoting the region as a green-field site for industries seeking a European springboard.

"Our image overseas is not such that we can immediately go into a particular company and sing the virtues of setting up in Northern Ireland," he says.

"We've got to address the perception, the reality of what people understand about living in Northern Ireland from their television screens and that is a major obstacle."

But the success of the past year suggests that the IDB is gaining ground in a struggle to draw businesses in from abroad.

Taiwanese textile firm Hualon

decided earlier this year to site its only European plant in the province, bringing 1,800 fresh jobs to the region blighted by 13.1 percent unemployment — one of the bleakest records in Britain.

Since the IDB was founded in 1982, it has also attracted representatives of the Canadian aerospace industry, Indonesian fiber-producing interests, the New York computer industry, Japanese automobile component makers and South Korean electronic interests.

Asian companies often follow early arrivals from their own country.

The IDB, already staffing offices in Tokyo, Seoul and Taipei and US bureaus in Chicago, Los Angeles and San Jose, has set its sights on opening more in the

southern US and in Singapore, Malaysia and Indonesia.

"People feel that Northern Ireland is an area where there is constant turmoil, that people do not follow a life-style that one would expect in London or in Düsseldorf or in Tokyo, and that it is a case of survival rather than quality of life," he says.

"Yes, there are atrocities that take place in Northern Ireland that are inexcusable. But these incidents are nevertheless isolated. So how does Mawhinney convince a business on the Pacific rim that Northern Ireland is the answer to its investment dreams?"

He cites reams of statistics showing that, in global terms, Northern Ireland is nowhere near as violent as it seems.

Wage rates are 10% lower than in Britain, 40% less than in Germany and far more attractive for employers than in Italy, France or Spain. He says education and training are among Europe's best and its workforce is loyal.

Goods can be delivered to the center of Europe in less than 24 hours, which is crucial for a company moving to the region.

The IDB provides a 30% capital grant to help with setting-in costs and 50% to businesses moving into its most depressed zones. (Reuters)

# DON'T LIMIT YOUR GROWTH.

YBF Group helps emerging Israeli companies achieve their potential through progressive marketing, finance and management techniques, while helping investors maximize their return.

Call us to explore the ways we can help you realize unlimited growth.



1401 ARCH STREET, SUITE 1014 • PHILADELPHIA, PA 19102-1535  
PHONE: 215.567.1700 • FAX: 215.567.4488  
28 KALMAN MAGEN STREET, P.O. BOX 20757 • TEL AVIV 61070  
PHONE: 972.3.696.1023 • FAX: 972.3.696.1039

S & P COMSTOCK

# INFO-

- Real-time quotes from 54 international markets and exchanges
- News, foreign currency rates, and prices of stocks, futures & FOREX
- Hundreds of analytical software programs

# SAT

- Satellite link direct to your PC
- Access via dial-up modem—pay only for data you receive
- "Comstock Beeper" now available for price quotes and personal messages

JOIN THE WORLD'S TOP BUSINESS LEADERS WHO KEEP ON TOP OF THE WORLD WITH INFO-SAT.

S&P Comstock, a division of Standard & Pears and McGraw Hill.



CommStock - Info Sat  
Futures, Options and Stock Brokers  
Jerusalem: City Tower, 34 Ben Yehuda St.  
Tel. 02-244963; Fax. 02-244876  
Ramat Gan: Beit Silver, 7 Abba Hillel St.  
Tel. 03-575-8826/27; Fax. 03-575-6990  
Home-quotes terminals and beepers available.

# THE SECOND AUTHORITY FOR TELEVISION AND RADIO OMBUDSMAN

An Ombudsman has been appointed by the Minister in charge of the Second Authority, according to the Second Authority for Television and Radio Law (1990). The Ombudsman will be responsible for investigating complaints submitted by the public.

Complaints should be submitted in writing and signed by the sender. Complaints must include the sender's name and address, precise details of the complaint, and any additional information which may facilitate the investigation of the complaint.

Complaints may be submitted regarding the Authority itself, any of the franchise holders, Channel Two News, or regarding any employee or official working in the employ of the Authority, the franchise holders, or Channel Two News.

Complaints should be sent to the Ombudsman, the Second Authority for Television and Radio, Kanfei Nesharim 3, Givat Shaul, P.O.B. 34122, Jerusalem 95464, or Fax. 02-521830.

# NOW IT'S REAL COMPUTERS NOW ALSO IN JERUSALEM

486-DX266, 4 MB memory,  
1.2 MB + 1-44 MB floppy disk  
IDE + controller, 280 MB hard disk  
Mini tower case, 1 MB VGA  
Monitor card, ACER,  
0.28 S-VGA 14" monitor \$1,675

Audio wave 16 bit  
CD-Rom double speed  
10 CD \$480

All prices include tax

Canon Israel, 18 Yad Haruzim, Jerusalem, Tel. 02-736903  
11 Amrami, Kfar Sava, Tel. Fax. 09-977043, 09-957666

# HEBREW

• Intensive, private lessons, all languages  
• E.A.T. • G.M.A.T. • Psychometric preparation  
"STUDY CENTER"

03-5918787 Tel Aviv/02-253616 Jlm.

Going to London?

Then why not stay at

Endsleigh Court,

where you can be sure of a friendly,

courteous welcome.

Our block is centrally situated. We

offer self-contained studio apartments,

with kitchen and bathroom facilities.

Apr. '94 - Sept. '94

from £250\* per week

Oct. '94 - Mar. '95

from £240\* per week

For more details, contact:

Endsleigh Court

24 Upper Wotton Place,

London WC1H 0HA

Tel. 0044-71-587-0022

Fax. 0044-71-380-0280

Diners Club Visa American

International Express

\* Includes a separate charge for

provision of furnishings.

Young and Tender

LAMB

Quality you can TRUST

KOSHER

Freshly frozen, cut,

packed and

DELIVERED TO

YOUR HOME

to order, call

Ben Saks,

Tzabar Merino

06-765958



# The gamesman as artist

THE old argument about whether chess is a game, a science or an art is one which will never be resolved. There have been some moves to find an appropriate label so fund-raisers know which government department to approach.

In Yugoslavia they used to say: "Chess is chess." I like the Indian proverb: "Chess is a sea in which an elephant may swim and a gnat may drink." Different personality types are attracted to different aspects and forms of the game.

Correspondence players tend to be scientific types who don't mind waiting for days or even weeks for their opponents to move. They revel in the opportunity for research and deep unhurried calculations.

Problemists will be chess fans with definite artistic inclinations. Games-players, who may also be interested in cards or backgammon, will like the hurly-burly of the coffeehouse with quick games played for money stakes. Some players like endgames. Others complex opening lines.

What has distinguished world champions has not necessarily been just talent or knowledge. Each of them, in different ways, seems to have had an innate will to succeed, to be No. 1.

I can think of a number of players who in many respects equaled or even surpassed the world champions of the day in terms of their understanding of chess. Akiba Rubinstein, for example, was one of the most creative and profound players in history. Another was Isaac Boleslavsky, who lost a play-off match to David Bronstein for the right to play Mikhail Botvinnik for his title.

Boleslavsky was a chessplayer's chessplayer, who had insights into positions that were not previously understood. Perhaps his most notable discovery was that Black could have a backward d-pawn in the Sicilian Defense. Thus the Boleslavsky Variation (1.e4 c5 2.Nf3 d6 3.d4 cxd4 4.Nxd4 Nf6 5.Nc3

## CHESS

NIGEL DAVIES

Nc6 6.Be2 e5! was born.

He, along with Bronstein, was also the main pioneer of the King's Indian Defense. In the following game, played in the Budapest International of 1950, he uses this weapon in artful style.

Szabo, L. - Boleslavsky, I  
King's Indian Defense

1.Nf3 Nf6 2.e4 g6 3.Nc3 Bg7 4.d4 0-0 5.e4 d6 6.Be2 e5 7.d5 Nf5

Contemporary theory suggests that this is not good because of simply 8.g3, but Ya'acov Murei has suggested that Black can then play the knight back with 7...Nf6!7. The method behind this madness is that White has weakened his kingside and the standard plan in these positions with 8.Bg5, can simply be broken with 8...h6 (9.Bh4? g5).

Szabo tries to exploit the knight's wanderings in another way, but meets with a very clever pawn sacrifice.

8.Ng1 Nd7! 9.Bxb5 gxb5 10.Qxb5 Nc5 11.Nf3 f5 12.0-0-0

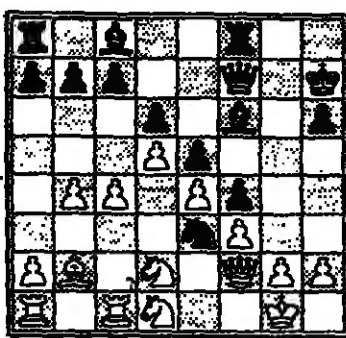
Boleslavsky's calm play is deeply impressive. Rejecting the superficial 11...Nd3+ or 12...fxc4, he gradually lays siege to White's kingside.

13.b4 Nd7 14.Bb2?? Boleslavsky later recommended that White return the pawn at this stage with 14.Ng5 Nf6 15.Qh4 Qe7 16.Ne6, in order to gain a measure of counterplay. This would also have been better on his 17th move.

14...Qe7 15.Ng5 Nf6 16.Qb4 h6 17.Nf3? Qf7 18.Nd2 Ng4 19.f3 Ne3 20.Rf1 Kh7 21.Nd1 Bf6 22.Qf2 (see diagram)

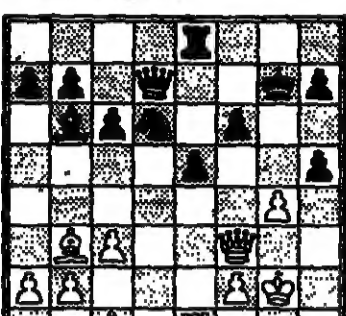
22...Rg8! Temporarily giving up a second pawn in order to breach White's defenses.

23.Na3 fxa3 24.Qxa3 Bg5! 25.Qe2 Bxd2 26.Qxd2 Bb3 27.g3 Qx3 28.Rc3 Qxe4



Black could also have played for the attack with 28...Qh5, but this simple continuation is very strong. 29.c5 Rg7 30.Qc2 Qxc2 31.Rxc2 Rf8 32.Rf2 Rg7 33.Rxf7+ Rxf7 34.Rc1 Rf3 35.cxd6 cxd6 36.Bc1 Rd3 37.Be3 a6 38.Kf2 Rxd5

Creating two connected passed pawns, an ominous sign in any endgame. 39.Rc1 Kg6 40.Rc7 Rb5 41.Rc4 Be6 42.Rh4 h5 43.a4 Rb5 44.h3 Bd7 45.a5 Rd3 46.Ke2 0-1



THE PROBLEM this week is from Boleslavsky - Makogonov in the 1940 Soviet championship. White to play and win (solution beneath diagram).

Solution: Black's last move, ...g6xh5 was a serious mistake which allowed Boleslavsky to drive the enemy king into a mating net. There followed 1.Bh6+! Kg6 (1...Kxh6 2.Qf6 is mate) 2.gxh5+ and Black resigned because of 2...Kxh6 3.Qxf6+ Kxh5 4.Rh1+ followed by mate.



For centuries, the pomegranate has served as a symbol of fertility, for each fruit is bursting with the seeds of new generations.

(Kenneth Fischer)

# Nature's fruit of bounty

## NATURE

D'VORA BEN SHAUL

THERE isn't a season when pomegranate trees are not possessed of a special beauty. Even in the depth of winter, the rosy-colored, switch-like branches form delicate, lacy patterns against the sky and tiny red buds punctuate the branches.

Throughout the spring, the shiny green leaves and bright orange, waxy flowers are so perfectly shaped they seem artificial. But it is now, just a few weeks before harvest, when the pomegranate tree is at its most glorious. The big globes of ripening red fruit hang so heavily that the tree bends, and the leaves, darker than in spring, have lost none of their luster.

Pomegranate trees are ancient residents. King Saul, the Bible tells us, camped under such a tree, and the Song of Songs compares the beloved's countenance behind her veil to halves of pomegranates.

The fruit of this tree has long served in paintings, mosaics and jewelry as a symbol of fertility, for each pomegranate is bursting with the seeds of new generations. The only other plant so honored is the cardamom, and for the same reason.

Pomegranates are beautiful and tasty as well, although few people make the most of them. Their juice is wonderful in corn-flour (cornstarch) pudding or pomegranate pie, us-

ing a lemon pie recipe. Boil the juice with sugar for a syrup that, mixed with water or soda, makes a summer cooler. And fermented pomegranate juice makes a delicious semi-sec wine. Keep these uses in mind because, if you have a pomegranate tree, you have far too many pomegranates to eat straight.

Herbalists use all parts of the tree in preparing remedies. The tough outer skin of the fruit is boiled to make a tea that is a specific for dysentery, the ground seeds are used to increase fertility and the bark is made into a very strong tea which is said to staunch bleeding. These attributes may well be due to the high tannin content of the fruit and the bark.

Pomegranates also have very high iron content. Herbalists say they are good for anemia, although I'm not sure how much of the iron is absorbed by the body.

Birds love ripe pomegranates. Since a lot of the fruit bursts on the tree, especially if the tree is irrigated, flocks come to feast on the juicy seeds. Fruit bats also enjoy the opened fruit and often soil the tree with their droppings.

Since the skin of the fruit is extremely tough, it is usually only the ripe, burst ones that get eaten by wildlife. In any case, the trees are so prolific that there's usually plenty for everyone. Put some of the fruit in brown paper bags to protect your share of the bounty.

# Post-vacation first-aid

## GARDENING

INEZ KLIMIST

IT was a lovely vacation, and now you're back, but your dear friend and neighbor who said she would keep your garden watered and weeded - well, it didn't quite work out that way. In short, your garden is a mess. Watering and weeding alone will not keep the garden looking good. Serious gardeners take a daily tour to check for chewing insects or fungus on the roses and generally to look for trouble spots.

Start with the weeding, and collecting dead annuals. Throw it all on the compost heap. Water the ground thoroughly. The soil is probably compacted, and water will run off instead of soaking in, so hoe gently with a two-toothed cultivator or a hand tool. This will start the weeding process, too. If weeds are very close to the roots of your plants, get down and pull them out by hand. Right away the garden will begin to look better.

Forgive your friend. It really has been dreadfully hot. If some of your perennials have taken a beating, prune off all dead material, give them a feeding of fertilizer and lots of daily watering. New leaves will appear quickly.

Chemical fertilizers will act more quickly than organic ones to renew growth since they are already in a form that can be taken up directly by the roots. Every week, use a liquid fertilizer that can be mixed with water and poured directly on leaves and roots. If you prefer 20-20-20, spread it around the base of your perennials, bushes and trees every couple of weeks. Be careful not to use too much. A little bit at a time is much better than a big dose all at once. Too much 20-20-20 will burn roots and kill your plants.

A good thick layer of organic compost will be healthy for your garden as it decays slowly, and keeps the soil evenly moist.

A TRIP to the nursery will do wonders for your sad garden. Fill in empty spaces with some of the bright fall annuals available now. Some marigolds will light up beds wonderfully. Asters, stocks, sweet william, dianthus and chrysanthemums will all add fall color.

Now it's time to divide four- or five-year-old iris clumps if the leaves are getting smaller and sparser. Irises can get too crowded by reproducing through their thick fleshy roots called rhizomes. When digging these up, be very careful not to damage the surface skin. Fungus diseases will attack a cut rhizome and kill it quickly.

A garden fork is the best tool for this job. Cut the clump apart with a sharp knife. Don't break it apart. Cut away the leaves in the shape of a fan about 14 cm. long. Take a good look at the rhizomes. Discard any that have worm holes or soft spots, or are dried out and dead. Plant only firm and healthy looking rhizomes. Show your neighbor you still love her by giving her a few, too. You'll have more than you can use.

Don't plant them too deeply. Just below the surface of the soil is best. Be sure your rhizomes go into good rich soil, with lots of sun and good drainage.

When removing dead leaves, cut, don't rip, them away, to avoid splitting the rhizome. Irises do best with some space around the leaves. Don't make them compete with other perennials by planting them too close together.

# A prize play for juniors

## BRIDGE

MATTHEW GRANOVETTER

West dealer North-South vulnerable

North		East	
♠ KQ105		♠ A632	
♥ KQ965		♥ 10	
♦ 83		♦ K1062	
♣ 84		♣ 532	
South		West	
♠ J974		♠ 8	
♥ A8432		♥ J7	
♦ A		♦ J93	
♣ AQ1095		♣ AQ1095	

Table One	West	North	East	South
	Chuvpurov	Arie	Nikonorov	Schneider
34	pass	pass	pass	double
Table Two	West	North	East	South
34	Amit	Crozdick	Zack	Feragchuk
	pass	pass	pass	(all pass)

THE 14th European Junior Teams Bridge Championships took place last month in Papendal in the Netherlands. Twenty-two teams, all under the age of 26, competed, and Britain won, followed by Denmark and Poland.

Israel finished eighth, after leading at the midway point. The members of our team were: Michael Barei, of Rehovot, an electronics engineer; Arick Perlmutter, of Hadera, a computer engineer; Amir Levin, of Tel Aviv, who gave up a promising tennis career to concentrate on bridge; Eran Mermelstein, of Kfar Sava, an expert Takti player; Asa Levinger (the youngest member,

at 17, started playing at age 11); and Dani Amal, who recently earned a degree in economics. Most members of the team are also serving in the army. The surprise of the European Schools Teams Championship was the Israeli team, which won a bronze medal, placing third in a field of 13 teams of players aged 20 or under. France won the event and Norway was second.

The Israeli School Team, competing in its first international event, was captained by Uri Gilboa of Jerusalem and coached by David Birman and Ilan Herbst of Tel Aviv. This is how the tournament's daily bulletin described the players: Ranny Schneider, 18, just graduated from high school, plays bridge every day in his parents' club and loves to play pool. Guy Arie, 18, from Ashdod, is a first-year law student and has been playing bridge for four years. [He went into the army immediately upon his return to Israel.] Yaniv Zak, 19, has been playing for five years. He is studying electronics and in Papendal paid more attention to water-polo girls [a visiting German sports team] than anything else. Asaf Amit, 18, has been playing bridge for seven years. He loves sports - on TV. Aram Warsawski, 19, is studying electronics; he remembers every score in the recent World Cup football matches and every important date in history. He also plays some bridge. Nir Katz, 20, is a computer programmer [in the

army] and plays table tennis in the Israeli minor league.

Today's deal comes from the School Teams match against Belarus. We were heading for a huge defeat in the first half of the match when this deal was played on the table. Because of aggression, but sound, bidding by both Israeli pairs, we were able to make a comeback and eventually score 14 out of 30 victory points.

At both tables West opened the bidding with a preemptive three clubs and North passed. The ball was now in East's court. The player from Belarus passed three clubs, and Schneider doubled for takeout with the South hand. Arie jumped to four hearts with the North hand and that ended the bidding. Four hearts could have been defeated if East had led a club and West shifted to his singleton spade. East can win and give a ruff and the defense must still come to a diamond trick. But East led the king of diamonds and Arie was able to win the first trick, draw trumps and concede only one spade, one diamond and one club, for plus 620.

At the other table Amit also opened three clubs, but his partner, Zack, continued the preempt with a jump to five clubs. He did not expect to make this contract, but merely wanted to make it as difficult as possible for North-South to find their way into the auction. A surprise was in store for the Israelis when West was able to make 11 tricks. He lost only the two red aces, ending plus 400. That meant the Israelis scored a game contract in both rooms for a total of 1,020 points, a rare achievement.

Introducing  
**CROSS TOWNSEND**  
Inspired By An Era  
of Legendary Style

A collection  
of fine writing instruments  
that embody the intriguing design  
of the Art Deco Age.

**CROSS**  
SINCE 1840

A STYLE FOR LEADERSHIP.

Sole Representative in Israel  
ROLEX MIDDLE EAST - LISTENBERG  
TEL. 03-6191666

Haifa and North  
**WE ACCEPT ADS TO THE JERUSALEM POST**  
177-022-7992

The eight-page  
New York Times  
Weekly Review  
including US and world  
news and views,  
business, arts and  
crossword  
distributed free with  
**THE JERUSALEM POST**  
every Monday

**FERNANDO**

From the beaches of the South of France, from the pleasures of distant islands, decorative objects for the home have been gathered, including a kind of European dachas and furniture of the Mediterranean. Tantalizing offers an astonishing collection of collectibles and table napkins - cotton, linen, and silk, woven in natural colors, napkins holders, raffia, and metal work in many colors. Natural bed covers and various accessories.

**WE'LL BE HAPPY TO SEE YOU**

Lea Silberg  
1 Rabin HaNagidat Ronat Ashdod Tel. 03-5409054

**CRYPTIC CROSSWORD**

**ACROSS**

- 7 Skeleton service? (4,5)
- 8 Test for car or engine (5)
- 10 A train driver (8)
- 11 No traffic is met in such a street (3,3)
- 12 Go ahead with a new deal (4)
- 13 Musical instrument untouched (8)
- 15 Rough-looking punk met with violence (7)
- 17 Cut off, and also tie off (7)
- 20 Toothsome vegetable - grown only for decoration (5,3)
- 22 Trendy accountant was found in Peru (4)

**DOWN**

- 1 The boson is out to make extra money (5)
- 2 Strict clergyman turns up in the diocese (8)
- 3 Animal disinfectant mixed deep inside the vessel (8)
- 4 A stroke by a batsman, going for a run perhaps? (2,5)
- 25 Pole position? (6)
- 26 Highly attractive part of Belgium (8)
- 27 Vegetable has one on both sides (5)
- 28 Port of fine quality (9)

**5 Makings of a mountain? (8)**

- 6 One tap-bar drunk may think himself Napoleon (8)
- 9 Time to do a hand's turn (4)
- 14 Responding to a phone call about disturbing news (9)
- 16 Emergency exit for a pilot (8)
- 18 There's a certain wildness in such devious dealings (8)
- 19 Dash to get article into cheap production (7)
- 21 Wolves forwards playing Rugby (4)
- 23 Stick around at home like a dog (6)
- 24 Finish with conclusion of judge in lawsuit (6)

**SOLUTIONS**

Yesterday's Quik Solution  
ACROSS: 1 Beef, 3 Battered, 8 Under, 10 Alceas, 11 Don, 15 Armadillo, 14 Deduce, 18 Admits, 16 Plaintiff, 20 New, 25 Animate, 23 Right, 25 Engineer, 29 Each.

DOWN: 1 Bored, 2 Bad, 4 Bizarre, 5 Decided, 6 Brevity, 7 Despot, 8 Arise, 12 Enduring, 14 Deprive, 18 Contain, 17 Breeze, 19 Pace, 21 Watch, 24 Go.

**QUICK CROSSWORD**

**ACROSS**

- 1 Fear (6)
- 4 Range (6)
- 8 Accumulate (5)
- 9 Axe (7)
- 10 Reversal (7)
- 11 Gratis (4)
- 12 Sheep (3)
- 14 Image (4)
- 15 Riddle (4)
- 18 Blunder (3)
- 21 Ceremony (4)
- 22 Sad (7)
- 25 Odd (7)
- 26 Steam-bath (6)
- 27 Tale (5)
- 28 Maintain (6)

**DOWN**

- 1 Husky (6)
- 2 Responded (7)
- 3 Hindrance (8)
- 4 Location (4)
- 5 Different (6)
- 6 Respect (6)
- 7 Tremble (5)
- 13 Stress (8)
- 16 Catch (7)
- 17 Emergency (6)
- 19 Monarch (5)
- 20 Despot (6)
- 22 Trunk (5)
- 24 Resentment (4)



# A wedding ceremony for the Tel Aviv yuppie

Reform wedding ceremonies are becoming more popular even though they are not recognized by the state, Haim Shapiro reports

IDO Yifat stamped his foot and crushed the glass while some 500 guests cheered. But the wedding at Kibbutz Ma'anit this week will never be recorded in the Interior Ministry.

The ceremony was performed by Rabbi Meir Azari, spiritual leader of the Beit Daniel Community Center and Synagogue in Tel Aviv, a Reform congregation.

"We wanted something different," said Varda Gertler, the bride, shortly before the ceremony, when asked why she had decided to have a Reform wedding.

Gertler, a student of business management, said she and her groom were particularly impressed that they would be treated as equals.

Yifat, who is in charge of the chicken coops at the kibbutz, also has a degree in economics.

The couple were sitting with Rabbi Azari in the kibbutz dining hall, where he had both bride and groom sign the ketuba, which they had composed. Also signing the marriage contract were three witnesses, two women and one man.

The couple plan to go to Cyprus next week to be married in a civil ceremony, after which they can be registered by the Interior Ministry here as married.

According to Azari, this is one of a growing number of weddings he is asked to perform. The kibbutz wedding was actually an exception, as most of those he performs are for affluent young urbanites.

"Tel Aviv yuppies have discovered the Reform movement," he said.

He attributes at least some of the synagogue's popularity to its



Reform Rabbi Meir Azari performs the nuptials of Eugene and Etti Nacht. But to make it valid here, the couple must also get married abroad.

location on Rehov Bnei Dan, across from the Yarkon Park.

The municipality allocated the lot to the Reform Movement about 10 years ago, when that part of North Tel Aviv was not particularly attractive, he said. Since then, the area has undergone gentrification and attracted a young, educated population, he said.

Azari added that many of the weddings he performs are for couples whom the rabbinate refuses to marry, because the union is forbidden according to Halacha —

such as that between a *cohen* and a divorcee.

But this is not true of all of those who choose a Reform ceremony. "There was no halachic obstacle to our marriage," Gertler said.

At a meeting of the Knesset Law Committee this week, MK Dedi Zucker of Meretz quoted figures showing that the rabbinate registers some 21,000 weddings a year, while 10 years ago they registered 26,000 a year. This despite the increase in population.

According to Israeli law, only a

recognized marriage registrar (an Orthodox rabbi) may perform a Jewish marriage. Azari admitted he is technically breaking the law whenever he performs a wedding ceremony.

"The non-Jewish official in Cyprus has more authority than I do," he said.

He said every couple whom he marries must commit themselves to an official marriage in Cyprus or elsewhere and sign a prenuptial agreement stipulating that, if the marriage breaks up, both parties

will go to the civil courts, not the rabbinical courts.

One bride who is included in the official rabbinic statistics is Malki Osharov, a graduate in sociology and Jewish history who worked at Beit Daniel before her wedding.

On the morning of her wedding day, she and her groom, an electronics engineer, went to the Tel Aviv Rabbinate, where they were officially married in a modest ceremony.

In the evening, they had the ceremony to which they invited

their friends and family.

She said that although many of her friends expressed admiration for the ceremony, few would choose such a wedding.

"It's not something that everyone's family accepts," she said.

Azari said the Reform Movement, with which most Israelis are unfamiliar, is getting maximum exposure through the weddings, each attended by hundreds of guests.

He said similar exposure comes through the many bar- and bat-

mitzva celebrations in the synagogue. There are two bar or bat mitzvahs every Shabbat, one in the morning and one at the afternoon service, he said.

The children take part in a year-long program prior to the ceremony to give them an understanding of Judaism and their Jewish heritage, he said.

Tel Aviv's sole Reform synagogue has also raised its profile with its conversion classes, which Azari said have about 50 participants. Many of those taking part in the classes are immigrants from the former Soviet Union or other Eastern European countries who have not been recognized as Jews.

Although the participants do all their studying and even undergo ritual immersion in Israel, they then travel to a Western European country, such as England or Holland, where the Reform rabbinical court performs the conversion.

In that way, he said, the convert is recognized as a Jew according to the Law of Return. Many of the converts are then married in Reform ceremonies.

One such wedding was that of Eugene Nacht, a theater director, and his wife Etti, an English teacher. Nacht's father, Stroe Nacht, is a leading actor, director and theater-owner in Romania, as well as one of the leading lights of Jewish theater there. Nacht's mother was not Jewish, and he was converted after attending the conversion class at Beit Daniel.

Etti Nacht said she felt the wedding was very special, because she was accorded equality with her husband and understood every word of the ketuba, which was in Hebrew. Her father is religious, and she was concerned about how he would take the Reform ceremony, she said.

"But he's a very open person and you could see he enjoyed the way it took place," she said.

She added that Azari and the cantor contributed much of their own personalities to the ceremony. In particular, "the *hazan* created a light atmosphere," she said. Cantor Freddie Peer, who recited the blessings, comes from an Orthodox family. He sees his participation in such ceremonies as a mitzva.

"These are people who are choosing between a Reform wedding and signing a contract in a lawyer's office," he said.

## Kirk Douglas casts a giant donation for Jerusalem youth

GRAPEVINE

GREER FAY CASHMAN

RECENTLY seen in the starring role of David Marcus in the television rerun of *Cast a Giant Shadow*, Kirk Douglas, actor-turned-novelist, is due to arrive in Israel on September 9 for a three-day visit.

Douglas is contributing funds for two playgrounds in Jerusalem, in both the eastern and western sectors of the city. The donation, reportedly made at his own initiative, is being channeled through

The Jerusalem Foundation. Although many other Jewish (and non-Jewish) entertainers have inaugurated projects in the capital, this is the first time that Douglas, once known as Issar Danielovich Demsky, has done so.

THE PRIME Minister's Office has not only a new spokesman for internal affairs, Benny Cohen, but also a newly eligible single — director-general Shimon Sheves.

Sheves and his wife, Arnona, last week appeared before the Jerusalem Rabbinical Court to get a divorce after having been separated for nearly a year.

IS WITHHOLDING the truth on tax matters a two-way street?

The question was put by stand-up comedian and television talk-show host Duda Topaz following Prime Minister Yitzhak Rabin's unabashed declaration that the government cannot be expected to be entirely truthful when it comes to matters relating to taxes and devaluations. It could be interesting to see the outcome if Topaz fudges it when he reports his taxable income.

FOR THE pony-tailed musician, it was indeed an emotional occasion, tinged with historic significance. The home to which Gideon Meir had been invited to give a harpsichord recital had once been lived in by his grandmother, Golda Meir. His parents had been married there, next to the Jerusalem Theater.

Since moving in, Yael Amichav and her husband, Dr. David Medved, have made considerable changes to what was Golda's official residence when she was labor minister. One of the carry-overs from Golda's era is the flagpole on the balcony, from which the national flag flutters proudly. The Medveds planned the program to start at 6:30 p.m., so guests could first enjoy the broad panoramic views.

AUSTRALIAN filmmaker Montague Schwartz has returned home after four and a half months of research here for her next production, which will focus on the Jewish mother in film.

According to Schwartz, who received a grant from Melbourne University, footage will be shot in the US, Israel and Australia, and the finished product will shatter many myths — but not the one about chicken soup.

THOUGH NOT yet completely restored to health, Labor and Social Affairs Minister Ora Namir this week attended her first cabinet session since undergoing brain surgery in Switzerland in June.

Namir's internationally renowned Yugoslav surgeon, Prof. Vinko Dolenz, who is currently performing complicated operations at Tel Aviv's Ichilov Hospital, says Namir will be in fine fettle by the end of the year.

THE RECIPIENTS of many hard knocks, the media nonetheless remain a powerful force. Some of the credit for the sudden availability of funds to enable the continuation of Tel Aviv's opera workshop, conducted each summer by master-class teacher Joan Dornemann, belongs to the news departments of television Channels 1 and 2.

Both channels gave prominence to news features on the possible demise of the much-lauded program, directing the blame at Tel Aviv Mayor Ronni Milo, who had decided to deny the project further municipal funding. The planned cutback, which did not go over well in the cultural circles of the city that never stops, has since been canceled.

Meanwhile, Jerusalem Mayor Ehud Olmert took to the airwaves to promote next week's scheduled concert at the Sultan's Pool of superstar Plácido Domingo. Opera buffs have snapped up nearly all the \$600 tickets, which are the most expensive. More than 2,000 tickets in various price ranges were reportedly sold in the first week of sales. On Wednesday it

was reported that the superstar was ill and the concert might have to be postponed.

THE YEAR 1996, which has been declared the Jerusalem Tricentennial, is also the year in which the future status of the city is to be discussed with the Palestinians. Foreign television networks are already gearing up for it. Celebrated American TV producer Gay Smith met this week with Olmert to touch base on coverage of the capital's 3,000th anniversary.

CZECH MATE. Author Hans Greenfield has been elected to the PEN Club of the Czech Republic. A Holocaust survivor, the Czechoslovakian-born Greenfield's book, *Fragments of Memory* — now published in Czech, English and German — is available in Prague bookstores.

More important to Greenfield herself is the success of the essay



Douglas: Recently seen on TV, soon to be seen on Jerusalem's streets.

coins, which may not have been too good for their teeth but conveyed the sweet smell of success. Deputy general manager Yossi Wircor — to ensure that there would be no disputes over assigned tasks between his daughter Daniella, 11, and his son Adam, 10 — put them both to work in the doorman's department. The youngsters treated the job as a joint effort, and one of the first people for whom they opened the door was Tourism Minister Uzi Baran.

NEVER ONE to do what everyone else is doing, former Likud MK Reuven Rivlin did not ask Ashkenazi Chief Rabbi Yisrael Meir Lau to officiate last week at the wedding of his daughter Rivli to Shmuelik Sharvit. Nor did he approach any other Ashkenazi clergyman.

The rabbi who did the honors was a representative of the Sephardi community — the Deputy Knesset Speaker, Rabbi Yosef Azran. This was in deference to the groom.

The event at Moshav Shoresht was attended by numerous parliamentarians, including David Levy, with whom Rivlin is most closely associated; there were also sporting personalities and Rivlin's left-wing friends on the irreverent TV talk-show *There's No One To Talk To*.

CONSIDERING THAT the event was intended to attract a clientele from Bnei Brak, the choice of models to announce the opening of the Tzipi and Eli Hair Center in Ramat Gan's D-Mall was not exactly in the spirit of the occasion.

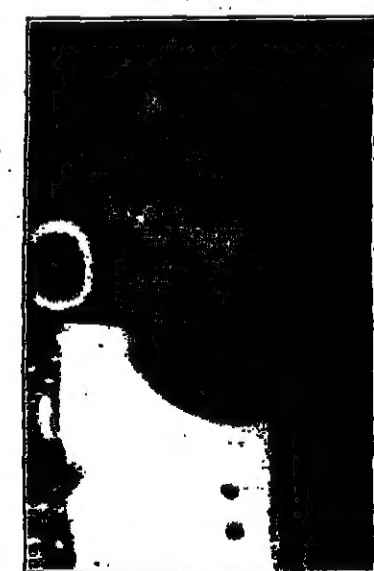
Former beauty queen Ravit Assaf and her live-in companion, Avi Hazan, whose life-style does not exactly conform with that of the religious community, modeled sophisticated wigs fashioned from

real hair and priced at up to \$1,500 each. Most of the people attending, however, were much more interested in the large-screen video demonstrations of hair extension for which Eli Cohen is better known.

Cohen, who studied hair weaving in the US, revamped the technique for Israeli needs and has woven new hair into the thinning strands of hundreds of appreciative Israelis. Cohen, who is almost bald from the crown forwards, is a walking example of his own art. His hair extension is neither a wig nor a transplant, he explained.

It is a system of intricate knotting, which looks entirely natural and does not come apart under the shower or during a swim.

FOLK SINGER Betty Klein has appeared in concert with many Russian-born immigrants who are searching for their Jewish roots. In



Assaf: Is the former beauty queen's hair for real or is it a wig? (Dana Levi)

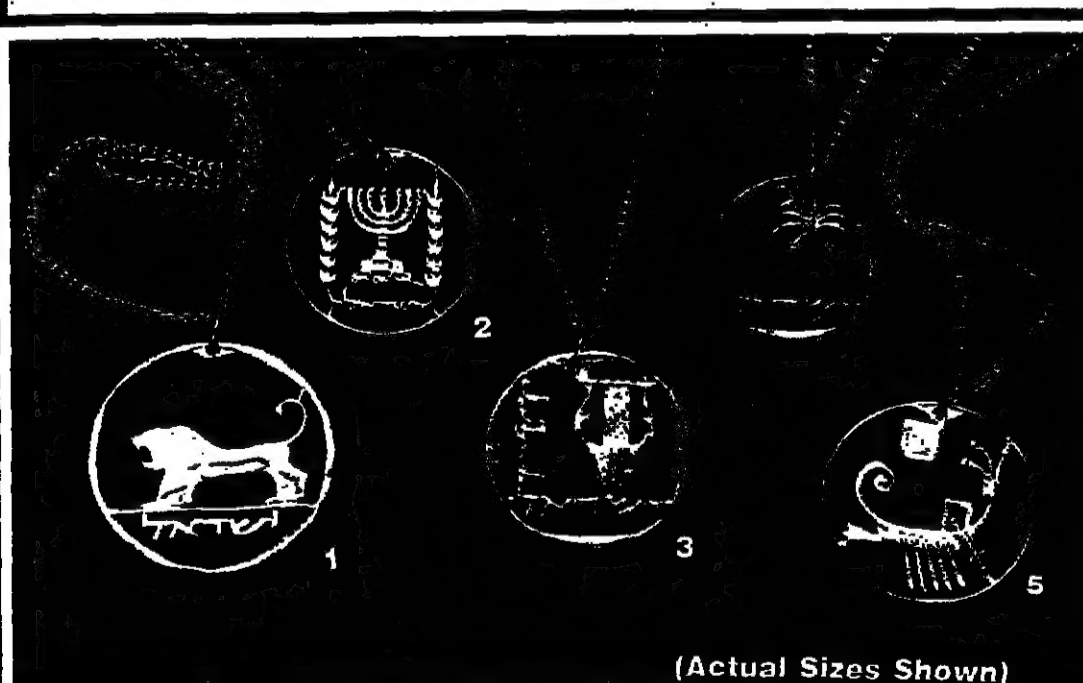
recent days, Klein, whose forte is Ladino music, shared the bill with an entirely different group of people who are also looking for their Jewish roots.

Klein was invited to open the first-ever Sephardic Festival in the old Jewish quarter of the Spanish village of Ribadavia, where she met several descendants of Marranos who told her of Jewish customs they still practice — such as Friday night candle lighting.

The festival was organized by the Center of Medieval Studies, which was established by a group of Jews, Marranos and others interested in Spain's Jewish history.

Xosha Ramon Aparicio Montero, one of the CMS founders and the chief organizer of the festival, is a descendant of Pedro Aparicio, who in the 17th century was one of 40 Ribadavians rounded up and punished for the secret practice of Judaism. Montero now wants to learn Hebrew.

### Historical Creations



(Actual Sizes Shown)

Demonstrating fine, unusual skill, Israeli artisan Itzik Peleg has created beautiful medallions, by hollowing out Israeli coins no longer in use, and plating them with 24 karat gold. Each medallion in the selection displays the name Israel in Hebrew, preserved from the coin, and a historical inscription or symbol dating from the days of Bar Kochba:

1. The Lion, symbol of the tribe of Judah
2. The Seven Branched Candelabrum, holy artifact used in the days of the Temple
3. David's Harp, representing King David's harp, mentioned in the Bible
4. The Date Palm, one of the Seven Species of Eretz Yisrael
5. An Ancient Ship, representing seamanship and the art of shipbuilding in the time of Solomon

Each coin tells a story of Biblical Israel. An ideal gift for friends and loved ones. Chain included with each medallion.

JP Price: NIS 169 each

Including door-to-door delivery (where available)

To: **EMERY** c/o The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000. Tel. 02-241282.

Please send me the Coin Medallions listed below:

☐ Lion ☐ Candelabrum ☐ David's Harp ☐ Date Palm ☐ Ancient Ship

Enclosed is my check for NIS 169 each, payable to The Jerusalem Post, or credit card details: (For registered overseas air mail, please add NIS 10.)

☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Diners

CC No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

\*Please list gift recipients' names and addresses separately, and we'll send them the medallion, with a gift notice in your name.